



PNI P18UV



UPOZORNENIA

" Aby ste predišli poruche zariadenia a zraneniu osôb, pozorne si prečítajte tento návod.

" Nepoužívajte rádio bez antény alebo s poškodenou anténou. Dotyk s chybnou anténou by mohol spôsobiť menšie popálenie pokožky.

" Vysielač používajte bezpečne. Aby ste sa vyhli vystaveniu rádiovým vlnám, nepribližujte sa počas vysielania k transceiveru bližšie ako na 3 cm.

" Používanie iného ako výrobcom odporúčaného príslušenstva je zakázané, pretože by mohlo byť v rozpore s predpismi pre bezpečné používanie rádiových zariadení.

" PNI P18UV spĺňa európske normy a zákony.

" Nepoužívajte vysielac na miestach, kde sú uložené palivá, chemikálie a iné výbušné materiály.

" Vysielač nepoužívajte v blízkosti zdravotníckych alebo elektronických zariadení, ktoré sú citlivé na rádiové signály.

" Nepoužívajte vysielac počas jazdy.

" Nepoužívajte transceiver dlhší čas s hlasitosťou na najvyššej úrovni.

" Vysielač a jeho príslušenstvo uchovávajte mimo dosahu detí alebo domácich zvierat.

" Nevysielajte dlho, pretože to môže spôsobiť prehriatie zariadenia.

PNI P18UV je schválený na používanie a predaj v nasledujúcich krajinách:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Obmedzenia: používa sa s rádioamatérskou licenciou.

Hlavné špecifikácie:

" Prevádzkové režimy: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Frekvenčný rozsah: 144-146 MHz (VHF) a 430-440 MHz (UHFV) (RX/TX).

" Výstupný výkon: maximálne 5 W

" Výber emisného výkonu: Vysoký (5 W)/Stredný (3 W)/Nízky (1 W)

" 12864 plnohodnotná maticová obrazovka LCD. Dvoj pásmový alebo duálny displej.

" Promptný hlas v angličtine

" 200 kanálových pamätí

" Manuálne programovanie kanálov. Kanál je možné pridať alebo vylúčiť zo skenovania.

" Presné skenovanie frekvencií v režime VHF

- " Manuálne zadanie frekvenčného rozsahu, ktorý sa má skenovať (napr. 144 - 146)
- " Nabíjanie batérie prostredníctvom priloženej stolovej nabíjačky (vstup AC 230 V, výstup DC 8,4 V 500 mA)
- " Funkcia ANI. Kódovanie a dekódovanie DTMF. SOS alarm s režimami alarmu (miestny alarm, zvukový alarm)
- " Frekvenčné skenovanie (VFO), kanálové skenovanie (MR), čiastkové tónové skenovanie. Skenovanie metóda obnovy: čas (TO), nosič (CO), vyhľadávanie (SE).
- " Zobrazenie čísla kanála, kanála+frekvencie alebo názvu kanála
- " 10-stupňová funkcia VOX
- " Integrovaná baterka s 2 režimami osvetlenia
- " Funkcia monitorovania kanálov (vypnutá funkcia squelch).
- " Funkcia BCL (Busy Channel Lockout)
- " 2-pinový konektor audio príslušenstva PNI-K
- " 50 tónov CTCSS a 208 kódov DCS
- " Integrované FM rádio (87,5 - 108 MHz)
- " Funkcia TOT (časovač časového limitu)
- " Frekvenčný krok: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz
- " Úspora energie
- " 1750Hz tón pre opakovače
- " Frekvencia posunu: 0-999,9999 MHz
- " 9-stupňové nastaviteľné stlmenie

Technické špecifikácie:

Frekvenčný rozsah	144-146 MHz & 430-440 MHz
Pamäť kanálov	200
Napájacie napätie	DC 7,2 V ± 10 %
Batéria	Li-Ion 2200 mAh
Stabilita frekvencie	$\pm 2,5$ ppm
Prevádzkový režim	Simplex
vysielanie	
Impedančná anténa	50 Ohmov
Výstupný výkon	VHF max. 5 W, UHF max. 4W
FM modulátor	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Výkon susedného kanála	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Aktuálne	≤ 1600 mA
Recepcia	
Citlivosť	0,25 μ V (12 dB SINAD)
Selektivita susedného kanála	≥ 55 dB@12.5KHz
Intermodulácia a odmietnutie	≥ 55 dB@12.5KHz

Vedené rušivé emisie	≤57dB@12.5KHz
Menovitý zvukový výkon	1 W @16 ohmov
Aktuálne	≤380 mA
Menovité skreslenie zvuku	≤5%

Informácie o batérii:

Vysielač obsahuje 7,2 V Li-Ion batériu s kapacitou 2200 mAh. Batériu nabíjate pred prvým použitím vysielačky alebo po viac ako 2 mesiacoch skladovania.

Po 2-3 úplných nabitíach a vybitíach batéria dosiahne svoju maximálnu prevádzkovú kapacitu.

Ak batéria, hoci je nabitá, zaručuje kratší čas prevádzky, znamená to, že energia batérie je príliš nízka a mali by ste ju vymeniť.

Nabíjajte batériu pomocou nabíjacej kolísky, ktorá je súčasťou balík. Úplné nabitie môže trvať až 5 hodín.

UPOZORNENIA

" Neumiestňujte kovové časti do blízkosti pólov batérie.

" Neskratujte póly batérie.

" Batériu nevhadzujte do ohňa. Nebezpečenstvo výbuchu.

" Neotvárajte kryt batérie.

" Ak je teplota okolia mimo rozsahu $+5\text{ }^{\circ}\text{C} \sim +40\text{ }^{\circ}\text{C}$, batériu nenabíjajte. Pri príliš nízkych alebo príliš vysokých teplotách sa batéria nemusí nabíjať na plnú kapacitu.

" Nenabíjajte batériu, ak je mokrá alebo ak sa nachádza v prostredí s vysokou vlhkosťou.

" Pred nabíjaním batérie v nabíjačke vypnite rádio kolíska.

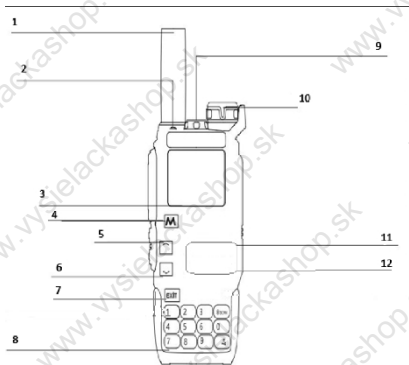
" Nevyberajte batériu z nabíjačky, kým nie je úplne nabitá, čo signalizuje zelená LED dióda.

Indikátor LED:

Červená LED = prebieha

nabíjanie Zelená LED = úplne
nabité

Červená LED bliká = chyba (môže byť spôsobená príliš horúcou batériou, skratom batérie alebo skratom nabíjačky).



1. Anténa

2. Indikátor LED:

červené svetlo = prenos

zelené svetlo = príjem

modré svetlo = ON - nabíjanie/ OFF - nabitý

3. LCD displej

4. Ponuka

5. Kľúč nahor

6. Tlačidlo nadol

7. Kláves Exit

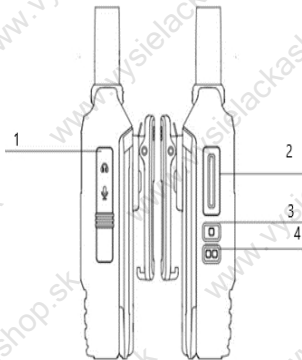
8. Klávesnica

9. Baterka

10. Zapnutie/vypnutie tlačidla, nastavenie hlasitosti

11. Reproduktor

12. Mikrofón



1. 2-pinový konektor PNI-K

2. Tlačidlo PTT

3. Monitorovanie kanálov

4. Kľúč na baterku:

- krátkym stlačením zapnete svetlo blesku

- opätovným krátkym stlačením zmeníte režim osvetlenia

- ešte raz stlačte , aby ste vyplli svetlo blesku.



Prijatý signál

HML	Výstupný výkon: vysoký výkon - H, stredný výkon - M, nízky výkon - L
-----	---

CT DCS	To znamená, že ste pri vysielaní alebo prijíme nastavili kód CTCSS/DCS. Ak ste nastavili kód na vysielanie, ikona sa zobrazí len pri vysielaní, ak ste nastavili kód na príjem, ikona sa zobrazí aj v pohotovostnom režime.
	Hlasová výzva je aktívna
N	Úzka šírka pásma. Keď je širokopásmový vybratý, na obrazovke sa nezobrazí žiadna ikona
VOX	Funkcia VOX je aktívna. Keď sa zvuk intenzita dosiahne nastavenú hodnotu, spustí sa prenos. Klávesy skratky [MENU] [15]
+	Zobrazí sa, keď je aktivovaný posun +
-	Zobrazí sa, keď je zapnutý shift -
DTMF	Funkcia DTMF je aktívna
DW	Funkcia Dual Watch je aktívna
	Označuje uzamknutú klávesnicu. Ak chcete odomknúť, dlho stlačte tlačidlo #
	Indikátor stavu nabitia batérie. Ikona  sa na obrazovke zobrazí, keď je batéria veľmi vybitá. nízka.

	Označuje hlavný kanál
SCR	Hlasové šifrovanie tohto kanála je povolené
R	Reverzná frekvencia
	skenovanie
WX	Príjem/vysielanie cez pásmo
RX	Príjem
TX	Vysielateľ
>	Dočasný vysielací kanál, keď čiastkový kanál prijme volanie, stane sa dočasným kanál

Popis funkcie tlačidla MENU

[4]

Krátkym stlačením sa dostanete do ponuky. Stláčaním tlačidiel

▲ a ▼ sa pohybujete v ponuke. Stlačením tlačidla MENU vstúpte do konkrétnej

funkcie. Pomocou tlačidiel ▲ a ▼ môžete prechádzať medzi možnosťami funkcie. Výber potvrdíte stlačením tlačidla MENU.

Tlačidlo ▲

Ak chcete rýchlo zvýšiť frekvenciu alebo kanál, stlačte toto tlačidlo aspoň na 2 sekundy. V režime SCAN stlačením tohto tlačidla indikujete smer skenovania.

Kľúč ▼

Stlačením tohto tlačidla na aspoň 2 sekundy rýchlo znížite frekvenciu alebo kanál. V režime SCAN stlačením tohto tlačidla indikujete smer skenovania.

Tlačidlo EXIT [7]

Stlačením tohto tlačidla ukončíte ponuku alebo vybranú funkciu. V režime duálneho zobrazenia [DW] stlačením tohto tlačidla posuniete kurzor nahor/dole.

Numerická klávesnica:

Pomocou tlačidiel zadajte rôzne informácie. V režime TX stlačte tlačidlo číselné tlačidlá na odoslanie DTMF kódu.

π○

Dlhým stlačením tohto tlačidla zapnete/vypnete funkciu uzamknutia tlačidla.

*** tlačidlo SCAN**

V režime frekvencie dlhým stlačením tohto tlačidla aktivujete funkciu SCAN. Stlačením tlačidla SCAN alebo PTT zastavíte skenovanie.

Základné operácie

Zapnite rádio

Otočením gombíka [10] doprava zapnete rádio. O z v e sa potvrdenie "Welcome" (Vitajte). Obrazovka sa rozsvieti a zobrazia sa frekvencie a kanály.

Vypnite rádio

Otočením gombíka [10] doľava rádio vypnete. Budete počuť cvaknutie.

Nastavenie hlasitosti

Po zapnutí rádia otáčajte gombíkom [10] doprava alebo doľava, aby ste nastavili hlasitosť na požadovanú úroveň. Rádio nepoužívajte dlhší čas na vysokej úrovni hlasitosti.

Zavolajte

Po výbere kanála alebo frekvencie stlačte tlačidlo PTT a uskutočnite hovor. Hovorte do mikrofónu normálnym tónom hlasu. Rozsvieti sa červená kontrolka LED.

Ak chcete prijímať, uvoľnite tlačidlo PTT, rozsvieti sa zelená LED dióda.

Výber kanála

Rádio má dva prevádzkové režimy: frekvenčný režim (VFO) a kanálový režim (MR).

Na každodenné používanie je režim kanálov oveľa praktickejší ako režim frekvencií. Frekvenčný režim sa odporúča na experimenty v teréne a na programovanie kanálov v pamäti. Stlačením tlačidla F+2 prepnete na hlavný kanál. Hlavný kanál je označený šípkou.

Na hlavnej stránke stlačte F+3, čím prepnete medzi režimom frekvencie a režimom kanálov.

Frekvenčný režim (VFO)

V režime frekvencie môžete pásmo prechádzať pomocou tlačidiel ▲ / ▼ . Každým stlačením zvýšite frekvenciu p o d ľ a frekvenčného kroku nastaveného v menu.

Frekvenciu môžete zadať aj ručne pomocou kilohertzov presnosť.

Ručne zadajte frekvenciu, napríklad 435.250:

- Prepnete rádio do frekvenčného režimu (VFO).
- Stláčajte tlačidlo EXIT, kým sa šípka indikátora nenachádza vedľa frekvencie, ktorú chcete zmeniť.

Stlačte tlačidlá [4][3][5][2][5][0].

UPOZORNENIE

To, že môžete ručne zadať frekvenciu, neznamená.

že ste automaticky oprávnení používať túto frekvenciu.

Vysielanie na frekvenciách, na ktoré nemáte licenciu, je nezákonné. Na druhej strane, príjem je vo väčšine krajín povolený. Prečítajte si legislatívu krajiny, v ktorej sa nachádzate. **Režim kanála (MR)**

Používanie kanálového režimu zahŕňa programovanie kanálov. Po naprogramovaní kanálov sa pomocou tlačidiel ▲ / ▼ pohybujete p o kanáloch.

Pokročilé funkcie

Frekvenčné skenovanie

V režime frekvencie dlho stlačte tlačidlo SCAN. Rádio začne skenovať frekvencie podľa nastaveného frekvenčného kroku.

Smer skenovania môžete zmeniť pomocou tlačidiel ▲ / ▼.

Stlačením tlačidla EXIT alebo tlačidla PTT ukončíte skenovanie.

Režim skenovania môžete nastaviť v ponuke č. 22. Stlačte [M]-[22].

Skenovanie kanálov

V nálade kanála dlho stlačte tlačidlo SCAN. Rádio začne skenovať nastavené kanály.

Smer skenovania môžete zmeniť pomocou tlačidiel ▲ / ▼.

Stlačením tlačidla EXIT alebo tlačidla PTT ukončíte skenovanie.

Režim skenovania môžete nastaviť v ponuke č. 22. Stlačte [M]-[22].

Skenovanie CTCSS/DCS

Táto funkcia umožňuje skenovanie aktivovaných frekvencií:

"Tóny = CTCSS, stlačte MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - zobrazí sa na obrazovke

"kódy = DCS, stlačte MENU - [4] - [6], SEEK D023N - zobrazí sa na obrazovke

Stlačením tlačidla F+* spustíte skenovanie. Stlačením tlačidla PTT/EXIT zastavíte skenovanie.

Keď rádio prijme signál, na obrazovke sa zobrazí TX/CTCSS/DCS. Stlačením tlačidla [MENU] uložte. Ak sa na obrazovke zobrazí SCAN CMP, rádio zachytí platný signál a skenovanie sa zastaví. Ak sa na obrazovke zobrazí SCAN FAIL, rádio nezachytí platný signál a skenovanie sa automaticky zastaví.

Poznámka: Túto funkciu nemožno aktivovať, ak je rádio v režime kanálov.

Zámok na kľúč

Táto funkcia uzamkne tlačidlá a zabráni náhodnému dotyku. Ak chcete uzamknúť/odomknúť tlačidlá, dlho stlačte #. Ak je aktivovaná funkcia hlasovej výzvy, budete počuť potvrdenie "Lock" (Zamknúť) alebo "Unlock" (Odomknúť). Počas uzamknutia klávesnice je možné bočné klávesy normálne

používať.

Rýchle tlačidlá/funkcie:

Kľúč	Funkcia	Význam
F+1	SKUPINA	F1-F7 Prepínač frekvencie
F+2	A/B	Prepínač hlavného kanála
F+3	VFO/MR	Prepínanie medzi VFO a MR režim
F+4	Frekvencia	Spustenie rýchleho kopírovania jedného kanála
F+5	Počasie NOAA Upozornenie	Zapnutie alebo vypnutie NOAA kanál
F+6	H/M/L/	Prepínanie výstupného výkonu
F+7	VOX	Prepnutie na VOX
F+8	R	Prepnutie na reverznú funkciu
F+9	CALL	Prepnutie na jedinú núdzovú situáciu tlačidlo volania
F+*	SÉRUM	Spustenie vyhľadávania CTCSS/DCS funkcia
F+0	FM	Spustenie alebo ukončenie FM

FM rádio

Stlačením tlačidla F+0 vstúpte do režimu FM rádia, stlačením tlačidiel hore/dole zmeniť frekvenciu alebo vopred uložené kanály FM.

Stlačením tlačidla F+1 prepnete medzi režimom VFO a MR (pamäť). Stlačením F+2 automaticky spustíte proces vyhľadávania rozhlasových kanálov FM.

Tento proces automaticky uloží vyhľadané FM kanály, pričom je možné uložiť až 20 FM kanálov.

Stlačením tlačidla F+3 manuálne spustíte proces vyhľadávania kanálov FM. V tomto procese musia používatelia manuálne uložiť vyhľadané FM kanály.

Tlačidlo Menu sa používa na uloženie FM kanálov;

Tlačidlo Exit slúži na ukončenie procesu vyhľadávania kanálov FM;

Tlačidlá hore/dole sa používajú na prepínanie smeru skenovania. Režim FM ukončíte stlačením tlačidla EXIT alebo F+O.

Poznámka: Ak počas počúvania FM rádia rádio prijme signál VHF/UHF, automaticky sa prepne do frekvenčného alebo kanálového režimu. Po zmiznutí signálu sa rádio vráti do režimu FM rádia.

Prijem núdzového kanála o počasí

Stlačením klávesov F+5 vstúpte do výstrahy NOAA Weather Alert alebo ju ukončíte. Toto rádio môže prijímať 10 kanálov NOAA.

Tento režim je možné nastaviť prostredníctvom ponuky [49] NOAA_S.

Manuálne programovanie (pamäť kanálov)

Často používané frekvencie možno uložiť tak, aby sa dali použiť vždy, keď je to potrebné.

K dispozícii je 250 pamätí. Každá pamäť môže uchovávať tieto informácie: vysielacia a prijímacia frekvencia, vysielací výkon, šírka pásma, nastavenia ANI/PTT-ID, alfanumerický identifikátor (6 znakov) kanála alebo názov kanála.

Frekvenčný režim vs. kanálový režim

Stlačením tlačidla F+3 prepnete medzi režimom frekvencie a režimom kanála. Tieto dva režimy majú rôzne funkcie a často sa zamieňajú.

Frekvenčný režim (VFO): Používa sa na dočasné priradenie frekvencie, ako je testovacia frekvencia alebo rýchle programovanie v teréne. Režim kanálov (MR): Používa sa na výber vopred naprogramovaných kanálov.

Príklad č. 1

Programovanie posunu kanála tónového opakováča

CTCSS Uložiť na kanál 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offset Tone TX CTCSS 123,0

1. Stlačením tlačidla F+3 prepnete na režim frekvencie VFO.
2. Stlačte tlačidlá: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] na vymazať všetky predtým uložené údaje na kanáli 10.
3. Stlačte tlačidlá: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] na zadajte kódovací tón TX.
4. Zadajte frekvenciu RX (napr. 43255000)
5. Stlačte tlačidlá: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] pre výber kanála (napríklad: 10)
6. Stlačte tlačidlo [EXIT]. Frekvencia RX bola pridaná.
7. Zadajte frekvenciu TX (napr. 43755000)
8. Pres klúčmi: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] na výber rovnakého kanála (napríklad: 10)
9. Stlačte tlačidlo [EXIT]. Pridaná frekvencia TX.
10. Stlačením tlačidla F+3 prepnete na režim kanála MR. Na obrazovke sa zobrazí uložené číslo kanála a nastavená frekvencia príjmu a vysielaania.

Popis ponuky

Poznámka: Nastavenie nasledujúcich funkcií nie je k dispozícii v režime kanála: kanálov: CTCSS tóny/DCS kódy, široká/ úzka šírka pásma, PTT-ID, BCL, editácia názvu kanála.

Používanie ponuky

"Stlačením tlačidla MENU vstúpíte do ponuky.

"Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ sa pohybujete v ponuke.

"Po dosiahnutí požadovanej ponuky stlačte tlačidlo MENU na zadanie dostupných možností.

"Pomocou tlačidiel ▲ / ▼ prechádzajte medzi možnosťami.

"Stlačením tlačidla MENU potvrdíte zvolenú možnosť.

"Stlačením tlačidla EXIT opustíte ponuku.

Skratky menu

Do konkrétneho menu môžete vstúpiť pomocou tlačidiel ▲ / ▼ alebo zadaním kombinácie tlačidiel zodpovedajúcej danému menu (napríklad [MENU] [5][0] pre priamy prístup do menu Delete).

1. Squelch

Klávesové skratky [MENU] [1]

K dispozícii je 10 úrovní:

Úroveň 0 - squelch je otvorený. Rádio bude prijímať všetky signály, aj tie najslabšie, ale bude prijímať aj šum v pozadí a nežiaduce signály.

Úroveň 1 - 9. Ak nastavíte squelch na úroveň 9, rádio bude prijímať len silnejšie signály.

2. Frekvenčný krok

Klávesové skratky [MENU] [2]

Možnosti: 2.5/5.0/6.25/10.0/12.5/20.0/25.0/50.0 KHz

3. Prenosový výkon (výkon TX)

Klávesy [MENU] [3]

Možnosti: Vysoký (5W)/Stredný (1-5W)/Nízky (1W). Stlačením tlačidla F+6 zmeníte výkon vyžarovania.

Poznámka: prenosový výkon ovplyvňuje kvalitu komunikácie.

Nízky vysielací výkon znižuje vyžarovanie a spotrebu batérie.

4. Príjem DCS (Rx DCS)

Klávesy [MENU] [4]

Kódy DCS je možné pridať ku kanálom a vytvoriť tak akýsi súkromný kanál. Môžete tak komunikovať s ostatnými používateľmi, ktorí sú na rovnakom kanáli a majú nastavený rovnaký kód DCS.

Možnosti:

Vypnuté

D023N-D754N (normálny DCS), D023I-D754I (obrátený DCS). Na stránke je 208 skupín normálnych a invertovaných kódov DCS.

Poznámka: V režime kanálov túto funkciu nemožno zmeniť.

5. Príjem CTCSS (Rx CTCSS)

Klávesové skratky [MENU] [5]

Podobne ako kódy DCS, aj tóny CTCSS možno pridať ku kanálom a vytvoriť tak súkromné kanály. Možnosti:

Vypnuté

67,0 - 254,1 Hz

Existuje 50 skupín tónov CTCSS.

Poznámka: V režime kanálov túto funkciu nemožno zmeniť.

6. Prenos DCS (Tx DCS)

Klávesy skratka [MENU] [6]

Možnosti:

mimo

R-DCS (D023N-D754N (normálny DCS), R-DCS (D023I-D754I)

(obrátený systém DCS)

Existuje 208 skupín normálnych a obrátených kódov DCS.

Poznámka: V režime kanálov nie je možné túto funkciu zmeniť.

7. Prenos CTCSS (Tx CTCSS)

Klávesové skratky [MENU] [7]

Podobne ako kódy DCS, aj tóny CTCSS možno pridať ku kanálom a vytvoriť tak súkromné kanály. Možnosti:

mimo

67,0 - 254,1 Hz

Existuje 50 skupín tónov CTCSS

Poznámka: V režime kanálov túto funkciu nemožno zmeniť.

8. DTMFST

Klávesové skratky [MENU] [8]

Určuje, kedy možno v rádiu počuť bočné tóny DTMF rečník. Možnosti:

Vypnuté: žiadne bočné tóny DTMF

DT-ST: bočné tóny sú počuť len z manuálne pridaných kódov DTMF

ANI-ST: bočné tóny sú počuť len z automaticky pridaných Kódy DTMF

DT+ANI: počuť všetky vedľajšie tóny DTMF

9. Frekvenčný posun

Klávesy [MENU] [9]

Môžete nastaviť odchýlku medzi TX a RX. Frekvenčný posun tohto rádia je 00,000 - 99,998 MHz.

10. Šírka pásma

Klávesové skratky [MENU] [10]

Možnosti: Široká 25KHz a úzka 12,5KHz.

Poznámka: v režime kanálov túto možnosť nemožno zmeniť.

11. SCR

Klávesové skratky [MENU] [11]

Šifrovaná komunikácia

Možnosti: až 10 typov frekvencií.

12. Zablokovanie obsadeného kanála (Busy Lock)

Klávesy [MENU] [12]

Možnosti: Zapnuté/vypnuté

Táto funkcia zabraňuje rušeniu inými rádiami. Keď zvolený kanál používajú iní používatelia, po stlačení tlačidla PTT vysielacia nevysiela.

Uvoľnite tlačidlo PTT a po uvoľnení frekvencie to skúste znova.

13. Pamäťové kanály (Pamäť)

Klávesové skratky [MENU] [23]

Keď je rádio v režime frekvencie, zadajte frekvenciu pomocou číselnej klávesnice. Už uložené kanály sa zobrazia ako CH-xxx (XXX - číslo kanála, napríklad CH-010), zatiaľ čo ostatné kanály sa zobrazia len s ich číslom (napr. 008).

Poznámka: ak chcete nastaviť tóny CTCSS alebo kódy DCS alebo frekvenciu

posunutie, musíte to urobiť pred uložením kanála.

14. Uložiť

Klávesové skratky [MENU] [23]

Táto funkcia znižuje spotrebu batérie, keď je rádio v pohotovostný režim. Možnosti: Vypnuté/1/2/3/4

Poznámka: čím vyššie je číslo zvolenej úrovne, tým dlhšie vydrží batéria a tým dlhšia je doba "spánku" na príjme.

Napríklad: úroveň 1 - 1 sekunda práce a 1 sekunda spánku,
úroveň 4 - 1 sekunda práce a 4 sekundy spánku.

VYPNUTÉ; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funkcia VOX (Úroveň hlasitosti)

Klávesové skratky [MENU] [15]

K dispozícii je 11 úrovní: Vypnuté, 1-9. 1 je najvyššia citlivosť, 9 je najnižšia citlivosť.

Poznámka: Citlivosť VOX nie je možné zmeniť v rádiu FM a SCAN režim.

16. ABR

Klávesy [MENU] [16]

Automatické osvetlenie pozadia. Možnosti: Vypnuté = vypnuté,
1-5 sekúnd = osvetlenie pozadia sa vypne za 1-5 sekúnd.

17. TDR - duálny pohotovostný režim

Klávesy [MENU] [17]

Možnosti: Vypnuté, kanál A, kanál B

Keď je táto funkcia aktívna, môžete prijímať súčasne na kanáli A a kanáli B. Ak je signál prijatý, kurzor bude blikať vedľa kanála alebo frekvencie, na ktorej bol signál zistený.

Poznámka: v duálnom režime môžete ľubovoľne meniť parametre frekvencií kanálov.

18. WX

Klávesové skratky [MENU] [18]

Príjem/vysielenie cez pásmo.

Vypnuté - zatvorené,

CHAN_A, TX kanál je kanál A CHAN_B, TX

kanál je kanál B

19. Zvuk kláves

(pípnutie) Klávesy

skrátены rez [MENU] [19]

Možnosti: Vypnuté a

Zapnuté.

Keď je zvolená možnosť On, pri každom stlačení tlačidiel sa ozve pípnutie.
dotkol sa

20. Časovač časového limitu (TOT)

Klávesové skratky [MENU] [20]

Táto funkcia zabraňuje príliš dlhému vysielaniu.

Možnosti: Vypnuté, 1min, 2min, 3min, 4min, 5min, 6min, 7min,
8min, 9min, 10min

21. Hlas (hlasová výzva)

Klávesové skratky [MENU] [21]

Môžete povoliť alebo zakázať prijímanie hlasových potvrdení
týkajúcich sa výberov alebo nastavení.

22. Režim skenovania

Klávesové skratky [MENU] [22]

Rádio môže skenovať v režime frekvencie alebo v režime kanálov.

Možnosti:

TO (časovo riadený SCAN)

Po zistení signálu rádio na 5 sekúnd zastaví skenovanie, potom bude pokračovať v skenovaní, aj keď signál stále pretrváva.

CO (SCAN ovládaný nosičom)

Keď sa zistí signál, rádio prestane skenovať. Bude po zmiznutí signálu pokračovať v skenovaní.

SE (Search SCAN)

Rádio prestane skenovať po zistení signálu.

23. MDF (kanál režimu zobrazenia A)

Klávesové skratky [MENU] [23]

Nastavenie spôsobu zobrazenia kanála A.

Možnosti: Frekvencia: frekvencia

Názov: názov kanála

Chan: číslo kanála

Poznámka: Názov kanála je možné upraviť iba softvérovo.

24. AUTO LK (Automatické uzamknutie klávesnice)

Klávesové skratky [MENU] [24]

Možnosti: Zapnuté/vypnuté

Keď je táto funkcia aktívna, tlačidlá rádia sa po 15 sekundách nepoužívania automaticky zablokujú.

Tlačidlá možno ručne odomknúť/zamknúť dlhým stlačením tlačidla # kľúč 

25.S-ADD1 (Scan Add)

Klávesy skratky [MENU] [26]

Možnosti:

ON: aktuálny kanál sa pridá do zoznamu

skenovania 1 OFF: odstráni aktuálny kanál zo
skenovania

26.S-ADD2 (Scan Add)

Klávesy skráteného prístupu

[MENU] [26] Možnosti:

ON: aktuálny kanál sa pridá do zoznamu skenovania 2

OFF: odstráni aktuálny kanál zo skenovania

27. STE (eliminácia chvostu Squelch)

Klávesové skratky [MENU] [27]

Táto funkcia eliminuje záverečný šum medzi vysielачkami, ktoré komunikujú priamo, bez opakovača. Prijem tónu 55 Hz alebo 134,4 Hz stlmí zvuk na dostatočne dlhý čas, aby sa zabránilo príjmu akéhokoľvek záverečného squelch šumu.

28. RP-STE (Eliminácia záverečného šumu opakovača)

Klávesové skratky [MENU] [28]

Táto funkcia je užitočná, keď rádio pracuje s opakovačom. Keď uvoľníte tlačidlo PTT, opakovač vydá záverečný vysielací tón na potvrdenie, že pracuje.

Možnosti:

Vypnuté, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (nastavenie času oneskorenia)

Poznámka: túto funkciu deaktivujte, ak používate rádio bez opakovača.

29. MIC

Klávesové skratky [MENU] [29]

Citlivosť mikrofónu môžete nastaviť výberom jednej zo 4 úrovni 0-4.

30.1-CALL (kanál s jedným tlačidlom)

Klávesové skratky [MENU] [30]

Vyberte kanál pomocou ▲ / ▼ a číselných tlačidiel.

31. S-LIST

Klávesy [MENU] [31]

LIST1, LIST2

32. SLIST1

NULL

33. SLIST2

NULL

34. AL-MOD (režim alarmu)

Klávesové skratky [MENU] [34]

Možnosti:

Site (miestny alarm): reproduktor vysielala alarm, ale rádio nevysielala

Tóny: reproduktor vydáva tón alarmu, ktorý vysielala rádio

35. ANI-ID

Klávesové skratky [MENU] [36]

Môžete nastaviť svoj identifikačný kód, ktorý môže obsahovať maximálne 3 znaky. ID kód je možné naprogramovať len prostredníctvom programovacieho softvéru.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

Prepínač bočného tónu DTMF. OFF/ON

39.D-RSP

Klávesové skratky [MENU] [39]

Nastavenie automatickej odpovede po prijatí DTMF hovoru.

NULL: vypnuté, RING: miestne zvonenie. REPLY: automatické spätné volanie; BOTH: miestne volanie + automatické spätné volanie

40. D-HOLD

Klávesové skratky [MENU] [40]

Zvoľte časový interval v rozmedzí (5s-60s) pre automatický reset.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Klávesové skratky [MENU] [42]

Týmto nastavením rozhodnete, kedy sa má v režime TX odoslať kód ANI-ID. Možnosti:

Vypnuté: stlačením tlačidla PTT túto funkciu vypnete
BOT: kód sa odošle po stlačení tlačidla PTT

EOT: kód sa odošle po uvoľnení tlačidla PTT

BOTH: kód sa odošle po stlačení a uvoľnení tlačidla PTT

43.D-DCD

Klávesové skratky [MENU] [43]

Aktivačný signál dekodovania DTMF: OFF, ON

44. ZOZNAM D

Klávesové skratky [MENU] [44]

Zoznam kontaktov DTMF. Vyberte kontakt pomocou tlačidiel nahor/dole a pomocou číselného tlačidla stlačte tlačidlo Menu, aby ste vybrali kontakt a priamo zavolali.

45. PONMSG (Rádiový displej = Power on Msg)

Klávesy skráteného
prístupu [MENU] [45]

Možnosti:

Full: po zapnutí rádia sa na obrazovke zobrazí prednastavený obrázok

Msg: pri zapnutí rádia sa zobrazí prednastavená uvítacia správa
Na obrazovke sa zobrazí "WELCOME".

Napätie: keď zapnete rádio, napätie batérie sa sa zobrazí na obrazovke

46. Roger Beep (ROGER)

Klávesové skratky [MENU] [46]

Keď uvoľníte tlačidlo PTT, vysielacia vydá zvukový signál, ktorý ostatným používateľom potvrdí, že ste ukončili vysielanie a že môžu hovoriť.

OFF, MDC (zvukový signál), ROGER (zvukový signál)

47. VOL (napätie batérie)

Klávesy skratka [MENU]

[47] Informácie o napätí batérie

48. AM

Klávesy [MENU] [48]

Zapnutie/vypnutie režimu kanálov AM (používa sa len pre frekvencie 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Klávesové skratky [MENU] [49]

Stlačením klávesov F+5 vstúpte do výstrahy NOAA

**Weather Alert alebo ju ukončíte. Toto rádio môže
prijímať 10 kanálov NOAA.**

50. DEL-CH (Odstrániť kanál)

Klávesové skratky [MENU] [50]

Kanál uložený v rádiu môžete vymazať. Pred vymazaním kanála sa na obrazovke zobrazí otázka "Určite?" (ste si istí, že ho chcete vymazať?).

51. Obnovenie

Klávesové skratky [MENU] [51]

Resetovaním sa rádio vráti k výrobným nastaveniam a parametrom. Možnosti:

VFO: reset menu

VŠETKO: resetovanie ponuky a kanálov

Riešenie problémov

Nie je možné zapnúť rádio:

Vyberte a znovu vložte batériu.

Nabite alebo vymeňte batériu.

Vyčistite kontaktné póly batérie.

Počas prijmu je hlas slabý alebo prerušovaný :

Batéria môže byť vybitá, vymeňte ju. Zvýšte hlasitosť.

Zatvorte a reštartujte rádio.

Nemôžete komunikovať s ostatnými používateľmi:

Skontrolujte vysielacu a prijímaciu frekvenciu a typ signálu.

Znížte vzdialenosť od ostatných používateľov.

Počujete zvuky v pozadí a nežiaduce zvuky:

Upravte úroveň squelchu alebo zmeňte frekvenciu.

Rádio vysIELa nepretržite:

Funkcia VOX by mohla byť aktivovaná. Vypnite funkciu VOX.



PNI P18UV



VAROVANIE

" За да избегнете повреда на устройство и лично нараняване, моля, прочетете внимателно това ръководство.

" Не използвайте радиото без антена или с дефектна антена. Докосването на дефектна антена може да причини леко изгаряне на кожата.

" Използвайте трансивъра безопасно. За да избегнете излагане на радиочестотни вълни, не приближавайте трансивъра на по-малко от 3 см по време на предаване.

" Използването на аксесоари, различни от препоръчаните от производителя, е забранено, тъй как те могат да нарушат разпоредбите за безопасна употреба на радиочестотни устройства.

" PNI P18UV отговаря на европейските норми и закони.

" Не използвайте трансивъра на места, където се съхраняват горива, химикали и други експлозивни материали.

" Не използвайте трансивъра в близост до медицинско или електронно оборудване, което е чувствително за RF сигнали.

" Не използвайте трансивъра, докато шофирате.

" Не използвайте трансивъра за дълго време с най-високо ниво на звука.

" Пазете трансивъра и аксесоарите му далеч от деца или домашни любимци.

" Не излъчвайте дълго време, тъй като може да причини прегряване на устройство.

PNI P18UV е одобрен за употреба и продажба в следните страни:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Obmedzenia: използва се с радиолюбителски лиценз.

Основни спецификации:

" Режими на работа: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Честотен обхват: 144-146MHz (VHF) & 430-440MHz (UHF)
(RX/TX).

" Изходна мощност: максимум 5W

" Избор на мощност на излъчване: Висока (5W)/Средна (3W)/Ниска (1W)

" 12864 пълноточков матричен LCD екран. Dvojitý displej alebo dvojitý displej.

" Бърз глас на английски

" Спомени за 200 канала

" Ръчно програмиране на канали. Каналът може да бъде добавен или изключен от сканиране.

" Прецизно сканиране на честотите в VHF режим

" Ръчно въвеждане на честотния диапазон за сканиране (напр. 144-146)

" Зареждане на батерията чрез включеното настолно зарядно устройство (вход AC 230V, изход DC 8,4V 500mA)

" Funkcia ANI. DTMF кодиране и декодиране. SOS аларма с алармени режими (локална аларма, звук на аларма)

" Честотно сканиране (VFO), сканиране на канали (MR), сканиране на подтонове. Metóda pre úpravu pri skenovaní: време (TO), превозвач (CO), търсене (SE).

" Роказване на номер на канал, канал+честота или име на канал

" 10-степенна VOX функция

" Integrované фенерче с 2 режима на светене

" Funkcia pre pozorovanie na kanáli (шумоподтискането е деактивирано).

" Funkcia BCL (Блокиране на зает канал).

" 2-пинов PNI-K конектор за аудио аксесоари

" 50 CTCSS тона и 208 DCS кода

- " Вградено FM радио (87,5 - 108 MHz)
- " TOT funkcia (časovač časového limitu)
- " Честотна стъпка: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz
- " Энергоспестяващ
- " 1750Hz тон за повторители
- " Честота на отместване: 0-999.9999MHz
- " 9-степенно регулируемо шумоподтискане

Technické špecifikácie:

Честотен диапазон	144-146 MHz a 430-440 MHz
Памет на канал	200
Захранващо напрежение	DC 7,2 V $\pm$ 10 %
Батерия	Li-Ion 2200 mAh
Стабилност на честотата	$\pm$ 2,5 ppm
Режим на работа	Sympleкс
Vyvolávanie	
Импедансна антена	50 ома
Изходяща мощност	VHF макс. 5W, UHF макс. 4W

FM modulátor	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Мощност на съседен канал	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Текущ	≤1600 mA
Recepcia	
Чувствителност	0,25 μV (12 dB SINAD)
Селективност на съседен kanál	≥55dB@12.5KHz
Интермодуляция и odхвърляне	≥55dB@12.5KHz
Проведено фалшиво Vytváranie	≤-57dB@12.5KHz
Номинална аудио мощност	1W pri 16 oma
Текущ	≤380 mA
Номинално изкривяване на zvuk	≤5%

Informácia za batériu:

Tranciverът zahrňa 7,2 V Li-Ion batériu s kapacitou 2200 mAh. Zariadenie je vhodné na používanie v domácnosti alebo po ukončení 2 mesiacov od uloženia.

След 2-3 пълни зареждания и разреждания батерията достига максималния си работен капацитет.

Ако батерията, въпреки че е заредена, осигурява по-кратко време на работа, това означава, че мощност на батерия е твърде ниска и трябва да я смените.

Заредете батерията с помощта на зарядната станция, предоставена в опаковката. Пълното зареждане може да отнеме до 5 часа.

VAROVANIE

" Не поставяйте метални части близо до клемите на батерията.

" Не давайте накъсо клемите на батерията.

" Nevyberajte si z nej v огън. Риск от експлозия.

" Nie je možné otvoriť капака на батерията.

" Не зареждайте батерията, ако температурата на околната среда е извън обхвата +5°C ~+40°C. Pri teplotách, ktoré sú твърде ниски или твърде високи, батерията може да не се зареди с пълен капацитет.

" Не зареждайте батерията, если е мокра или если е в среда с висока влажност.

" Изключете радиото, преди да зарядите батерията в зарядното устройство.

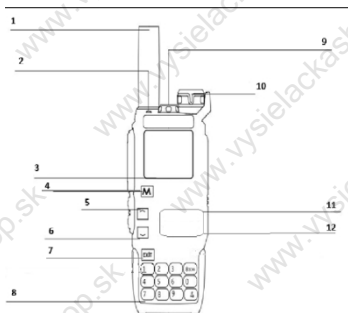
" Не изваждайте батерията от зарядното устройство, докато не е напълно заредена, обозначено със зеления светодиод.

Лед индикатор:

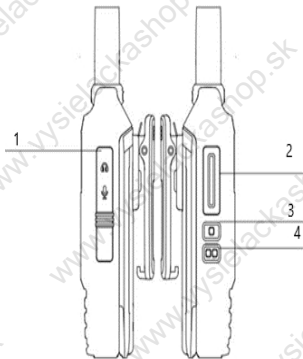
Червен светодиод = зареждането е в

ход Зелен светодиод = напълно зареден

Ѕгвеният светодиод мига = грешка (може да е причинена от гореща батерия, батерия на късо или зарядно устройство на късо.



1. Антена
2. LED indikátor:
червена светлина = предаване
зелена светлина = прием
синя светлина = ON - зареждане/ OFF - заредено
3. LCD displej
4. Menu
5. Бутон нагоре
6. Klavíš nadolú
7. Клавиш за изход
8. Клавиатура
9. Фенерче
10. Бутон ON/OFF, regulácia na zvuk
11. Говорител
12. Mikrofon



1. 2-пинов PNI-K конектор

2. Klavíš PTT

3. Мониторинг на канал

4. Klavíš за фенерче:

- натиснете за кратко, за да включите фенерчето
- натиснете опăť за кратко, за да промените режима на осветяване
- натиснете ešte raz, aby ste изключите фенерчето

	Получен сигнал
HML	Иходна мощност: висока мощност - H, средна мощност - M, ниска мощност - L
CT	Ако е, че сте задали CTCSS / DCS код при предаване или приемане. Ако сте задали код при предаване, иконата се появява само
DCS	Keď sa vám to páči, ak ste zadali kód pri

	Prijímanie, a preto sa v tomto režime nachádzate Hotovosť.
	Гласовата подкана е активна
H	Тясна честотна лента. Keď je vybraná širokolentová väzba, na екрана не се появява икона
VOX	Funkcia VOX е активна. Keď интензитетът на звука достигне зададената стойност, започва предаването. Klavišná kombinácia [МЕНЮ] [15]
+ -	Показва се, когато shi + е активиран Появява се, когато shi - е активирано
DTMF	Funkcia DTMF е активна
DW	Funkцията Dual Watch je aktívna
	Показва заключена клавиатура. За да отключите, натиснете продължително Клавиша #
	Indikátor za úroveň na bateriá. Ikonata  Bude se появи на екрана, когато батерията е много ниска.

	Показва основния канал
SCR	Гласовото криптиране на този канал е Aktivované
P	Обратна честота
	skenovanie
WX	Междулентово приемане/предаване
RX	Получете
TX	Предавайте
>	Временен канал за излъчване, когато подканалът получи повикване, той става V čase, keď bol kanál spustený

Popis na ключовата функция

Бутон MENU [4]

Кратко кратко за достъп до менюто. Натиснете клавишите ▲ а ▼, за да навигирате в менюто. Натиснете бутона MENU, за

Aby ste mohli vstúpiť v určenú funkciu. Použite klávesy ▲ и ▼, за да навигирате през опции на дадена функция. Натиснете бутона MENU, за да потвърдите избора.

Ключът ▲

Натиснете този клавиш за поне 2 секунди, за да увеличите бързо честотата или канал. В режим SCAN, натиснете този клавиш, за да посочите посоката на сканиране.

Ключът ▼

Натиснете този клавиш за поне 2 секунди, за да намалите бързо честотата или канал. В режим SCAN, натиснете този клавиш, за да посочите посоката на сканиране.

Klavíš EXIT [7]

Натиснете този клавиш, за да излезете от менюто или избраната функция.

В режим на двоен дисплей [DW], натиснете този клавиш, за да преместите курсора нагоре/надолу.

Digitálna klávesnica:

Используйте клавиши, за да въведете различна информация. В режим TX натиснете digitvite клавиши, за да изпратите DTMF кода.

#PTO ключ

Натиснете дълго този клавиш, за да активирате/деактивирате функция за заключване на клавишите.

*** Klaviš SCAN**

В честотен режим натиснете продължително този клавиш, за да активирате функция SCAN. Натиснете клавиша SCAN или PTT, за да спрете сканирането.

Základné operácie

Включете радиото

Завъртете копчето [10] надясно, за да включите радиото. Ще чуете потвърждение "Добре дошли". Екранът ще светне и ще се покажат честотите и каналите.

Изключете радиото

Завъртете копчето [10] наляво, за да изключите радиото. Ще чуете щракване.

Регулирайте силата на звука

След като включите радиото, продължете да въртите копчето [10] надясно или наляво, за да регулирате силата на звука до желаното ниво. Не използвайте радиото дълго време при висока сила на звука.

Обадете са

Following като изберете kanál alebo честотата, натиснете клавиша PTT, за да осъществите повикване. Говорете в микрофона с нормален тон на гласа. Červený LED svet.

Пуснете бутона PTT, за да получите, зеленият светодиод светва.

Избор на канал

Rsdio má два режима на работа: честотен режим (VFO) и канален режим (MR).

За ежедневна употреба каналният режим е много по-практичен от честотния. Честотният режим се препоръчва за полеви експерименти и за програмиране на канали в паметта.

Натиснете клавиша F+2, за да превключите за основния канал. Основный канал е обозначен със стрелка.

Na hlavnej stránke натиснете F+3, за да превключите между честотен режим и канален режим.

Честотен режим (VFO)

В честотен режим можете да преглеждате обхвата с помощта на бутоните ▲ / ▼ . С всяко натискане ще увеличавате честотата според честотната стъпка, зададена в менюто.

Мôžete tiež tak urobiť, aby ste dostali častotата ръчно с точност до килохерца.

Въведете ръчно честотата, например 435.250:

- Превключете радиото в честотен режим (VFO).
- Натиснете бутона EXIT, докато индикаторната стрелка застане до честотата, която искате да промените.

Натиснете клавишите [4][3][5][2][5][0].

ВНИМАНИЕ

Само защото можете да въведете ръчно честота, не означава, че автоматично степълномощени да използвате тази честота. Излъчването на честоти, за които нямате лиценз, е незаконно. Приемането, от друга страна, е разрешено в повечето страни. Konzultovať sa budete so svojím lekárom, v ktorej sa budete nachádzať.

Режим на канал (MR)

Използването на канален режим включва програмиране на канали. След като сте програмирали каналите, използвайте бутоните ▲ / ▼, за да навигирате между каналите.

Разширени функции

Честотно сканиране

В честотен режим натиснете продължително клавиша SCAN. Радиото ще започне да сканира честоти според зададената честотна стъпка.

Môžete zmeniť posokata na skenovanie s pomocou na бутоните ▲ / ▼.

Натиснете клавиша EXIT или клавиша PTT, за да спрете сканирането.

Режимът на сканиране може да бе зададен в меню №22. Натиснете [M]-[22].

Сканиране на канали

В настройение за канал, натиснете продължително клавиша SCAN. Радиото ще започне да сканира зададените канали.

Можете да промените посоката на сканиране с помощта на бутоните ▲ / ▼.

Натиснете клавиша EXIT или клавиша PTT, за да спрете сканирането.

Режимът на сканиране може да бе зададен в меню №22. Натиснете [M]-[22].

CTCSS/DCS skenovanie

Тáто функция уможънуе скенуване на фреквенти, котре сý активуване: "tones = CTCSS, натиcнете MENU - [5] - [7], SEEK 67,0Hz - появява се на екрана

"кодове = DCS, натиcнете MENU - [4] - [6], SEEK D023N - се появява на екрана

Натиcнете F+*, за да започнете скенуване. Натиcнете клавиша PTT/ИЗХОД, за да спрете сканирането.

Кедъ радиото получи сигнал, на екрана се появява TX/CTCSS/DCS. Натиcнете [MENU], за да запазите. Ако на екрана се появи SCAN CMP, радиото прихваща валиден сигнал и сканирането спира. Ако на екрана се появи SCAN FAIL, радиото не прихваща валиден сигнал и сканирането спира автоматично.

Poznámka: Táто функция не може да се активира, ако радиото е в канален режим.

Ключалка

Тáто функция заклучва клавишите и предотвратява случайно докосване. За да заклучите/отключите клавишите, натиcнете продължително #**0 . Ако функция за гласови подсказки е активирана, ще чуете потвърждението "Заклучване" alebo "Отключване". Stránkové klávesy

Mohli by ste využiť normálne, zatiaľ čo klávesnica je zamknutá.

Бързи клавиши/функции:

Ключ	Funkcia	Значение
F+1	ГРУПА	F1-F7 Čестотен Превключвател
F+2	A/B	Превключвател на главния kanál
F+3	VFO/MR	Превключване medzi VFO a MR режим
F+4	Čестота	Стартирайте rýchlo Kopírovanie na jeden kanál
F+5	Сигнал За V čase на NOAA	Включете или изключете канал на NOAA
F+6	H/M/L/	Превключете východnata Výkon
F+7	VOX	Превключете ku VOX
F+8	P	Превключете K обратната функция

F+9	ОБАДЕТЕ СЕ	Преминете към единичен клавиш За спешно повикване
F+*	SERUM	Стартирайте CTCSS/DCS Funkcia pre vyhľadavanie
F+0	FM	Стартирайте или излезте от FM

FM радио

Натиснете F+0, за да влезете в режим FM радио, натиснете бутоните нагоре/надолу, за да промените честотата или предварително запаметените FM канали.

Натиснете F+1, за да превключите между режим VFO и MR (памет).

Натиснете F+2 за автоматично стартиране на процеса на търсене на FM радио канали.

Tento proces automaticky ще съхрани търсените FM канали, могат да бъдат съхранени до 20 FM канал.

Натиснете F+3, за да стартирате ръчно процеса на търсене на FM канали. V tomto procese musia byť používatelia ručne odpojení od FM kanálov.

Бутонът Меню се използва за запамятаване на FM каналите;

Бутонът Exit се използва за излизане от процеса на търсене на FM канали;

Бутоните нагоре/надолу се използват за превключване на посоката на сканиране. Натиснете клавиша EXIT или F+O, за да излезете от FM режим.

Poznámka: VHF/UHF signál, to automaticky bude превключи на честотен režim alebo режим на kanál. Following като сигналът изчезне, радиото ще се върне в режим FM радио.

Приемане на аварийен метеорологичен канал

Натиснете F+5, за да влезете или излезете от предупреждението за времето на NOAA.

Toto радио може да приема 10 канала на NOAA.

Tento режим може да се настрои чрез Меню [49] NOAA_S.

Ръчно програмиране (памет на канала)

Често използваните честоти могат да се съхраняват, така че да могат да се roužívají всегда, когато е необходимо.

Налични са 250 памети. Всяка памет може да съхранява следната информация: честота на предаване и приемане, мощност на предаване, честотна лента, настройки ANI/PTT-

ID, буквено-цифров идентификатор (6 знака) на канал или име на канал.

Честотен режим спрямо канален режим

Натиснете F+3, за да превключите между честотен режим и канален режим. Tieto dva režima majú rozličné funkcie a často sa bъркат.

Честотен режим (VFO): Na mieste je možné využiť funkciu VFO (VFO).

Режим канал (MR): използва се за избор на предварително програмирани канали.

Príklad № 1

Програмиране на отместване на канал на CTCSS тон повторител

Запазване на канал 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offset Tone TX CTCSS 123,0

1. Натиснете F+3, за да превключите к честотен режим VFO.

2. Натиснете klávesy: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT], за aby ste vybrali všetky predbežné údaje na kanál 10.
3. Натиснете бутоните: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT], за да влезете в TX кодиращия тон.
4. Въведете RX честотата (Напр. 43255000)
5. Натиснете бутоните: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU], за да изберете канал (например: 10)
6. Натиснете бутона [EXIT]. Doplňená je RX frekvencia.
7. Uvedené честотата на TX (Напр. 43755000)
8. Натиснете клавишите: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU], за да изберете същия канал (например: 10)
9. Натиснете бутона [EXIT]. Добавена е предавателна честота.
10. Натиснете F+3, за да превключите в режим на MR канал. Запометеният номер на канал и зададената честота на приемане и предаване ще се появят на екрана.

Popis na menu

Poznámka: Настройката на следните функции не е налична в канален режим: V prípade, že je to možné, je možné, že je to možné, ale nie je to možné. **Използване на менюто**

"Натиснете бутона MENU за достъп до менюто.

"Използвайте бутоните ▲ / ▼ за навигация в менюто.

"След като стигнете до желаното меню, натиснете бутона MENU, за да влезете в наличните опции.

"Използвайте клавишите ▲ / ▼, за да навигирате през опции.

"Натиснете бутона MENU, за да потвърдите избраната опция.

"Натиснете бутона EXIT, за да излезете от менюто.

Преки пътища к менюто

Môžete získať prístup do konkrétneho menu, pretože používate klávesy ▲ / ▼ alebo ako въведете клавишната комбинация, съответстваща на това меню (например [MENU] [5][0] за директен достъп до менюто Изтриване).

1. Шумопотискане

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [1]

Налични са 10 нива:

Ниво 0 - шумоподтискането е отворено. Радиото ще приема всех сигнали, дори и най-слаби, но също таким ще приема фонов шум и нежелани сигнали.

Ниво 1 - 9. Ак зададете шумоподтискането на ниво 9, радиото ще получава само по-силни сигнали.

2. Честотна стъпка

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [2]

Oprie: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Мощност на предаване (TX мощност)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [3]

Oprie: (5W)/Средно (1-5W)/Ниско (1W).

Натиснете клавиша F+6, за да промените мощността на излъчване.

Poznámka: мощностъ на предаване влияе върху jakości на комуникацията. Nikde nie je uveďená jej výkonnosť a spotreba na batériu.

4. DCS prijatie (Rx DCS)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [4]

DCS кодовете могат да се добавят к каналите, за да се създаде нещо като частен канал. Tak môžete komunikovať s ďalšími spotrebiteľmi, ktorí sú na същия kanál a sú задали същия DCS код.

Настройки:

Изкл

D023N-D754N (нормален DCS), D023I-D754I (обърнат DCS).
Má 208 skupín normálnych a obrátnych DCS kódov.

Poznámka: V kanálovom režime táto funkcia ne môže byť zmenená.

5. CTCSS prijímanie (Rx CTCSS)

Klasická kombinácia [MENÜ] [5]

Podobne na DCS kódov, CTCSS tónov môžu byť pridané k kanálom na vytváranie súkromných kanálov. Na základe týchto informácií:

Изкл

67,0 - 254,1 Hz

Máte 50 CTCSS tónových skupín.

Poznámka: V kanálovom režime táto funkcia ne môže byť zmenená.

6. DCS prenos (Tx DCS)

Клавишная комбинация [MENÜ] [6]

Настройки:

Vypnuté

R-DCS (D023N-D754N (normálny DCS), R-DCS (D023I-D754I)
(obrátnych DCS)

Máme 208 normálnych a obrátnych DCS kódov. Poznámka: V kanálovom režime táto funkcia ne môže byť zmenená.

7. CTCSS prenos (Tx CTCSS)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [7]

Подобно на DCS кодовете, CTCSS тоновете могат да се добавят к канали за създаване на частни канали. Na základe týchto informácií:

Vypnuté

67,0 - 254,1 Hz

Máte 50 skupín CTCSS тонове

Poznámka: V канален режим тази функция не може да се променя.

8. DTMFST

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [8]

Определя кога DTMF страничните тонове могат да се чуят в високоговорителя на радиото. Na základe toho je možné vykonať ďalšie kroky:

Изкл.: bez DTMF със страничен тон

DT-ST: страничните тонове се чуват само от ръчно добавени DTMF kódy

ANI-ST: странчните тонове се чуват само от автоматично добавени DTMF кодове

DT+ANI: чуват се всички DTMF странични тонове

9. Čестотен офсет

Klasvišna комбинация [МЕНЮ] [9]

Môžete si dať pozor na to, aby ste sa medzi TX a RX nevzdialili.
Čestotното отместване на това радио е 00.000- 99.998MHz.

10. Ширина на честотната лента

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [10]

Опции: Široká 25 kHz a úzka 12,5 kHz.

Poznámka: v kanálen režim táзи опция не може да се променя.

11. SCR

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [11]

Kriptирана комуникация

Opcie: ИЗКЛ.; 1-10; do 10 вида честоти.

12. Блокиране на зает канал (Заклучване на заето)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [12]

Опции: /Изкл

Táto funkcia предотвратява смущения от други радиостанции. Keď избраний канал се използва от други потребители, чрез натискане на бутона РТТ радиото не излъчва.

Освободете бутона РТТ и опитайте снова, когато честотата бъде освободена.

13. Канали на паметта (Памет)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [23]

Keď rádioto е в честотен режим, въведете честотата с помощта на цифровата клавиатура. Вече запаменените канали се показват как CH-xxx (XXX - номер на канал, например CH-010), докато другите канали се показват само с техния номер (напр. 008)

Poznámka: ak chcete, aby ste zadali CTCSS тонове alebo DCS кодове alebo отместване на честотата, musíte mať možnosť urobiť, преди да съхраните канал.

14. Запазете

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [23]

Táto funkcia znižuje консумацията на батерията, keď радиоto е в режим на готовност. Опция: Изкл./1/2/3/4 Poznámka:

колкото по-голям е номерът на избраното ниво, толкова по-дълго издържа батерия и толкова по-дълъг е периодът на "сън" на рецепция. Например: 1 - 1 sek. Pracuje за 1 sek. 1 - 1 sekunda pracuje а 4 sekundy p r a c u j e .

1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX функция (Vox ниво)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [15]

Налични са 11 нива: Изкл., 1-9. 1 je najvyššia citlivosť, 9 je najvyššia citlivosť.

Poznámka: Чувствителност на VOX не може да се променя в режим FM и SCAN радио.

16. ABR

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [16]

Automatické фоново osvetlenie. Опции: ИЗКЛ. = забранено, 1-5 секунди = фоновото osvětlení се изключва за 1-5 секунди.

17. TDR - Двоен режим на готовност

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [17]

Опции: Изкл., Канал А, Канал В

Когато тази функция е активна, можете да приемате едновременно по канал А и канал Б. Ако се получи сигнал, курсорът ще мига до канал или честотата, където е открит сигналът

Poznámka: v двоен режим можете свободно да променяте параметрите на честотите на каналите.

18. WX

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [18]

Междулентово приемане/предаване.

Изключено - затворено,

CHAN_A, TX kanálът е канал А

CHAN_B, TX kanálът е В kanál

19. Звук на клавишите (бипкане)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [19]

Опции: Изкл. и Вкл.

Keď je vybranно Вкл., ще се чува звуков сигнал при всяко докосване на клавишите

20. Таймер за изчакване (TOT)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [20]

Táto funkcia предотвратява излъчване за твърде дълго време.

Опции: Изкл., 1 мин., 2 мин., 3 мин., 4 мин., 5 мин., 6 мин., 7 мин., 8 мин., 9 мин., 10 мин.

21. Глас (Гласова подкана)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [21]

Môžete aby активирате alebo деактивирате получаването на гласови потвърждения относно селекции или nastavení.

22. Режим на сканиране

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [22]

Радиото може да сканира в честотен режим или в канален режим. Настройки:

ТО (Сканиране с време)

Keď bude открит сигнал, радиото ще спре сканирането за 5 секунди, след което радиото ще продължи да сканира, дори ако сигналят продължава.

CO (skenovanie, управлявано od operatora)

Keď bude открит сигнал, радиото ще спре да сканира. Тен bude възобнови сканирането, след като сигналят изчезне.

SE (vyhľadávanie SCAN)

Радиото ще спре да сканира, след като бъде открит сигнал.

23. MDF (Режим на показване канал A)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [23]

Задайте как да се showing канал A. Настройки:

Честота: честота

Мено: име на канал

Chan: номер на канал

Poznámka: Името на канала може да се редактира само чрез софтуер

24. AUTO LK (Automatické zamknutie na klávesnici)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [24]

Опции: /Изкл

Когато тази функция е активна, бутоните на радиото ще се заключат автоматично след 15 секунди неизползване.

Клавишите могат да бъдат ръчно отключени/заклучени чрез продължително натискане на клавиша #ПО

25.S-ADD1 (Добавяне на сканиране)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [26]

Настройки:

ВКЛ.: текущият канал се добавя за списък за сканиране 1

OFF: премахва текущия канал от сканиране

26.S-ADD2 (Добавяне на сканиране)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [26]

Настройки:

ВКЛ.: текущият канал се добавя к списъка за сканиране 2

OFF: премахва текущия канал от сканиране

27. STE (елиминирание на опашката на шумоподтискането)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [27]

Táto funkcia jeliminiра крайния шум от шумоподтискане между радиостанции, которые комуникират директно, без ретранслатор. Получаването на тон от 55 Hz или 134,4 Hz заглушава звука достатъчно дълго, за да предотвратиться на последен шум от шумоподтискане.

28. RP-STE (Елиминирание на крайния шум от шумоподтискането на повторителя)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [28]

Тáто функция е полезна, когато радиото работи с ретранслатор. Кед' бутонът РТТ бъде освободен, повторителят ще издаде последния тон на предаване, за да потвърди, че работи.

Настроики:

Изкл., 1,2,3,4,5,...10 *100ms (за задаване на времето за забавяне)

Poznámka: деактивирайте túto funkciu, ak používate радиото без ретранслатор.

29. MIC

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [29]

Môžete si dať pozor na mikrofón, pretože изберете jedno od 4-te нива 0-4.

30.1-CALL (Канал за повикване с един ключ)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [30]

Изберете kanál s rotoposou на ▲ / ▼ и цифровите бутони.

31. S-СПИСЪК

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [31]

СПИСЪК1, СПИСЪК2

32. SLIST1

НУЛА

33. SLIST2

НУЛА

34. AL-MOD (режим на аларма)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [34]

Настройки:

Място (локална аларма): V prípade, že by sa v tejto oblasti vyskytovali problémy, je potrebné ich riešiť.

Тонове: vysokoговорителят издава алармен тон, който радиото предава

35. АНИ-ИД

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [36]

Môžete si vybrať z vášho ID kódu, ktorý môžete mať do 3 značiek. Identicky môže byť programovaný iba prostredníctvom softvéru na programovanie.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF превключвател за страничен тон. ИЗКЛ./ВКЛ

39.D-RSP

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [39]

Задайте автоматичен отговор след получаване на DTMF повикване.

NULL: забранено, RING: локално звънене. ОТГОВОР: автоматично обратно повикване; И ДВАТА: местно обаждане + automaticky späť повикване

40. D-ЗАДЪРЖИ

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [40]

Изберете интервала от време между (5s-60s) за автоматично нулиране.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [42]

С тази настройка вие решавате кога да изпратите ANI-ID кода в режим TX. Настройки:

Искл.: натиснете клавиша PTT, за да деактивирате тази функция

ВОТ: кодът се изпраща, keď натиснете клавиша PTT

ЕОТ: кодът се изпраща, когато отпуснете клавиша PTT

И ДВАТА: кодът се изпраща, когато натиснете и отпуснете клавиша PTT

43.D-DCD

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [43]

Сигнал за активиране на DTMF декодиране: ИЗКЛ., ВКЛ

44. D-СПИСЪК

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [44]

DTMF zoznam s kontaktmi. Избере контакта с бутоните нагоре/надолу и с цифровия бутон натиснете Menu, за да изберете контакта и да се обадите директно.

45. PONMSG (Радио дисплей = Съобщение за включване)

Клавишна комбинация [МЕНЮ] [45]

Настройки:

Пълно: когато включите радиото, предварително зададеното изображение ще се появи на екрана

Съобщение: when включите радиото, на екрана ще се появи предварително зададеното поздравително съобщение "ДОБРЕ ДОШЛИ".

Напрежение: when включите радиото, напрежението на батерията ще се покаже на екрана

46. Роджър Бип (ROGER)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [46]

Keď пуснете бутон за РТТ, радиото ще издаде звуков сигнал, за да потвърди на другите потребители, че сте приключили предаването и че те могат да говорят.

ИЗКЛ., MDC (бипкане), ROGER (бипкане)

47. VOL (батерия с напрежение)

Klavírna kombinácia [МЕНЮ] [47] Информация за напрежението на батерията

48. AM

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [48]

Включване/изключване на режим AM канал (използва се само за 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [49]

Натиснете F+5, за да влезете или излезете от предупреждението за времето на NOAA.

То радио може да приема 10 канала на NOAA.

50. DEL-CH (Изтриване на канал)

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [50]

Môžete si vybrať kanál, съхранен в радиото. Преди каналът да бъде изтрит, въпросът "Наистина?" се появява на екрана (сигурни ли сте, че искате да го изтриете?)

51. Нулиране

Klasická kombinácia [МЕНЮ] [51]

Чрез нулиране радиото се връща к фабричните настройки и параметри. Настройки:

VFO: нулиране на менюто

ВСИЧКИ: нулиране на менюто и каналите

Отстраняване на неизправности

Не мога да пусна радиото:

Извадете а поставете отново батерията.

Презаредете или сменете батерията.

Почистете контактните клеми на батерията.

По време на приемане гласът е слаб или прекъсващ :

Батерията може да е разредена, сменете батерията.

Увеличи звука.

Zaoberajte sa aj reštartovaním rádiového spojenia.

Не можете да общувате с други потребители:

Prevergete честотата на предаване, приемане и типа на сигнала.

Намалете разстоянието от другите потребители.

Чувате фонове шумове и нежелани звуци:

Регулирайте нивото на шумоподтискането или променете честотата.

Радиото излъчва непрекъснато:

Funkcia VOX може да бе активирана. Изключете функция VOX.



PNI P18UV



WARNHINWEISE

" Um Geräteausfälle und Verletzungen zu vermeiden, lesen Sie dieses Handbuch bitte sorgfältig durch.

" Benutzen Sie das Radio nicht ohne Antenne oder mit defekter Antenne. Das Berühren einer defekten Antenne kann zu leichten Hautverbrennungen führen.

" Verwenden Sie den Transceiver sicher. Um eine Belastung durch HF-Wellen zu vermeiden, nähern Sie sich dem Transceiver während der Übertragung nicht näher als 3 cm.

" Die Verwendung von anderem als dem vom Hersteller empfohlenen Zubehör ist verboten, da dies gegen die Vorschriften zur sicheren Verwendung von HF-Geräten verstoßen könnte.

" Der PNI P18UV entspricht den europäischen Normen und Gesetzen.

" Verwenden Sie den Transceiver nicht an Orten, an denen Kraftstoffe, Chemikalien und andere explosive Materialien gelagert werden.

" Verwenden Sie den Transceiver nicht in der Nähe von medizinischen oder elektronischen Geräten, die empfindlich auf HF-Signale reagieren.

" Benutzen Sie den Transceiver nicht während der Fahrt.

" Benutzen Sie den Transceiver nicht über längere Zeit mit der höchsten Lautstärke.

" Bewahren Sie den Transceiver und sein Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern oder Haustieren auf.

" Nicht über einen längeren Zeitraum emittieren, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann.

Der PNI P18UV ist für die Verwendung und den Verkauf in den folgenden Ländern zugelassen:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NEIN, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Einschränkungen: Nutzung mit Amateurfunklizenz.

Hauptspezifikationen:

" Betriebsarten: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Frequenzbereich: 144-146 MHz (VHF) a 430-440MHz (UHV) (RX/TX).

" Ausgangsleistung: maximale 5W

" Auswahl der Emissionsleistung: (5 W)/Mittel (3 W)/Niedrig (1 W)

" 12864 Vollpunktmatrix-LCD-Bildschirm. Dvojpásmový oder Dual- Display.

" Schnelle Stimme auf Englisch

" 200 Kanalspeicher

" Manuelle Kanalprogrammierung. Der Kanal kann zum Scannen hinzugefügt oder davon ausgeschlossen werden.

" Präzise Abtastung der Frequenzen im VHF-Modus

" Manuelle Eingabe des zu scannenden Frequenzbereichs (z. B. 144-146)

" Akumulátor na hornej strane prístroja (prívod AC 230V, prívod DC 8,4V 500mA)

" ANI-Funktion. DTMF-Kodierung und -Dekodierung. SOS-Alarm mit Alarmmodi (lokálny alarm, Alarmton)

" Frequenzsuchlauf (VFO), Kanalsuchlauf (MR), Untertonsuchlauf. Scan-Wiederherstellungsmethode: Zeit (TO), Träger (CO), Suche (SE).

" Kanalnummer, Kanal+Frequenz oder Kanalname anzeigen

" 10-stufige VOX-Funktion

" Integrierte Taschenlampe mit 2 Leuchtmodi

" Kanalüberwachungsfunktion (Squelch deaktiviert).

" BCL-Funktion (blokovanie obsadeného kanála).

" 2-poliger PNI-K-Audiozubehöranschluss

- " 50 CTCSS-Töne a 208 DCS-kódov
- " Integrované rádio UKW (87,5 - 108 MHz)
- " TOT-Funktion (časovač časového limitu)
- " Frekvencia: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 kHz "
- Energiesparer
- " 1750-Hz-Ton für Repeater
- " Posunutá frekvencia: 0-999,9999 MHz
- " 9-stufig einstellbarer Squelch

Technische Spezifikationen:

Frequenzbereich	144-146 MHz und 430-440 MHz
Kanalspeicher	200
Versorgungsspannung	Gleichstrom 7,2 V $\pm$ 10 %
Batéria	Li-Ion 2200 mAh
Frequenzstabilität	$\pm$ 2,5 ppm
Betriebsart	Simplex
Rundfunk	
Impedanzantenne	50 Ohm
Ausgangsleistung	UKW max. 5W, UHF max. 4W

FM-modulátor	11K0F3E@12,5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Nachbarkanalleistung	60 dB pri 12,5 kHz, 70 dB pri 25 kHz
Aktuálne	≤1600 mA
Rezeption	
Empfindlichkeit	0,25 μV (12 dB SINAD)
Nachbarkanalselektivität	≥55 dB pri 12,5 kHz
Intermodulácia a Ablehnung	≥55 dB pri 12,5 kHz
Leitungsgebundene Störemission	≤-57 dB pri 12,5 kHz
Bewertete Audioleistung	1 W pri 16 Ohmoch
Aktuálne	≤380 mA
Bewertete Audioverzerrung	≤5 %

Informácie o batérii:

Transceiver je vybavený 7,2-V-Li-Ion-Akku s kapacitou 2200 mAh. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch des Radios oder nach einer Lagerung von mehr als 2 Monaten auf.

Nach 2-3 vollständigen Lade- und Entladevorgängen erreicht der Akku seine maximale Betriebskapazität.

Wenn der Akku trotz Ladung eine kürzere Betriebszeit gewährleistet, bedeutet dies, dass die Akkuleistung zu niedrig ist und Sie ihn ersetzen sollten.

Laden Sie den Akku mit der mitgelieferten Ladeschale auf. Das vollständige Aufladen kann bis zu 5 Stunden dauern.

WARNHINWEISE

" Platzieren Sie keine Metallteile in der Nähe der Batteriepole.

" Schließen Sie die Batteriepole nicht kurz.

" Werfen Sie den Akku nicht ins Feuer. Explosionsgefahr.

" Öffnen Sie nicht die Batterieabdeckung.

" Laden Sie den Akku nicht auf, wenn die Umgebungstemperatur außerhalb des Bereichs von +5 °C bis +40 °C liegt. Bei zu niedrigen oder zu hohen Temperaturen kann es sein, dass der Akku nicht mit voller Kapazität aufgeladen wird.

" Laden Sie den Akku nicht auf, wenn er nass ist oder sich in einer Umgebung mit hoher Luftfeuchtigkeit befindet.

" Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie den Akku in der Ladeschale laden.

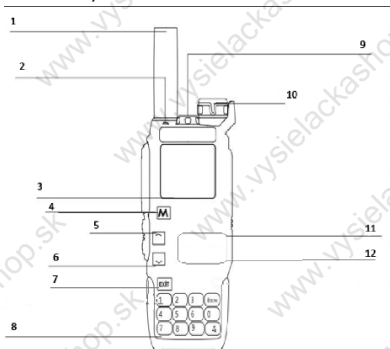
" Nehmen Sie den Akku erst aus dem Ladegerät, wenn er vollständig aufgeladen ist, was durch die grüne LED angezeigt wird.

LED-Anzeige:

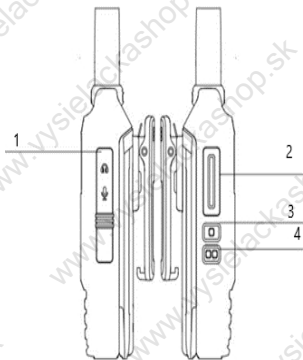
Rote LED = Ladevorgang läuft

Grüne LED = vollständig aufgeladen

Die rote LED blinkt = Fehler (kann durch zu heiße Batterie, kurzgeschlossene Batterie oder kurzgeschlossenes Ladegerät verursacht werden).



1. Antenne
2. LED-Anzeige:
rotes Licht = prenos
grünes Licht = Empfang
blaues Licht = EIN - Laden/ AUS - geladen
3. LCD-Bildschirm
4. Menü
5. Auf-Taste
6. Abwärtstaste
7. Exit-Taste
8. Tastatur
9. Taschenlampe
10. EIN/AUS-Taste, Lautstärkeregelung
11. Sprecher
12. Mikrofon



auszuschalten

1. 2-poliger PNI-K-Anschluss

2. PTT-Taste

3. Kanalüberwachung

4. Taschenlampentaste:

- Kurz drücken, um die Taschenlampe einzuschalten

- Erneut kurz drücken, um den Beleuchtungsmodus zu ändern

- Drücken Sie noch einmal, um die Taschenlampe

	Signál Empfangenes
HML	Ausgangsleistung: hohe Leistung - H, mittlere Leistung - M, niedrige Leistung - L
CT	Es kommt daher, dass Sie beim Senden oder Empfangen einen CTCSS/DCS-Code eingestellt

DCS	haben. Wenn Sie den Code beim Senden eingestellt haben, erscheint das Symbol nur beim Senden. Wenn Sie den Code beim Empfang eingestellt haben, erscheint das Symbol auch im Standby-Modus.
	Sprachansage ist aktiv
N	Schmale Kapela. Wenn Breitband ausgewählt ist, erscheint kein Symbol auf dem Bildschirm
VOX	Die VOX-Funktion ist aktiv. Wenn die Schallintensität den eingestellten Wert erreicht, beginnt die Übertragung. Tastenkürzel [MENU] [15]
+ -	Erscheint, wenn Umschalt + aktiviert ist Erscheint, wenn die Umschalttaste aktiviert ist
DTMF	Die DTMF-Funktion ist aktiv
DW	Funkcia dvojitych hodiniek je aktivna
	Zeigt eine gesperrte Tastatur an. Zum Entsperren drücken Sie lange die #-Taste

	Batteriestandsanzeige. Das Symbol erscheint auf dem Bildschirm, wenn die Batterie sehr schwach ist.
	Zeigt den Hauptkanal an
SCR	Die Sprachverschlüsselung dieses Kanals ist aktiviert
R	Umkehrfrequenz
	Skenovanie
WX	Crossband-Empfang/-Übertragung
RX	Erhalten
TX	Übertragen
>	Temporärer Broadcast-Kanal : Wenn der Unterkanal einen Anruf empfängt, wird er zu einem temporären Kanal

Beschreibung der Schlüsselfunktionen

MENU-ochutnávk [4]

Kurz drücken, um auf das Menü zuzugreifen. Drücken Sie die Tasten ▲ und ▼, um durch das Menü zu navigieren. Drücken Sie die MENÜ-Taste, um eine bestimmte Funktion aufzurufen. Mit den Tasten ▲ und ▼ navigieren Sie durch die Optionen einer Funktion. Drücken Sie die MENÜ-Taste, um eine Auswahl zu bestätigen.

Der Schlüssel ▲

Drücken Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang, um die Frequenz oder den Kanal schnell zu erhöhen. Drücken Sie im SCAN-Modus diese Taste, um die Scanrichtung anzugeben.

Der Schlüssel ▼

Drücken Sie diese Taste mindestens 2 Sekunden lang, um die Frequenz oder den Kanal schnell zu verringern. Drücken Sie im SCAN-Modus diese Taste, um die Scanrichtung anzugeben.

EXIT-Taste [7]

Drücken Sie diese Taste, um das Menü oder die ausgewählte Funktion zu verlassen.

Drücken Sie im Dual-Anzeigemodus [DW] diese Taste, um den Cursor nach oben/unten zu bewegen.

Numerische Tastatur:

Verwenden Sie die Tasten, um verschiedene Informationen einzugeben. Drücken Sie im TX-Modus die Zifferntasten, um den DTMF-Code zu senden.

#PTT Schlüssel

Drücken Sie lange auf diese Taste, um die Tastensperrfunktion zu aktivieren/deaktivieren.

*** SCAN-Taste**

Drücken Sie im Frequenzmodus lange auf diese Taste, um die SCAN-Funktion zu aktivieren. Drücken Sie die SCAN- oder PTT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Grundoperationen

Schalte das Radio an

Drehen Sie den Knopf [10] nach rechts, um das Radio einzuschalten. Sie hören eine "Willkommen"-Bestätigung. Der Bildschirm leuchtet auf und die Frequenzen und Kanäle werden angezeigt.

Schalte das Radio aus

Drehen Sie den Knopf [10] nach links, um das Radio auszuschalten. Sie hören ein Klicken.

Stell die Lautstärke ein

Drehen Sie nach dem Einschalten des Radios den Knopf [10] weiter nach rechts oder links, um die Lautstärke auf den

gewünschten Pegel einzustellen. Benutzen Sie das Radio nicht über längere Zeit bei hoher Lautstärke.

Einen Anruf tätigen

Nachdem Sie den Kanal oder die Frequenz ausgewählt haben, drücken Sie die PTT-Taste, um einen Anruf zu tätigen. Sprechen Sie mit normaler Stimme in das Mikrofon. Die rote LED leuchtet. Zum Empfangen die PTT-Taste loslassen, die grüne LED leuchtet. **Kanalauswahl**

Das RSDIO verfügt über zwei Betriebsmodi: Frekvenčný modul (VFO) a kanálový modul (MR).

Für den täglichen Gebrauch ist der Kanalmodus deutlich praktischer als der Frequenzmodus. Der Frequenzmodus wird für Feldexperimente und zum Programmieren von Kanälen im Speicher empfohlen.

Drücken Sie die Taste F+2, um zum Hauptkanal zu wechseln. Der Hauptkanal ist durch den Pfeil gekennzeichnet.

Drücken Sie auf der Hauptseite F+3, um zwischen Frequenzmodus und Kanalmodus zu wechseln.

Frekvenčný modul (VFO)

Im Frequenzmodus können Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch das Band blättern . Mit jedem Tastendruck erhöhen Sie die Frequenz entsprechend der im Menü eingestellten Frequenzstufe.

Sie können die Frequenz auch manuell mit einer Kilohertz-Genauigkeit eingeben.

Geben Sie die Frequenz manuell ein, zum Beispiel 435.250:

- Schalten Sie das Radio in den Frequenzmodus (VFO).
- Drücken Sie die EXIT-Taste, bis der Anzeigepfeil neben der Frequenz steht, die Sie ändern möchten.

Drücken Sie die Tasten [4][3][5][2][5][0].

WARNUNG

Nur weil Sie eine Frequenz manuell eingeben können, bedeutet das nicht, dass Sie automatisch zur Nutzung dieser Frequenz berechtigt sind. Das Senden auf Frequenzen, für die Sie keine Lizenz besitzen, ist illegal. Der Empfang hingegen ist in den meisten Ländern gestattet. Informieren Sie sich über die Gesetzgebung des Landes, in dem Sie sich befinden.

Kanalmodus (MR)

Die Verwendung des Kanalmodus erfordert die Programmierung von Kanälen. Nachdem Sie die Kanäle programmiert haben, navigieren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch die Kanäle.

Erweiterte Funktionen

Frequenzscan

Drücken Sie im Frequenzmodus lange die SCAN-Taste. Das Radio beginnt mit dem Scannen der Frequenzen entsprechend dem eingestellten Frequenzschritt.

▲ / ▼ können Sie die Scanrichtung ändern .

Drücken Sie die EXIT-Taste oder die PTT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Der Scanmodus kann im Menü Nr. 22 eingestellt werden.

Drücken Sie [M]-[22].

Kanalsuche

Drücken Sie in der Kanalstimmung lange die SCAN-Taste. Das Radio beginnt mit der Suche nach den eingestellten Kanälen.

▲ / ▼ können Sie die Scanrichtung ändern .

Drücken Sie die EXIT-Taste oder die PTT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Der Scanmodus kann im Menü Nr. 22 eingestellt werden.

Drücken Sie [M]-[22].

CTCSS/DCS-Scan

Diese Funktion ermöglicht das Scannen aktivierter Frequenzen:

"Töne = CTCSS, drücken Sie MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - erscheint auf dem Bildschirm

"Codes = DCS, drücken Sie MENU - [4] - [6], SEEK D023N - erscheint auf dem Bildschirm

Drücken Sie F+*, um den Scanvorgang zu starten. Drücken Sie die PTT/EXIT-Taste, um den Scanvorgang zu stoppen.

Wenn das Radio ein Signal empfängt, erscheint TX/CTCSS/DCS auf dem Bildschirm. Drücken Sie zum Speichern auf [MENU].

Wenn SCAN CMP auf dem Bildschirm angezeigt wird, empfängt das Funkgerät ein gültiges Signal und der Scanvorgang stoppt.

Wenn SCAN FAIL auf dem Bildschirm angezeigt wird, empfängt das Radio kein gültiges Signal und der Scanvorgang stoppt automatisch.

Hinweis: Diese Funktion kann nicht aktiviert werden, wenn sich das Radio im Kanalmodus befindet.

Tastensperre

Diese Funktion sperrt die Tasten und verhindert ein versehentliches Berühren. Um die Tasten zu sperren/entsperren, drücken Sie lange #**PTO** . Wenn die Sprachansagefunktion aktiviert ist, hören Sie die Bestätigung "Sperren" oder

"Entsperren". Die Seitentasten können bei gesperrter Tastatur normal verwendet werden.

Schnelltasten/Funktionen:

Schlüssel	Funkcia	Bedeutung
F+1	GRUPPE	F1-F7 Frequenzschalter
F+2	A/B	Hauptkanalschalter
F+3	VFO/MR	Wechseln Sie zwischen VFO- a MR-Modus
F+4	Frequenz	Spustite Schnellkopie eines Kanals
F+5	NOAA- Wetterwarnung	NOAA-Kanal ein- oder ausschalten
F+6	H/M/L/	Schalten Sie die Ausgangsleistung um
F+7	VOX	Wechseln Sie zu VOX
F+8	R	Wechseln Sie zur Umkehrfunktion
F+9	ANRUF	Wechseln Sie zu einer einzigsten Notruftaste
F+*	SÉRUM	Starten Sie die CTCSS/DCS- Suchfunktion
F+0	FM	FM starten oder beenden

FM-rádio

Drücken Sie F+0, um in den FM-Radiomodus zu wechseln, und drücken Sie die Auf-/Ab-Tasten, um die Frequenz oder vorgespeicherte FM-Kanäle zu ändern.

Drücken Sie F+1, um zwischen VFO- und MR-Modus (Speicher) zu wechseln.

Drücken Sie F+2, um die Suche nach UKW-Radiosendern automatisch zu starten.

Bei diesem Vorgang werden die gesuchten FM-Kanäle automatisch gespeichert. Es können bis zu 20 FM-Kanäle gespeichert werden.

Drücken Sie F+3, um den UKW-Kanalsuchvorgang manuell zu starten. Bei diesem Vorgang müssen Benutzer die gesuchten FM-Kanäle manuell speichern.

Die Menütaste dient zum Speichern der FM-Kanäle;

Mit der Exit-Taste verlassen Sie den UKW-Kanalsuchvorgang;

Mit den Auf-/Ab-Tasten wird die Scanrichtung umgeschaltet.

Drücken Sie die EXIT-Taste oder die F+O-Taste, um den FM-Modus zu verlassen.

Hinweis: Wenn das Radio beim Hören von UKW-Radio ein VHF/UHF-Signal empfängt, wechselt es automatisch in den

Frequenzmodus oder Kanalmodus. Nachdem das Signal verschwindet, kehrt das Radio in den UKW-Radiomodus zurück.

Empfang von Notwetterkanälen

Drücken Sie F+5, um die NOAA-Wetterwarnung aufzurufen oder zu verlassen.

Dieses Radio könnte 10 NOAA-Kanäle empfangen.

Dieser Modus kann über Menü [49] NOAA_S eingestellt werden.

Manuálne programovanie (Kanalspeicher)

Häufig verwendete Frequenzen können gespeichert werden, sodass sie bei Bedarf jederzeit genutzt werden können.

Na výber je 250 tlačídiel. In jedem Speicher können folgende Informationen gespeichert werden: Sende- und Empfangsfrequenz, Sendeleistung, Bandbreite, ANI/PTT-ID-Einstellungen, alphanumerische Kennung (6 Zeichen) des Kanals oder Kanalname.

Frequenzmodus vs. Kanalmodus

Drücken Sie F+3, um zwischen Frequenzmodus und Kanalmodus zu wechseln. Diese beiden Modi haben unterschiedliche Funktionen und werden oft verwechselt.

Frequenzmodus (VFO): Dieser wird für die vorübergehende Frequenzzuweisung verwendet, z. B. eine Testfrequenz oder eine schnelle Feldprogrammierung.

Kanalmodus (MR): slúži na výber programovateľných kanálov.

Beispiel č. 1

Programmieren eines CTCSS-Ton-Repeater-Kanal-Offsets

Speichern Sie auf Kanal 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offset-Ton TX CTCSS 123,0

1. Drücken Sie F+3 , um in den VFO-Frequenzmodus zu wechseln.
2. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT], um alle zuvor auf Kanal 10 gespeicherten Daten zu löschen.
3. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT], um den TX-Codierungston einzugeben.
4. Geben Sie die RX-Frequenz ein (z. B. 43255000).
5. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU], um den Kanal auszuwählen (zum Beispiel: 10)
6. Drücken Sie die [EXIT]-Taste. Die RX-Frequenz wurde hinzugefügt.

7. Geben Sie die TX-Frequenz ein (z. B. 43755000).
8. Drücken Sie die Tasten: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU], um denselben Kanal auszuwählen (zum Beispiel: 10)
9. Drücken Sie die Taste [EXIT]. TX-Frequenz hinzugefügt.
10. Drücken Sie F+3 , um in den MR-Kanalmodus zu wechseln. Auf dem Bildschirm erscheinen die gespeicherte Kanalnummer sowie die eingestellte Empfangs- und Sendefrequenz.

Menübeschreibung

Hinweis: Die Einstellung der folgenden Funktionen ist im Kanalmodus nicht verfügbar: CTCSS-Töne/DCS-Codes, breite/schmale Bandbreite, PTT-ID, BCL, Bearbeitung des Kanalnamens.

Verwendung des Menüs

"Drücken Sie die MENÜ-Taste, um in das Menü zu gelangen.

" Navigieren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch das Menü.

"Wenn Sie im gewünschten Menü angekommen sind, drücken Sie die MENÜ-Taste, um zu den verfügbaren Optionen zu gelangen.

" Navigieren Sie mit den Tasten ▲ / ▼ durch die Optionen.

"Drücken Sie die MENÜ-Taste, um die ausgewählte Option zu bestätigen.

"Drücken Sie die EXIT-Taste, um das Menü zu verlassen.

Menüverknüpfungen

Sie können auf ein bestimmtes Menü zugreifen, indem Sie die Tasten ▲ / ▼ verwenden oder die Tastenkombination eingeben, die diesem Menü entspricht (z. B. [MENU] [5][0], um direkt auf das Menü "Löschen" zuzugreifen).

1. Rauschsperr

Tastenkürzel [MENU] [1]

Es stehen 10 Level zur Verfügung:

Stufe 0 - die Rauschsperr ist geöffnet. Das Radio empfängt alle Signale, auch die schwächsten, empfängt aber auch Hintergrundgeräusche und unerwünschte Signale.

Úroveň 1 - 9. Wenn Sie den Squelch auf Level 9 einstellen, empfängt das Radio nur stärkere Signale.

2. Frequenzschritt

Tastenkürzel [MENU] [2]

Možnosti: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 kHz

3. Sendeleistung (TX-Leistung)

Tastenkürzel [MENU] [3]

Možnosti: Hoch (5 W)/Mittel (1-5 W)/Niedrig (1 W).

Drücken Sie die Taste F+6, um die Emissionsleistung zu ändern.

Hinweis: Die Sendeleistung beeinflusst die Kommunikationsqualität. Niedrige Emissionsleistung reduziert Strahlung und Batterieverbrauch.

4. DCS-Empfang (Rx DCS)

Tastenkürzel [MENU] [4]

DCS-Codes können zu Kanälen hinzugefügt werden, um eine Art privaten Kanal zu erstellen. Somit können Sie mit anderen Benutzern kommunizieren, die sich auf demselben Kanal befinden und denselben DCS-Code eingestellt haben.

Optionen:

Aus

D023N-D754N (normálne DCS), D023I-D754I (umgekehrtes DCS).

Es gibt 208 Gruppen normaler und invertierter DCS-Codes.

Hinweis: V Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

5. CTCSS-Empfang (Rx CTCSS)

Tastenkürzel [MENU] [5]

Wie DCS-Codes können CTCSS-Töne zu Kanälen hinzugefügt werden, um private Kanäle zu erstellen. Optionen:

Z

67,0 - 254,1 Hz

Es gibt 50 CTCSS-Tongruppen.

Hinweis: V Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

6. DCS-Übertragung (Tx DCS)

Tastenkürzel [MENU] [6]

Optionen:

aus

R-DCS (D023N-D754N (normálne DCS), R-DCS (D023I-D754I)
(umgekehrtes DCS)

Es gibt 208 Gruppen normaler und umgekehrter DCS-Codes.
Hinweis: V Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

7. CTCSS-Übertragung (Tx CTCSS)

Tastenkürzel [MENU] [7]

Wie DCS-Codes können CTCSS-Töne zu Kanälen hinzugefügt werden, um private Kanäle zu erstellen. Optionen:

aus

67,0 - 254,1 Hz

Es gibt 50 Gruppen von CTCSS-Tönen

Hinweis: V Kanalmodus kann diese Funktion nicht geändert werden.

8. DTMFST

Tastenkürzel [MENU] [8]

Legt fest, wann DTMF-Mithörtöne im Lautsprecher des Radios zu hören sind. Optionen:

Aus: kein Mithörton DTMF

DT-ST: Mithörtöne sind nur bei manuell hinzugefügten DTMF-Codes zu hören

ANI-ST: Mithörtöne sind nur von automatisch hinzugefügten DTMF-Codes zu hören

DT+ANI: Alle DTMF-Mithörtöne sind zu hören

9. Frekvencia

Tastenkürzel [MENU] [9]

Sie können die Abweichung zwischen TX und RX einstellen. Der Frequenzversatz dieses Funkgeräts beträgt 00,000-99,998 MHz.

10. Bandbreite

Tastenkürzel [MENU] [10]

Optionen: Breit 25 kHz und schmal 12,5 kHz.

Hinweis: V Kanalmodus kann diese Option nicht geändert werden.

11. SCR

Tastenkürzel [MENU] [11]

Verschlüsselte Kommunikation

Optionen: AUS; 1-10; bis zu 10 Arten von Frequenzen.

12. Besetztkanalsperre (Busy Lock)

Tastenkürzel [MENU] [12]

Optionen: Ein/Aus

Diese Funktion verhindert Störungen durch andere Funkgeräte. Wenn der ausgewählte Kanal durch Drücken der PTT-Taste von anderen Benutzern verwendet wird, sendet das Radio nicht.

Lassen Sie die PTT-Taste los und versuchen Sie es erneut, wenn die Frequenz freigegeben wurde.

13. Speicherkanäle (Pamät)

Tastenkürzel [MENU] [23]

Wenn sich das Radio im Frequenzmodus befindet, geben Sie die Frequenz über die Zifferntastatur ein. Bereits gespeicherte Kanäle werden als CH-xxx (XXX - Kanalnummer, zum Beispiel CH- 010) angezeigt, während die anderen Kanäle nur mit ihrer Nummer angezeigt werden (z. B. 008).

Hinweis: Ak chcete nainštalovať CTCSS-Töne alebo DCS-Codes alebo einen Frequenzversatz, musíte to urobiť v rámci Speichern des Kanals.

14. Speichern

Tastenkürzel [MENU] [23]

Diese Funktion reduziert den Batterieverbrauch, wenn sich das Radio im Standby-Modus befindet. Optionen: Aus/1/2/3/4

Hinweis: Je höher die Zahl der gewählten Stufe, desto länger hält der Akku und desto länger ist die "Ruhe"-Periode beim Empfang. Beispiel: Stufe 1 - 1 Sek. Funktioniert 1 Sek. lang. Schlaf, Stufe 4 - 1 Sekunde funktioniert und 4 Sekunden Schlaf.
AUS; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX-Funktion (Úroveň hlasitosti)

Tastenkürzel [MENU] [15]

Es stehen 11 Stufen zur Verfügung: 1-9. 1 ist die höchste Empfindlichkeit, 9 die niedrigste Empfindlichkeit.

Hinweis: Die VOX-Empfindlichkeit kann im FM- und SCAN- Radiomodus nicht geändert werden.

16. ABR

Tastenkürzel [MENU] [16]

Automatische Hintergrundbeleuchtung. Optionen: AUS = deaktiviert, 1-5 Sekunden = Hintergrundbeleuchtung schaltet sich in 1-5 Sekunden aus.

17. TDR - Dual-Standby

Tastenkürzel [MENU] [17]

Optionen: Aus, Kanal A, Kanal B

Wenn diese Funktion aktiv ist, können Sie gleichzeitig auf Kanal A und Kanal B empfangen. Wenn ein Signal empfangen wird,

blinkt der Cursor neben dem Kanal oder der Frequenz, auf der das Signal erkannt wurde

Hinweis: V duálnom režime môžete voľne nastaviť parametre kanálov.

18. WX

Tastenkürzel [MENU] [18]

Crossband-Empfang/-Übertragung.

Aus - geschlossen,

CHAN_A, TX-Kanal ist Kanal A

CHAN_B, TX-Kanal ist B-Kanal

19. Tastenton (pípnutie)

Tastenkürzel [MENU] [19]

Optionen: Aus und Ein.

Wenn "Ein" ausgewählt ist, ertönt bei jeder Tastenberührung ein Piepton

20. Časový limit (TOT)

Tastenkürzel [MENU] [20]

Diese Funktion verhindert die Emission zu lange.

Optionen: , 1 min., 2 min., 3 min., 4 min., 5 min., 6 min., 7 Min., 8 min., 9 min., 10 min.

21. Hlas (Sprachansage)

Tastenkürzel [MENU] [21]

Sie können den Empfang von Sprachbestätigungen zu Auswahlen oder Einstellungen aktivieren oder deaktivieren.

22. Scanmodus

Tastenkürzel [MENU] [22]

Das Radio kann im Frequenzmodus oder im Kanalmodus suchen.

Optionen:

TO (Zeitgesteuerter SCAN)

Wenn ein Signal erkannt wird, stoppt das Radio den Scanvorgang für 5 Sekunden. Danach setzt das Radio den Scanvorgang fort, auch wenn das Signal weiterhin besteht.

CO (SCAN ovládaný nosičom)

Wenn ein Signal erkannt wird, stoppt das Radio den Scanvorgang. Der Scanvorgang wird fortgesetzt, sobald das Signal verschwindet.

SE (Suche SCAN)

Das Radio stoppt den Scanvorgang, sobald ein Signal erkannt wird.

23. MDF (Anzeigemodus Kanal A)

Tastenkürzel [MENU] [23]

Legen Sie fest, wie Kanal A angezeigt wird. Optionen:

Frequenz: Frequenz

Názov: Kanalname

Chan: Kanalnummer

Hinweis: Der Kanalname kann nur per Software bearbeitet werden

24. AUTO LK (Automatické chuťové poháriky)

Tastenkürzel [MENU] [24]

Optionen: Ein/Aus

Wenn diese Funktion aktiv ist, werden die Funktasten nach 15 Sekunden Nichtbenutzung automatisch gesperrt.

Durch langes Drücken der #-Taste können die Tasten manuell ent-/gesperrt werden 

25.S-ADD1 (Scan Add)

Tastenkürzel [MENU] [

26] Optionen:

EIN: Der aktuelle Kanal wird zur Scan-Liste 1 hinzugefügt

AUS: Entfernt den aktuellen Kanal aus dem Suchlauf

26.S-ADD2 (Scan Add)

Tastenkürzel [MENU] [26]

Optionen:

EIN: Der aktuelle Kanal wird zur Scan-Liste 2 hinzugefügt

AUS: Entfernt den aktuellen Kanal aus dem Suchlauf

27. STE (Squelch Tail Eliminierung)

Tastenkürzel [MENU] [27]

Diese Funktion eliminiert das endgültige Rauschen zwischen Funkgeräten, die direkt und ohne Repeater kommunizieren. Beim Empfang eines 55-Hz- oder 134,4-Hz-Tons wird der Ton lange genug stummgeschaltet, um den Empfang eines endgültigen Squelch-Rauschens zu verhindern.

28. RP-STE (Beseitigung des Repeater-Final-Squelch-Rauschens)

Tastenkürzel [MENU] [28]

Diese Funktion ist nützlich, wenn das Radio mit einem Repeater arbeitet. Wenn die PTT-Taste losgelassen wird, gibt der Repeater den letzten Sendeton aus, um zu bestätigen, dass er funktioniert.

Optionen:

Aus, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (um die Verzögerungszeit einzustellen)

Hinweis: Deaktivieren Sie diese Funktion, wenn Sie das Radio ohne Repeater nutzen.

29. MIC

Tastenkürzel [MENU] [29]

Sie können die Mikrofonempfindlichkeit einstellen, indem Sie eine der 4 Stufen 0-4 auswählen.

30.1-CALL (Ein-Tasten-Anrufkanal)

Tastenkürzel [MENU] [30]

Wählen Sie den Kanal mit den Tasten ▲ / ▼ und den Zifferntasten aus.

31. S-LISTE

Tastenkürzel [MENU] [31]

LISTE1, LISTE2

32. SLIST1

NULL

33. SLIST2

NULL

34. AL-MOD (Alarmmodus)

Tastenkürzel [MENU] [34]

Optionen:

Standort (lokaler Alarm): Der Lautsprecher des Radios gibt einen Alarm aus, das Radio sendet jedoch nicht

Töne: Der Lautsprecher gibt einen Alarmton aus, der vom Radio übertragen wird

35. ANI-ID

Tastenkürzel [MENU] [36]

Sie können Ihren ID-Code festlegen, der bis zu 3 Zeichen enthalten kann. Die ID kann nur über die Programmiersoftware programmiert werden.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF-Mithörtonschalter. AUS AN

39.D-RSP

Tastenkürzel [MENU] [39]

Stellen Sie die automatische Antwort nach dem Empfang eines DTMF-Anrufs ein.

NULL: deaktiviert, RING: loker Klingelton. ANTWORT: automatischer Rückruf; BEIDE: Ortsgespräch + automatischer Rückruf

40. D-HALTEN

Tastenkürzel [MENU] [40]

Wählen Sie das Zeitintervall zwischen (5 und 60 Sekunden) für das automatische Zurücksetzen.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Tastenkürzel [MENU] [42]

Mit dieser Einstellung entscheiden Sie, wann der ANI-ID-Code im TX-Modus gesendet werden soll. Optionen:

Aus: Drücken Sie die PTT-Taste, um diese Funktion zu deaktivieren

BOT: Der Code wird gesendet, wenn Sie die PTT-Taste drücken

EOT: Der Code wird gesendet, wenn Sie die PTT-Taste loslassen

BEIDE: Der Code wird gesendet, wenn Sie die PTT-Taste drücken und wieder loslassen

43.D-DCD

Tastenkürzel [MENU] [43]

Aktivierungssignal für die DTMF-Dekodierung: AUS, EIN

44. D-LISTE

Tastenkürzel [MENU] [44]

DTMF-Kontaktliste. Wählen Sie den Kontakt mit den Auf-/Ab-Tasten aus und drücken Sie mit der Zifferntaste "Menü", um den Kontakt auszuwählen und direkt anzurufen.

45. PONMSG (Rádiový displej = Power-on-Msg)

Tastenkürzel [MENU] [45]

Optionen:

Voll: V prípade, že si rádio zapnete, na obrazovke sa objaví voreingestellte Bild auf dem Bildschirm.

Msg: Wenn Sie das Radio einschalten, erscheint die voreingestellte Begrüßungsnachricht "WELCOME" auf dem Bildschirm

Spannung: Ak Sie das Radio einschalten, wird die Batteriespannung auf dem Bildschirm angezeigt

46. Roger Beep (ROGER)

Tastenkürzel [MENU] [46]

Wenn Sie die PTT-Taste loslassen, gibt das Funkgerät einen Piepton aus, um den anderen Benutzern zu bestätigen, dass Sie die Übertragung abgeschlossen haben und sie sprechen können. AUS, MDC (Piepton), ROGER (Piepton)

47. VOL (Spannung Batterie)

Tastenkürzel [MENU] [47]

Informationen zur Batteriespannung

48. Uhr

Tastenkürzel [MENU] [48]

AM-Kanalmodus ein/aus (wird nur für 108-136 MHz verwendet)

49. NOAA_S

Tastenkürzel [MENU] [49]

Drücken Sie F+5, um die NOAA-Wetterwarnung aufzurufen oder zu verlassen.

Dieses Radio könnte 10 NOAA-Kanäle empfangen.

50. DEL-CH (Kanal löschen)

Tastenkürzel [MENU] [50]

Sie können einen im Radio gespeicherten Sender löschen. Bevor ein Kanal gelöscht wird, wird die Frage "Sicher?" angezeigt. erscheint auf dem Bildschirm (sind Sie sicher, dass Sie es löschen möchten?)

51. Zurücksetzen

Tastenkürzel [MENU] [51]

Durch das Zurücksetzen kehrt das Radio zu den Werkseinstellungen und Parametern zurück. Optionen:

VFO: Menü-Reset

ALLE: Menü und Kanäle zurücksetzen

Fehlerbehebung

Das Radio lässt sich nicht einschalten:

Nehmen Sie den Akku heraus und setzen Sie ihn wieder ein.

Laden Sie die Batterie auf oder ersetzen Sie sie.

Reinigen Sie die Batteriekontaktklemmen.

Während des Empfangs ist die Stimme schwach oder unterbrochen :

Möglicherweise ist die Batterie entladen. Ersetzen Sie die Batterie.

Drehe die Lautstärke hoch.

Schließen Sie das Radio und starten Sie es neu.

Sie können nicht mit anderen Benutzern kommunizieren:

Überprüfen Sie die Sende-, Empfangsfrequenz und Signalart.

Reduzieren Sie den Abstand zu anderen Benutzern.

Sie hören Hintergrundgeräusche und unerwünschte Geräusche:

Passen Sie den Squelch-Pegel an oder ändern Sie die Frequenz.

Das Radio sendet kontinuierlich:

Die VOX-Funktion konnte aktiviert werden. Schalten Sie die VOX-Funktion aus.



PNI P18UV



REKLAMY

" Aby ste sa vyhli pádu prístroja a osobným zraneniam, prečítajte si tento návod.

" No utilice la radio sin antena o con una antena defectuosa. Tocar una antena defectuosa podría provocar una quemadura leve en la piel.

" Utilice el transceptor de forma segura. Para evitar la exposición a ondas de RF, no se acerque al transceptor a menos de 3 cm durante la transmisión.

" Je zakázané používať príslušenstvo odlišné od toho, ktoré odporúča výrobca, pretože by mohlo porušovať normy pre bezpečné používanie zariadení RF.

" El PNI P18UV cumple con las normas y leyes europeas.

" Nepoužívajte transceptor na miestach, kde sú uložené horľaviny, horľavé a iné výbušné materiály.

" Nevyužívajte transceptor v blízkosti prístrojov, ktoré sú citlivé na rádiové frekvenčné žiarenie.

" No utilice el transceptor mientras conduce.

" Nevyužívajte transceptor počas dlhšieho obdobia s vyššou úrovňou hlasitosti.

" Mantenga el transceptor y sus accesorios fuera del alcance de los niños o las mascotas.

" No emita durante mucho tiempo, ya que puede provocar un sobrecalentamiento del dispositivo.

El PNI P18UV está aprobado para su uso y venta en los siguientes países:

VHF/UHF - JAMÓN

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restricciones: utilizado con licencia de radioaficionado.

Especificaciones principales:

" Modos de funcionamiento: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Rozsah frekvencie: 144-146 MHz (VHF) a 430-440 MHz (UHF) (RX/TX).

" Výstupný výkon: maximálne 5W

" Selección de potencia de emisión: Alta (5W)/Media (3W)/Baja (1W)

" Pantalla LCD de matriz de puntos completa 12864. Doble banda o doble pantalla.

" Voz inmediata en inglés

" 200 memorias de canales

" Programación manual de canales. El canal se puede agregar o excluir del escaneo.

" Presný prieskum frekvencií v móde VHF

" Entrada manual del rango de frecuencia a escanear (por ejemplo, 144-146)

" Nabíjanie batérie prostredníctvom dodávaného akumulátora (vstup AC 230V, výstup DC 8,4V 500mA)

" Función NIA. Kodifikácia a dekodifikácia DTMF. Alarm SOS s modmi alarmu (miestny alarm, zvukový alarm)

" Exploración de frecuencia (VFO), exploración de canales (MR), exploración de subtonos. Método de recuperación del escaneo: hora (TO), transportista (CO), búsqueda (SE).

"Muestra el número de canal, canal+frecuencia o nombre del canal

" Funkcia VOX s 10 úrovňami

" Linterna integrada con 2 modos de iluminación

" Función de monitorización de canales (squelch desactivado).

" Funkcia BCL (Bloqueo de canal ocupado)

" Conector para accesorios de audio PNI-K de 2 pines

" 50 tónov CTCSS a 208 kódov DCS

" Rádio FM integrada (87,5 - 108 MHz)

" Funkcia TOT (temporizátor času čakania)

" Paso de frecuencia: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz

" Ahorrador de energía

" Tón 1750Hz pre opakovače

" Frecuencia de compensación: 0-999,9999 MHz

" Nastavitelný tlmič hluku s 9 stupňami

Especificaciones técnicas:

Rango de frecuencia	144-146 MHz y 430-440 MHz
Memoria de canal	200
Napätie pri napájaní	CC 7,2 V ± 10 %
Batéria	Iones de litio 2200 mAh
Estabilidad de frecuencia	$\pm 2,5$ ppm
Modo operativo	simplex
radiodifúzia	
Antena de impedancia	50 ohmov
Potencia de salida	VHF máx. 5W, UHF máx. 4W
modulátor FM	11K0F3E a 12,5 KHz, 16K0F3E (25 KHz)

Potencia del canal adyacente	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Skutočné	≤1600 mA
Recepción	
Sensibilidad	0,25 μV (12 dB SINAD)
Selectividad de canales adyacentes	≥55dB@12.5KHz
Intermodulación y rechazo.	≥55dB@12.5KHz
Emisiones no esenciales conducidas	≤-57dB@12.5KHz
Nominálny zvukový výkon	1W @ 16 ohmov
Skutočné	≤380 mA
Nominálne skreslenie zvuku	≤5%

Información de la batería:

El transceptor incluye una batería de iones de litio de 7,2 V con una capacidad de 2200 mAh. Cargue la batería antes del primer uso de la radio o después de un período de almacenamiento superior a 2 meses.

Después de 2 o 3 cargas y descargas completas, la batería alcanza su capacidad operativa máxima.

Si la batería, aunque cargada, garantiza un tiempo de funcionamiento más corto, significa que la carga de la batería es demasiado baja y deberá reemplazarla.

Prepravujte batériu s použitím základne na prenášanie batérií, ktorá je súčasťou balenia. La carga completa puede tardar hasta 5 horas.

REKLAMY

" No coloque piezas metálicas cerca de los terminales de la batería.

" No cortocircuite los terminales de la batería.

" Nezhahrievajte batériu do ohňa. Riesgo de explosión.

" No abra la tapa de la batería.

" Batériu nepoužívajte, ak je teplota okolia v rozmedzí +5°C ~+40°C. A temperaturas demasiado bajas or demasiado altas, es posible que la batería no se cargue a su máxima capacidad.

" Batériu nepoužívajte, ak je mojada alebo ak sa nachádza v prostredí s vysokou vlhkosťou.

" Apague la radio antes de cargar la batería en el soporte de carga.

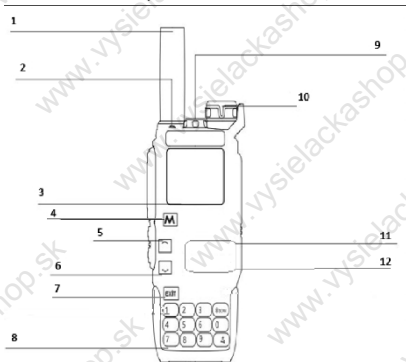
" No retire la batería del cargador hasta que esté completamente cargada, indicado por el LED verde.

Indikátor LED:

LED rojo = carga en curso

LED verde = úplne nabitá

El LED rojo parpadea = chyba (puede ser causado por una batería demasiado caliente, una batería en cortocircuito o un cargador en cortocircuito).



1. Antena

2. Indicátor LED:

luz roja = transmisión

luz verde = recepción

luz azul = ENCENDIDO - cargando/ APAGADO - cargado

3. Pantalla LCD

4. Menú

5. Tecla arriba

6. Tecla abajo

7. Tecla de salida

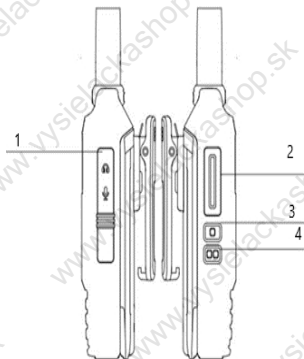
8. Teclado

9. linterna

10. Botón ON/OFF, ajuste de volumen

11. Orador

12. micrófono



1. Kužel PNI-K s 2 borovicami

2. Tecla PTT

3. Monitoreo de canales

4. Tecla de linterna:

- presione brevemente para encender la linterna
- presione nuevamente brevemente para cambiar el modo de iluminación
- presione una vez más para apagar la linterna

	Prijaté oznámenie (Señal recibida)
HML	Potencia de salida: alta potencia - H, potencia media - M, baja potencia - L
Connecticut DCS	Muestra que ha configurado un código CTCSS / DCS en transmisión o recepción. Si ha configurado el código en la transmisión, el icono aparece solo cuando transmite; si ha

	configurado el código en la recepción, el icono también aparece en el modo de espera.
	El mensaje de voz está activo
norte	Ancho de banda estrecho. Cuando se selecciona banda ancha, no aparece ningún icono en la pantalla
VOX	Funkcia VOX je aktívna. Cuando la intensidad del sonido alcanza el valor establecido, comienza la transmisión. Acceso directo a teclas [MENÚ] [15]
+ -	Zobrazí sa, keď je Mayús + está habilitado Zobrazí sa, keď je Shift - está habilitado
DTMF	Funkcia DTMF je aktívna.
DW	La función de vigilancia dual está activa
	Indica teclado bloqueado. Na zrušenie blokovania, mantenga presionada la tecla #
	Indicador de nivel de batería. El icono  aparecerá en la pantalla cuando la batería esté muy baja.

	Indica el canal principal.
RCS	El cifrado de voz de este canal está habilitado.
R	Frecuencia inversa
	escanear
WX	Recepción/transmisión entre bandas
RX	Recibir
Texas	Transmitir
>	Canal de transmisión temporal, cuando el subcanal recibe una llamada, se convierte en un časový kanál

Descripción de la función clave

Tecla MENÚ [4]

Brevemente para acceder al menú. Presione las teclas ▲ y ▼ para navegar por el menú. Presione la tecla MENÚ para ingresar a una función específica. Utilice las teclas ▲ y ▼ para navegar

por las opciones de una función. Presione la tecla MENÚ para confirmar una selección.

La clave ▲

Stlačte tlačidlo esta durante al menos 2 segundos, aby ste rýchlo zvýšili frekvenciu alebo kanál. En el modo SCAN, presione esta tecla para indicar la dirección de escaneo.

La clave ▼

Presione esta tecla durante al menos 2 segundos para disminuir rápidamente la frecuencia o el canal. En el modo SCAN, presione esta tecla para indicar la dirección de escaneo.

Tecla SALIR [7]

Presione esta tecla para salir del menú o de la función seleccionada.

En el modo de visualización dual [DW], presione esta tecla para m o v e r el cursor hacia arriba/abajo.

Teclado numérico:

Utilice las teclas para ingresar información diferente. En modo TX, presione las teclas numéricas para enviar el código DTMF.

**# llave **

Mantenga presionada esta tecla para habilitar/deshabilitar la función de bloqueo de teclas.

*** Tecla ESCANEAR**

En el modo de frecuencia, mantenga presionada esta tecla para activar la función SCAN. Presione la tecla SCAN o PTT para detener la exploración.

Operaciones básicas

Enciende la radio

Gire el mando [10] hacia la derecha para encender la radio. Escuchará una confirmación de "Bienvenida". La pantalla se iluminará y se mostrarán las frecuencias y canales.

Apaga la radio

Gire el mando [10] hacia la izquierda para apagar la radio. Escuchará un clic.

Nastavenie hlasitosti

Después de encender la radio, siga girando la perilla [10] hacia la derecha o hacia la izquierda para ajustar el volumen al nivel deseado. No utilice la radio durante mucho tiempo a un volumen alto.

Haz una llamada

Después de seleccionar el canal o frecuencia, presione la tecla PTT para realizar una llamada. Hable por el micrófono en un tono de voz normal. El LED rojo se enciende.

Suelte la tecla PTT para recibir, el LED verde se ilumina.

Selección del canal

El rsdio tiene dos modos de funcionamiento: modo de frecuencia (VFO) y modo de canal (MR).

Pri každodennom používaní je modus canal oveľa praktickejší ako modus frekvencia. El modo de frecuencia se recomienda para experimentos de campo y para programar canales en memoria. Presione la tecla F+2 para cambiar al canal principal. El canal principal está indicado por la flecha.

Na hlavnej obrazovke stlačte kláves F+3 a prepnite medzi režimom frekvencie a režimom kanála.

Modo de frecuencia (VFO)

V režime frecuencia môžete preskúmať pásмо pomocou tlačidiel ▲ / ▼ . Con cada pulsación aumentará la frecuencia según el paso de frecuencia establecido en el menú.

También puede ingresar la frecuencia manualmente con una precisión de kilohercios.

Ingrese manualmente la frecuencia, por ejemplo 435.250:

- Cambiar la radio al modo de frecuencia (VFO).
- Presione la tecla SALIR hasta que la flecha indicadora esté al lado de la frecuencia que desea cambiar.

Presione las teclas [4][3][5][2][5][0].

ADVERTENCIA

El hecho de que pueda ingresar manualmente una frecuencia no significa que esté automáticamente autorizado a usar esa frecuencia. Transmitir en frecuencias para las que no se tiene licencia es ilegal. La recepción, en cambio, está autorizada en la mayoría de países. Consulta la legislación del país donde te encuentras.

Modo de canal (MR)

El uso del modo de canal implica programar canales. Una vez que haya programado los canales, utilice las teclas ▲ / ▼ para navegar por los canales.

Moderné funkcie

Escaneo de frecuencia

V režime frecuencia držte stlačený ovládač SCAN. La radio comenzará a escanear frecuencias de acuerdo con el paso de frecuencia establecido.

Puede cambiar la dirección de escaneo usando las teclas ▲ / ▼ . Presione la tecla SALIR alebo la tecla PTT para detener el escaneo. El modo de escaneo se puede configurar en el menú nº 22. Stlačte [M]-[22].

escaneo de canales

V režime canal držte stlačený ovládač SCAN. La radio comenzará a escanear los canales configurados.

Puede cambiar la dirección de escaneo usando las teclas ▲ / ▼.

Presione la tecla SALIR alebo la tecla PTT para detener el escaneo.

El modo de escaneo se puede configurar en el menú nº 22.

Stlačte [M]-[22].

Escaneo CTCSS/DCS

Esta función permite escanear las frecuencias que tenemos activadas: "tonos = CTCSS, presione MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - aparece en la pantalla

"códigos = DCS, presione MENU - [4] - [6], SEEK D023N - sa objaví na obrazovke

Stlačte tlačidlo F+* pre začatie zobrazovania. Presione la tecla PTT/SALIR para detener el escaneo.

Cuando la radio recibe una señal, aparece TX/CTCSS/DCS en la pantalla. Stlačte [MENÚ] pre stráženie. Si aparece SCAN CMP en la pantalla, la radio intercepta una señal válida y el escaneo se detiene. Si aparece SCAN FAIL en la pantalla, la radio no intercepta una señal válida y la exploración se detiene automáticamente.

Poznámka: Esta función se puede activar si la radio está en modo canal.

Bloqueo de teclas

Esta función bloquea las teclas y evita que se toquen accidentalmente. Para bloquear/desbloquear las teclas, mantenga presionado **#PTO**. Si la función de mensaje de voz está activada, escuchará la confirmación "Bloquear" o "Desbloquear". Las teclas laterales se pueden utilizar normalmente mientras el teclado está bloqueado.

Teclas/funciones rápidas:

Llave	Función	Significado
F+1	GRUPO	F1-F7 Conmutador de frecuencia
F+2	A/B	Interruptor de canal principal
F+3	OFV/MR	Prepínanie medzi režimom VFO a MR
F+4	Frecuencia	Iniciar copia rápida de un kanál
F+5	Meteorologická výstraha de la NOAA	Zapnutie alebo vypnutie kanála NOAA

F+6	H/M/L/	Cambiar la potencia de salida
F+7	VOX	Zmeniť a VOX
F+8	R	Cambiar a la función inversa
F+9	LLAMAR	Cambiar a una única tecla de llamada de emergencia
F++	SUERO	Iniciar la función de vyhľadávanie CTCSS/DCS
F+0	FM	Iniciar o salir de FM

Rádio FM

Presione F+0 para ingresar al modo de radio FM, presione las teclas Arriba/Abajo para cambiar la frecuencia o los canales FM prealmacenados.

Stlačte F+1 pre prepnutie medzi režimom VFO a MR (pamäť). Presione F+2 para iniciar automáticamente el proceso de búsqueda de canales de radio FM.

Este proceso almacenará automáticamente los canales de FM buscados, se pueden almacenar hasta 20 canales de FM.

Presione F+3 para iniciar manualmente el proceso de búsqueda de canales FM. En este proceso, los usuarios deben almacenar manualmente los canales de FM buscados.

Tecla Menú se utiliza para almacenar los canales de FM;

Tecla Salir se utiliza para salir del proceso de búsqueda de canales de FM;

Las teclas Arriba/Abajo se utilizan para cambiar la dirección de escaneo. Presione la tecla SALIR alebo la tecla F+O para salir del modo FM.

Poznámka: Ak pri počúvaní rádia FM rádio prijíma signál VHF/UHF, automaticky sa zmení režim frekvencie alebo režim kanála. Después de que la señal desaparezca, la radio volverá al modo de radio FM.

Recepción del canal meteorológico de emergencia

Stlačte kláves F+5, aby ste vstúpili alebo odišli z meteorológie NOAA.

Esta radio podría recibir 10 canales NOAA.

Este modo se puede configurar a través del Menú [49] NOAA_S.

Programación manual (Memoria de canales)

Las frecuencias utilizadas con frecuencia se pueden almacenar para poder utilizarlas cuando sea necesario.

Hay 250 memorias disponibles. Cada memoria puede almacenar la siguiente información: frecuencia de transmisión y recepción, potencia de transmisión, ancho de banda, configuración de

ANI/PTT-ID, identificador alfanumérico (6 znakov) del canal o nombre del canal.

Modo de frecuencia versus modo de canal

Stlačte kláves F+3 pre prepnutie medzi režimom frekvencie a režimom kanála. Estos dos modos tienen funciones diferentes y a menudo se confunden.

Modo de frecuencia (VFO): se utiliza para la asignación de frecuencia temporal, como una frecuencia de prueba o programación rápida de campo.

Modo de canal (MR): používa sa na výber predprogramovaných kanálov.

Ejemplo no. 1

Programación de un desplazamiento de canal del repetidor de tonos CTCSS

Guardar en el canal 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Tono compensado TX CTCSS 123,0

1. Stlačte F+3 pre zmenu režimu frekvencie VFO.

2. Presione las teclas: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [SALIR] para borrar todos los datos previamente almacenados en el canal 10.
3. Presione las teclas: [MENÚ] [7] [MENÚ] 123.0 [MENÚ] [SALIR] para ingresar el tono de codificación TX.
4. Ingrese la frecuencia RX (Ej. 43255000)
5. Presione las teclas: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] pre výber kanála (napr.: 10)
6. Stlačte tlačidlo [SALIR]. Se ha agregado la frecuencia RX.
7. Ingrese la frecuencia de TX (Ej. 43755000)
8. Presione las teclas: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] para seleccionar el mismo canal (por ejemplo: 10)
9. Stlačte tlačidlo [SALIR]. Frecuencia TX agregada.
10. Stlačte F+3 pre zmenu režimu kanála MR. El número del canal guardado y la frecuencia de recepción y transmisión configuradas aparecerán en la pantalla.

Descripción del menú

Poznámka: La configuración de las siguientes funciones no está disponible en el modo de canal: tonos CTCSS/códigos DCS, ancho de banda amplio/estrecho, PTT-ID, BCL, edición de nombre de canal.

Používanie menu

"Presione la tecla MENÚ para acceder al menú.

"Utilice las teclas ▲ / ▼ para navegar por el menú.

" Una vez que haya llegado al menú deseado, presione la tecla MENÚ para ingresar a las opciones disponibles.

"Utilice las teclas ▲ / ▼ para navegar por las opciones.

"Presione la tecla MENÚ para confirmar la opción seleccionada.

"Presione la tecla SALIR para salir del menú.

Atajos de menú

Puede acceder a un menú específico usando las teclas ▲ / ▼ o ingresando la combinación de teclas correspondiente a ese menú (por ejemplo [MENÚ] [5][0] para acceder directamente al menú Eliminar).

1. Silenciar

Acceso directo a teclas [MENÚ] [1]

Hay 10 niveles disponibles:

Nivel 0: el silenciador está abierto. La radio recibirá todas las señales, incluso las más débiles, pero también recibirá ruido de fondo y señales no deseadas.

Nivel 1 - 9. Si configura el silenciador en el nivel 9, la radio solo recibirá señales más fuertes.

2. Paso de frecuencia

Acceso directo a teclas [MENÚ] [2]

Možnosti: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Potencia de transmisión (potencia TX)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [3]

Opcie: Alta (5W)/ Media (1-5W)/Baja (1W).

Stlačte tlačidlo F+6 pre zmenu intenzity vysielania. Poznámka: la potencia de transmisión influye en la calidad de la comunicación. La potencia de baja emisión redukuje la radiación y el consumo de batería.

4. Recepción DCS (Rx DCS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [4]

Se pueden agregar códigos DCS a los canales para crear una especie de canal privado. Así, podrás comunicarte con otros usuarios que estén en el mismo canal y hayan configurado el mismo código DCS.

Opcie:

Apagado

D023N-D754N (DCS normal), D023I-D754I (DCS invertida). Hay

208 grupos de códigos DCS normales e invertidos.

Poznámka: V režime kanála túto funkciu nemožno zmeniť.

5. Recepción CTCSS (Rx CTCSS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [5]

Al igual que los códigos DCS, los tonos CTCSS se pueden agregar a los canales para crear canales privados. Opciones:

Apagado

67,0 - 254,1 Hz

Hay 50 grupos de tonos CTCSS.

Poznámka: V režime kanála túto funkciu nemožno zmeniť.

6. Transmisión DCS (Tx DCS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [6]

Opciones:

apagado

R-DCS (D023N-D754N (DCS normal), R-DCS (D023I-D754I) (DCS invertido)

Hay 208 grupos de códigos DCS normales e invertidos.

Poznámka: V režime kanála sa táto funkcia nedá zmeniť.

7. Vysielanie CTCSS (Tx CTCSS)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [7]

Al igual que los códigos DCS, los tonos CTCSS se pueden agregar a los canales para crear canales privados. Opciones:

apagado

67,0 - 254,1 Hz

Hay 50 grupos de tonos CTCSS.

Poznámka: V režime kanála túto funkciu nemožno zmeniť.

8. DTMFST

Acceso directo a teclas [MENÚ] [8]

Determina cuándo se pueden escuchar los tonos locales DTMF en el altavoz de la radio. Opciones:

Apagado: sin tono lateral DTMF

DT-ST: los tonos laterales solo se escuchan desde códigos DTMF agregados manualmente

ANI-ST: los tonos laterales solo se escuchan desde códigos DTMF agregados automáticamente

DT+ANI: počuť všetky bočné tóny DTMF

9. Desplazamiento de frecuencia

Acceso directo a teclas [MENÚ] [9]

Puede configurar la desviación entre TX y RX. El desplazamiento de frecuencia de esta radio es 00.000-99.998MHz.

10. Ancho de banda

Acceso directo a teclas [MENÚ] [10]

Opciones: V prípade, že je to možné, je možné zvoliť tieto možnosti: Ancho 25 KHz y

Estrecho 12,5 KHz.

Poznámka: v režime canal túto možnosť nemožno meniť.

11. RCS

Acceso directo a teclas [MENÚ] [11]

Comunicación cifrada

Opcie: APAGADO; 1-10; hasta 10 tipos de frecuencias.

12. Bloqueo de canal ocupado (Bloqueo de ocupado)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [12]

Opciones: Activado/Desactivado

Esta función evita interferencias de otras radios. Cuando el canal seleccionado es utilizado por otros usuarios, al presionar la tecla PTT, la radio no transmite.

Suelte la tecla PTT y vuelva a intentarlo cuando se haya liberado la frecuencia.

13. Canales de memoria (Pamäť)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [23]

Cuando la radio esté en modo de frecuencia, ingrese la frecuencia usando el teclado numérico. Los canales ya almacenados aparecen como CH-xxx (XXX - número de canal, por ejemplo CH-010), mientras que los otros canales se muestran solo con su número (por ejemplo, 008)

Poznámka: ak chcete nakonfigurovať tóny CTCSS alebo códigos DCS alebo kompenzáciu frekvencie, musíte to urobiť pred uložením kanála.

14. Guardar

Acceso directo a teclas [MENÚ] [23]

Esta función reduce el consumo de batería cuando la radio está en espera. Opciones: Desactivado/1/2/3/4

Poznámka: cuanto mayor sea el número del nivel seleccionado, más durará la batería y mayor será el período de "suspensión" de la recepción. Por ejemplo: nivel 1 - 1 seg. Funciona durante 1 segundo. dormir, nivel 4: 1 segundo funciona y 4 segundos duerme.

APAGADO; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funkcia VOX (Nivel Vox)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [15]

Hay 11 niveles disponibles: desactivado, 1-9. 1 es la sensibilidad más alta, 9 es la sensibilidad más baja.

Poznámka: La sensibilidad VOX no se puede cambiar en el modo de radio FM y SCAN.

16. ABR

Acceso directo a teclas [MENÚ] [16]

Iluminación de fondo automática. Opciones: APAGADO = deshabilitado, 1-5 segundos = la iluminación de fondo se apaga en 1-5 segundos.

17. TDR - Modo de espera dual

Acceso directo a teclas [MENÚ] [17]

Opcie: Apagado, Canal A, Canal B

Cuando esta función está activa, puede recibir simultáneamente en el canal A y en el canal B. Si se recibe una señal, el cursor parpadeará junto al canal o frecuencia donde se detectó la señal. Poznámka: en el modo Dual puedes cambiar libremente los parámetros de las frecuencias de los canales.

18. WX

Acceso directo a teclas [MENÚ] [18]

Recepción/transmisión multibanda.

Apagado - cerrado,

CHAN_A, el canal TX es el canal A

CHAN_B, el canal TX es el canal B

19. Sonido de tecla (Bip)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [19]

Opciones: Apagado y Encendido.

Cuando se selecciona Activado, se escuchará un pitido cada vez que se toquen las teclas.

20. Temporizador de tiempo de espera (TOT)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [20]

Esta función evita la emisión durante demasiado tiempo.

Opcie: 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21. Voz (mensaje de voz)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [21]

Puede habilitar o deshabilitar la recepción de confirmaciones de voz con respecto a selecciones o configuraciones.

22. Modo de escaneo

Acceso directo a teclas [MENÚ] [22]

La radio puede escanear en modo de frecuencia o en modo de canal. Opciones:

TO (ESCANEO operado por tiempo)

Cuando se detecta una señal, la radio dejará de escanear durante 5 segundos, después de lo cual la radio continuará escaneando incluso si la señal aún persiste.

CO (SCAN operado por el operador)

Cuando se detecta una señal, la radio dejará de escanear. Se reanudará el escaneo después de que desaparezca la señal.

SE (Buscar ESCANEAR)

La radio dejará de escanear después de que se detecte una señal.

23. MDF (modo de visualización canal A)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [23]

Konfigurácia zobrazenia kanála A. Opciones:

Frecuencia: frecuencia

Nombre: nombre del canal

Chan: número de canal

Poznámka: El nombre del canal solo se puede editar mediante software.

24. AUTO LK (Automatické blokovanie teclada)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [24]

Opciones: Activado/Desactivado

Cuando esta función está activa, las teclas de la radio se bloquearán automáticamente después de 15 segundos de inactividad.

Las teclas se pueden desbloquear/bloquear manualmente presionando prolongadamente la tecla **#T**

25.S-ADD1 (Agregar escaneo)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [26]

Opciones:

ON: el canal actual se agrega a la lista de escaneo 1

APAGADO: elimina el canal actual del escaneo

26.S-ADD2 (Agregar escaneo)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [26]

Opciones:

ON: el canal actual se agrega a la lista de exploración 2

APAGADO: odstránenie aktuálneho kanála escaneo

27. STE (eliminación de cola silenciadora)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [27]

Esta función elimina el ruido de silenciamiento final entre radios que se comunican directamente, sin repetidor. La recepción de un tono de 55 Hz o 134,4 Hz silencia el sonido el tiempo suficiente para evitar la recepción de cualquier ruido de silenciamiento final.

28. RP-STE (Eliminación del ruido del silenciador final del repetidor)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [28]

Esta función es útil cuando la radio funciona con un repetidor. Cuando se suelta la tecla PTT, el repetidor emitirá el tono de transmisión final para confirmar que está funcionando.

Opcie:

Apagado, 1,2,3,4,5,.....10 *100ms (pre konfiguráciu času oneskorenia)

Poznámka: desactiva esta función si utilizas la radio sin repetidor.

29. micrófono

Acceso directo a teclas [MENÚ] [29]

Puede configurar la sensibilidad del micrófono seleccionando uno de los 4 niveles 0-4.

30.1-CALL (Canal de llamada de una tecla)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [30]

Vyberte kanál pomocou tlačidiel ▲ / ▼ a číslic.

31. LISTA S

Acceso directo a teclas [MENÚ] [31]

LISTA1, LISTA2

32. SLISTA1

NULO

33. SLISTA2

NULO

34. AL-MOD (modo de alarma)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [34]

Opciones:

Sitio (alarma local): el altavoz de la radio emite una alarma, pero la radio no transmite

Tóny: altavoz vysielá tón alarmo, ktorý prenáša rádio

35. ANI-ID

Acceso directo a teclas [MENÚ] [36]

Môžete konfigurovať svoj identifikačný kód, ktorý môže obsahovať až 3 znaky. El ID sólo se puede programar a través del software de programación.

36. CÓDIGO SUPERIOR

123

37. CODIGO DW

456

38.D-ST

Conmutador de tono lateral DTMF. APAGADO SK

39.D-RSP

Acceso directo a teclas [MENÚ] [39]

Konfigurácia automatickej odpovede po prijatí hovoru DTMF.

NULL: deshabilitado, RING: timbre local. RESPUESTA: devolución de llamada automática; AMBOS: llamada local + devolución de llamada automática

40. D-MANTENER

Acceso directo a teclas [MENÚ] [40]

Elija el intervalo de tiempo, entre (5 s-60 s) para el reinicio automático.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Acceso directo a teclas [MENÚ] [42]

Con esta configuración usted decide cuándo enviar el código ANI-ID en modo TX. Opciones:

Apagado: stlačte tlačidlo PTT pre deaktiváciu tejto funkcie

BOT: el código se envía al presionar la tecla PTT

EOT: el código se envía cuando sueltas la tecla PTT

AMBOS: el código se envía al presionar y soltar la tecla PTT

43.D-DCD

Acceso directo a teclas [MENÚ] [43]

Señal de activación de decodificación DTMF: OFF, ON

44. LISTA D

Acceso directo a teclas [MENÚ] [44]

Zoznam kontaktov DTMF. Elija el contacto con las teclas arriba/abajo y con la tecla numérica presione Menú para seleccionar el contacto y llamar directamente.

45. PONMSG (Pantalla de radio = Mensaje de encendido)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [45]

Opciones:

Completo: cuando enciendas la radio, la imagen preestablecida aparecerá en la pantalla

Mensaje: cuando enciendas la radio, aparecerá en pantalla el mensaje de bienvenida preestablecido "BIENVENIDO"

Voltaje: keď zapnete rádio, na displeji sa zobrazí voltáž batérie

46. Roger Bip (ROGER)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [46]

Cuando sueltes la tecla PTT, la radio emitirá un pitido para confirmar a los demás usuarios que has finalizado la transmisión y que pueden hablar.

APAGADO, MDC (tono de pitido), ROGER (pitido)

47. VOL (Batería de voltaje)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [47]

Información de voltaje de la batería

48. sója

Acceso directo a teclas [MENÚ] [48]

Modo de canal AM encendido/apagado (používa sa len pre 108- 136 MHz)

49. NOAA_S

Acceso directo a teclas [MENÚ] [49]

Stlačte kláves F+5, aby ste vstúpili alebo odišli z meteorológie NOAA.

Esta radio podría recibir 10 canales NOAA.

50. DEL-CH (Eliminar canal)

Acceso directo a teclas [MENÚ] [50]

Puede eliminar un canal almacenado en la radio. Antes de eliminar un canal, aparece la pregunta "¿Seguro?" aparece en la pantalla (¿estás seguro de que quieres eliminarlo?)

51. Reiniciar

Acceso directo a teclas [MENÚ] [51]

Al reiniciar, la radio vuelve a la configuración y parámetros de fábrica. Opciones:

VFO: reinicio del menú

TODOS: restablecer menú y canales

Riešenie problémov

No puedo encender la radio:

Retire y vuelva a insertar la batería.

Recargue o reemplace la batería.

Limpiar los terminales de contacto de la batería.

Durante la recepción, la voz es débil o intermitente :

La batería puede estar descargada; reemplácela.

Sube el volumen.

Cierre y reinicie la radio.

No puedes comunicarte con otros usuarios:

Verifique la transmisión, frecuencia de recepción y tipo de señal. Znížte vzdialenosť s inými používateľmi.

Escuchas ruidos de fondo y sonidos no deseados:

Ajuste el nivel de silenciamiento o cambie la frecuencia.

La radio transmite continuamente:

La función VOX podría estar activada. Apague la función VOX.



PNI P18UV



AVERTISSEMENTS

" Pour éviter une panne de l'appareil et des blessures corporelles, veuillez lire attentivement ce manuel.

" N'utilisez pas la radio sans antenne ou avec une antenne défectueuse. Toucher une antenne défectueuse pourrait provoquer une légère brûlure cutanée.

" Utilisez l'émetteur-récepteur en toute sécurité. Pour éviter toute exposition aux ondes RF, ne vous approchez pas à moins de 3 cm de l'émetteur-récepteur pendant la transmission.

" L'utilisation d'accessoires autres que ceux recommandés par le fabricant est interdite, car ils pourraient enfreindre les réglementations pour une utilisation sûre des appareils RF.

" PNI P18UV je v súlade s európskymi normami a zákonmi.

" N'utilisez pas l'émetteur-récepteur dans des endroits où sont stockés des carburants, des produits chimiques et d'autres matières explosives.

" N'utilisez pas l'émetteur-récepteur à proximité d'équipements médicaux ou électroniques sensibles aux signaux RF.

" N'utilisez pas l'émetteur-récepteur en conduisant.

" N'utilisez pas l'émetteur-récepteur pendant une longue période avec le volume au niveau le plus élevé.

" Gardez l'émetteur-récepteur et ses accessoires hors de portée des enfants ou des animaux domestiques.

" N'émettez pas pendant une longue période, car cela pourrait provoquer une surchauffe de l'appareil.

Le PNI P18UV est approuvé pour une utilisation et une vente dans les pays suivants :

VHF/UHF - JAMBON

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NON, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Obmedzenia : utilisé avec une licence radio amateur.

Hlavné špecifikácie :

" Spôsoby fungovania : UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Rozsah frekvencií: 144-146 MHz (VHF) a 430-440 MHz (UHF) (RX/TX).

" Výstupný výkon: maximálne 5 W

" Voľba výkonu vysielania: Haute (5 W)/Moyenne (3 W)/Faible (1 W)

" LCD displej s matricou bodov 12864. Double bande ou double affichage.

" Rýchly hlas v angličtine

" 200 mémoires de chaînes

" Programmation manuelle des chaînes. La chaîne peut être ajoutée ou exclue du balayage.

" Prehľadné zobrazenie frekvencií v režime VHF

" Príručka o frekvenciách na skeneri (příklad 144-146)

" Nabíjanie batérie prostredníctvom zabudovaného nabíjača (vstup AC 230 V, výstup DC 8,4 V 500 mA)

" Fonction ANI. Encodage et décodage DTMF. Alarm SOS s režimami alarmu (miestny alarm, zvukový alarm)

" Balayage de fréquence (VFO), balayage de canal (MR), balayage de sous-tonalités. Méthode de récupération par scan : heure (TO), opérateur (CO), recherche (SE).

" Afficher le numéro de chaîne, la chaîne + la fréquence ou le nom de la chaîne

" Funkcia VOX na 10 úrovniach

" Integrovaná lampa s 2 režimami osvetlenia

" Fonction de surveillance des canaux (squelch désactivé).

" Funkcia BCL (Busy Channel Lockout)

" Prípojka zvukového príslušenstva PNI-K s 2 pútkami

" 50 tonalit CTCSS a 208 kódov DCS

" Integrované rádio FM (87,5 - 108 MHz)

- "Fonction TOT (Časovač časového limitu)
- " Pas de fréquence: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz
- " Économie d'énergie
- " Tonalita 1750 Hz pre nahrávače
- "Fréquence de décalage" : 0-999,9999 MHz
- " Squelch regulovateľný na 9 úrovniach

Spécifications techniques:

Gamme de fréquences	144-146 MHz et 430-440 MHz
Mémoire de canal	200
Tension d'alimentation	C.C. 7,2 V ± 10 %
Batéria	Li-Ion 2200 mAh
Stabilita frekvencie	$\pm 2,5$ ppm
Mode de fonctionnement	Simplexe
difúzia	
Anténa s impedanciou	50 ohmov
Puissance de sortie	VHF max. 5 W, UHF max. 4W
Modulátor FM	11K0F3E à 12,5 kHz, 16K0F3E (25 kHz)

Puissance du canal adjacent	60 dB à 12,5 kHz, 70 dB à 25 kHz
Actuel	≤1600 mA
Recepcia	
Sensibilité	0,25 μV (SINAD 12 dB)
Sélectivité des canaux susediace objekty	≥55 dB à 12,5 kHz
Intermodulácia a rejet	≥55 dB à 12,5 kHz
Emisie parazitov conduite	≤-57dB à 12,5 kHz
Puissance audio nominale	1 W à 16 ohmov
Actuel	≤380 mA
Nominálne skreslenie zvuku	≤5%

Informácie o batérii :

L'émetteur-récepteur comprend une batterie Li-Ion de 7,2 V d'une capacité de 2 200 mAh. Nabite batériu pred prvým použitím rádia alebo po období skladovania dlhšom ako 2 mesiace.

Po 2 až 3 úplných nabitíach a vybitíach batéria dosiahne maximálnu kapacitu.

Si la batterie, bien que chargée, assure une durée de fonctionnement plus courte, cela signifie que la puissance de la batterie est trop faible et que vous devez la remplacer. Chargez la batterie à l'aide du socle de chargement fourni dans l'emballage. Kompletne nabitie môže trvať až 5 hodín.

AVERTISSEMENTS

" Neumiestňujte žiadne kovové časti do blízkosti otvorov batérie.

" Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie.

" Ne jetez pas la batterie au feu. Riziko výbuchu.

" N'ouvrez pas le couvercle de la batterie.

" Nenabíjajte batériu, ak je teplota okolia +5°C ~+40°C. À des températures trop basses ou trop élevées, la batterie peut ne pas se charger à pleine capacité.

" Nenabíjajte batériu, ak je mokrá alebo ak sa nachádza vo veľmi vlhkom prostredí.

" Éteignez la radio avant de charger la batterie dans le socle de chargement.

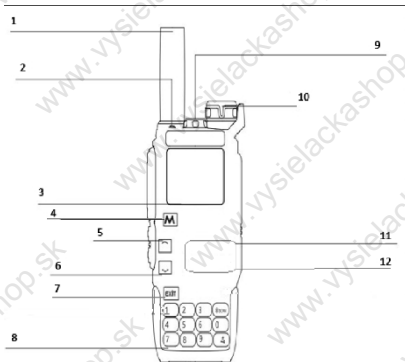
" Ne retirez pas la batterie du chargeur tant qu'elle n'est pas complètement chargée, indiquée par la LED verte.

Indikátor LED :

LED rouge = charge en cours

LED verte = complètement chargé

LED dióda svieti červeno = chyba (môže byť spôsobená batériou s nedostatočným nabitím, batériou v obvode alebo nabíjačkou v obvode).



1. Antenne

2. Indikátor LED :

feu rouge = prenos feu

vert = príjem

lumière bleue = ON - en charge / OFF - chargé

3. LCD displej

4. Menu

5. Touche haut

6. Touche bas

7. Touche de sortie

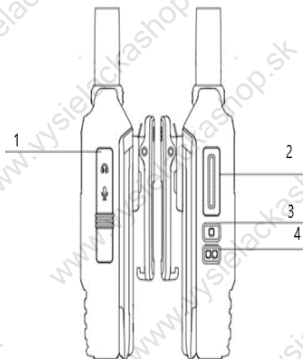
8. Clavier

9. Lampe de poche

10. Bouton ON/OFF, regulácia hlasitosti

11. Haut-parleur

12. Mikro



1. Konektor PNI-K na 2
šnúry

2. Touche PTT

3. Surveillance des canaux

4. Touche de lampe de
poche :

- appuyez brièvement pour
allumer la lampe de poche
- stlačením tlačidla
"brièvement" zmeníte režim
osvetlenia
- appuyez encore une fois

pour éteindre la lampe de poche

	Prijatie signálu
HTML	Puissance de sortie: haute puissance - H, puissance moyenne - M, faible puissance - L.
CT	Cela signifie que vous avez défini un code CTCSS / DCS à l'émission ou à la réception. Si vous avez

DCS	défini un code à l'émission, l'icône apparaît uniquement lors de l'émission, si vous avez défini un code à la réception, l'icône apparaît également en mode veille.
	L'invite vocale est active
N	Bande passante étroite. Lorsque le haut débit est sélectionné, aucune icône n'apparaît à l'écran
VOX	Funkcia VOX je aktívna. Lorsque l'intensité sonore atteint la valeur définie, démarre la transmission. Raccourci touches [MENU] [15]
+ -	Zobrazí sa, ak je aktivovaný Shift + Zobrazí sa, keď je aktivovaný Shift - est activé
DTMF	Funkcia DTMF je aktívna
DW	Funkcia Dual Watch je aktívna
	Indique un clavier verrouillé. Pour déverrouiller, appuyez longuement sur la touche #
	Indikátor stavu batérie. L'icône  apparaîtra sur l'écran lorsque la batterie est très faible.

	Indique le canal principal
RCS	Le cryptage vocal de cette chaîne est activé
R.	Fréquence inversée
	analyzovať
WX	Příjem/vysielanie cross-bande
RX	Příjem
Émission	Transmettre
>	Canal de diffusion temporaire, lorsque le sous-canal reçoit un appel, il devient un canal temporaire

Description de la fonction clé

Touche MENU [4]

Court brièvement pour accéder au menu. Appuyez sur les touches ▲ et ▼ pour naviguer dans le menu. Appuyez sur la

touche MENU pour accéder à une fonction spécifique. Utilisez les touches ▲ et ▼ pour naviguer parmi les options d'une fonction. Appuyez sur la touche MENU pour confirmer une sélection.

La clé ▲

Appuyez sur cette touche pendant au moins 2 secondes pour augmenter rapidement la fréquence ou le canal. En mode SCAN, appuyez sur cette touche pour indiquer la direction de numérisation.

La clé ▼

Appuyez sur cette touche pendant au moins 2 secondes pour diminuer rapidement la fréquence ou le canal. En mode SCAN, appuyez sur cette touche pour indiquer la direction de numérisation.

Touche SORTIE [7]

Appuyez sur cette touche pour quitter le menu ou la fonction sélectionnée.

En mode double affichage [DW], appuyez sur cette touche pour déplacer le curseur vers le haut/bas.

Clavier numérique:

Utilisez les touches pour saisir différentes informations. En mode TX, appuyez sur les touches numériques pour envoyer le code DTMF.

clé

Appuyez longuement sur cette touche pour activer/désactiver la fonction de verrouillage des touches.

* Touche NUMÉRISER

En mode fréquence, appuyez longuement sur cette touche pour activer la fonction SCAN. Appuyez sur la touche SCAN ou PTT pour arrêter la numérisation.

Opérations de base

Allume la radio

Tournez le bouton [10] vers la droite pour allumer la radio. Vous entendrez une confirmation " Bienvenue ". L'écran s'allumera et les fréquences et les canaux seront affichés.

Éteindre la radio

Tournez le bouton [10] vers la gauche pour éteindre la radio. Vous entendrez un clic.

Nastavenie hlasitosti

Po zapnutí rádia pokračujte otáčaním tlačidla [10] doľava alebo doprava, aby ste nastavili hlasitosť na úroveň

súhaité. N'utilisez pas la radio pendant une longue période à un volume élevé.

Podanie telefonického rozhovoru (Passer un coup de téléphone)

Après avoir sélection le canal ou la fréquence, appuyez sur la touche PTT pour passer un appel. Parlez dans le microphone avec un ton de voix normal. Rozsvieti sa ružová LED dióda.

Relâchez la touche PTT pour recevoir, la LED verte s'allume.

Selection de CHAINE

Le rsdio dispose de deux modes de fonctionnement : le mode fréquence (VFO) et le mode canal (MR).

Pri každodennom používaní je režim canal viac praktický ako režim fréquence. Le mode fréquence est recommandé pour les expériences sur le terrain et pour la programmation des canaux en mémoire.

Appuyez sur la touche F+2 pour passer au canal principal. Le canal principal est indiqué par la flèche.

Na hlavnej stránke stlačte F+3, čím nastavíte základnú hodnotu medzi režimom fréquence a režimom canal.

Režim fréquence (VFO)

En mode fréquence, vous pouvez parcourir la bande à l'aide des touches ▲ / ▼ . A chaque pression vous augmenterez la fréquence selon le pas de fréquence réglé dans le menu. Vous pouvez également saisir la fréquence manuellement avec une précision au kilohertz.

Saisissez manuellement la fréquence, par exemple 435.250 :

- Basculez la radio en mode fréquence (VFO).
 - Appuyez sur la touche EXIT jusqu'à ce que la flèche indicatrice se trouve à côté de la fréquence que vous souhaitez modifier.
- Appuyez sur les touches [4][3][5][2][5][0].

UPOZORNENIE

Ce n'est pas parce que vous pouvez saisir manuellement une fréquence que vous êtes automatiquement autorisé à utiliser cette fréquence. Émettre sur des fréquences sur lesquelles vous n'avez pas de licence est illégal. La réception, en revanche, est autorisée dans la plupart des pays. Consultez la législation du pays où vous vous trouvez.

Režim kanála (MR)

L'utilisation du mode canal implique la programmation des canaux. Une fois que vous avez programmé les chaînes, utilisez les touches ▲ / ▼ pour naviguer parmi les chaînes.

Moderné funkcie

Balayage de fréquence

En mode fréquence, appuyez longuement sur la touche SCAN. La radio commencera à scanner les fréquences en fonction du pas de fréquence défini.

Vous pouvez modifier la direction de numérisation à l'aide des touches ▲ / ▼.

Appuyez sur la touche EXIT ou la touche PTT pour arrêter la numérisation.

Le mode de numérisation peut être défini dans le menu n°22.

Appuyez sur [M]-[22].

Balayage des chaînes

Dans l'ambiance de la chaîne, appuyez longuement sur la touche SCAN. La radio commencera à scanner les chaînes définies.

Vous pouvez modifier la direction de numérisation à l'aide des touches ▲ / ▼.

Appuyez sur la touche EXIT ou la touche PTT pour arrêter la numérisation.

Le mode de numérisation peut être défini dans le menu n°22.

Appuyez sur [M]-[22].

Analýza CTCSS/DCS

Cette fonction permet de scanner les fréquences qui ont activé :

"tonalités = CTCSS, appuyez sur MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - apparaît à l'écran

"codes = DCS, appuyez sur MENU - [4] - [6], SEEK D023N - apparaît à l'écran

Appuyez sur F+* pour lancer la numérisation. Appuyez sur la touche PTT/EXIT pour arrêter la numérisation.

Lorsque la radio reçoit un signal, TX/CTCSS/DCS apparaît à l'écran. Appuyez sur [MENU] pour enregistrer. Si SCAN CMP apparaît à l'écran, la radio intercepte un signal valide et le balayage s'arrête. Si SCAN FAIL apparaît à l'écran, la radio n'intercepte pas de signal valide et le balayage s'arrête automatiquement.

Remarque : Cette fonction ne peut pas être activée si la radio est en mode canal.

Serrure à clé

Cette fonction verrouille les touches et empêche tout contact accidentel. Pour verrouiller/déverrouiller les touches, appuyez longuement sur #PTO. Si la fonction d'invite vocale est activée, vous entendrez la confirmation " Verrouiller " ou

" Déverrouiller ". Les touches latérales peuvent être utilisées normalement lorsque le clavier est verrouillé.

Rýchle dotyky/fonctions rapides :

Clé	Funkcia	Význam
F+1	GROUPE	Commutateur de fréquence F1-F7
F+2	OSN B	Komutátor de kanál hlavný
F+3	VFO/MR	Základné nastavenie režimov VFO et MR
F+4	Fréquence	Démarrer la copie rapide d'un kanál
F+5	Alerte météo NOAA	Activer ou désactiver le canal NOAA
F+6	H/M/L/	Changer la puissance de sortie
F+7	VOX	Prejsť cez VOX
F+8	R.	Prejsť na inverznú funkciu
F+9	APPEL	Prejsť na jeden dotyk d'appel d'urgence
F+*	SÉRUM	Démarrer la fonction de vyhledávanie CTCSS/DCS

F+0	FM	Démarrer ou quitter FM
-----	----	------------------------

rádio FM

Appuyez sur F+0 pour accéder au mode radio FM, appuyez sur les touches Haut/Bas pour changer de fréquence ou de chaînes FM pré-enregistrées.

Appuyez sur F+1 pour basculer entre les modes VFO et MR (mémoire).

Appuyez sur F+2 pour démarrer automatiquement le processus de recherche des chaînes radio FM.

Tento proces automaticky skladuje recherchované reťazce FM, pričom je možné skladovať až 20 reťazcov FM.

Appuyez sur F+3 pour démarrer manuellement le processus de recherche de chaîne FM. Dans ce processus, les utilisateurs doivent stocker manuellement les chaînes FM recherchées.

Tlačidlo Menu sa používa na skladovanie reťazcov FM ;

Tlačidlo Quitter sa používa na ukončenie procesu vyhľadávania reťazcov FM ;

Les touches Haut/Bas sont utilisées pour changer la direction de numérisation. Appuyez sur la touche EXIT ou la touche F+0 pour quitter le mode FM.

Remarque : Si, pendant l'écoute de la radio FM, la radio reçoit un signal VHF/UHF, elle passera automatiquement en mode fréquence ou en mode canal. Une fois le signal disparu, la radio reviendra en mode Radio FM.

Prijímanie urgentných reťazcov (Réception des chaînes météo d'urgence)

Appuyez sur F+5 pour accéder ou quitter l'alerte météo NOAA. Cette radio pourrait recevoir 10 chaînes NOAA.

Tento režim môžete nastaviť prostredníctvom menu [49] NOAA_S.

Programmation manuelle (Mémoire des canaux)

Les fréquences fréquemment utilisées peuvent être stockées afin de pouvoir être utilisées à tout moment.

250 mémoires sont disponibles. Chaque mémoire peut stocker les informations suivantes : fréquence d'émission et de réception, puissance d'émission, bande passante, paramètres ANI/PTT-ID, identifiant alphanumérique (6 caractères) de la chaîne ou nom de la chaîne.

Mode fréquence vs mode canal

Appuyez sur F+3 pour basculer entre le mode fréquence et le mode canal. Tieto dva režimy majú odlišné funkcie a často sa zamieňajú.

Režim fréquence (VFO) : Ceci est utilisé pour l'attribution temporaire de fréquences, comme une fréquence de test ou une programmation rapide sur le terrain.

Mode canal (MR) : slúži na výber predprogramovaných kanálov.

Príklad č. 1

Programmation d'un décalage de canal de répéteur de tonalité CTCSS

Économisez sur le canal 10 :

Príjem = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Tonalité décalée TX CTCSS 123,0

1. Appuyez sur F+3 pour passer en mode fréquence VFO.
2. Appuyez sur les touches : [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] pour supprimer toutes les données précédemment stockées sur le canal 10.
3. Appuyez sur les touches : [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] pour entrer la tonalité de codage TX.

4. Zadajte fréquence RX (Ex. 43255000)
5. Appuyez sur les touches : [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] pour sélectionner la chaîne (par exemple : 10)
6. Appuyez sur la touche [QUITTER]. La fréquence RX a été ajoutée.
7. Entrez la fréquence TX (Ex. 43755000)
8. Appuyez sur les touches : [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] pour sélectionner la même chaîne (par exemple : 10)
9. Appuyez sur la touche [QUITTER]. Fréquence TX ajoutée.
10. Appuyez sur F+3 pour passer en mode canal MR. Na displeji sa zobrazí číslo registrovaného reťazca a definovaná frekvencia príjmu a prenosu.

Popis menu

Remarque : Le réglage des fonctions suivantes n'est pas disponible en mode canal : tonalités CTCSS/codes DCS, bande passante large/étroite, PTT-ID, BCL, édition du nom du canal.

Využitie ponuky

"Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu.

"Utilisez les touches ▲ / ▼ pour naviguer dans le menu.

"Une fois que vous avez atteint le menu souhaité, appuyez sur la touche MENU pour accéder aux options disponibles.

"Utilisez les touches ▲ / ▼ pour naviguer parmi les options.

"Appuyez sur la touche MENU pour confirmer l'option sélectionnée.

"Appuyez sur la touche EXIT pour quitter le menu (Aplikujte na tlačidlo EXIT na ukončenie ponuky).

Raccourcis de menu

Vous pouvez accéder à un menu spécifique à l'aide des touches ▲ / ▼ alebo en saisissant la combinaison de touches correspondant à ce menu (par exemple [MENU] [5][0] pour accéder directement au menu Supprimer).

1. Squelch

Raccourci touches [MENU] [1]

Il y a 10 niveaux disponibles :

Niveau 0 - le silencieux est ouvert. La radio recevra tous les signaux, même les plus faibles, mais elle recevra également les bruits de fond et les signaux indésirables.

Niveau 1 à 9. Si vous réglez le squelch au niveau 9, la radio ne recevra que des signaux plus forts.

2. Pas de fréquence

Raccourci sa dotýka [MENU] [2]

Možnosti: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 kHz

3. Prenosová kapacita (puissance TX)

Raccourci sa dotkne [MENU] [3]

Možnosti: élevé (5 W)/moyen (1-5 W)/faible (1 W).

Appuyez sur la touche F+6 pour modifier la puissance d'émission.

Remarque : la puissance d'émission influence la qualité de la communication. La faible puissance d'émission réduit le rayonnement et la consommation de la batterie.

4. Příjem DCS (Rx DCS)

Raccourci sa dotýka [MENU] [4]

Des codes DCS peuvent être ajoutés aux chaînes pour créer une sorte de chaîne privée. Ainsi, vous pouvez communiquer avec d'autres utilisateurs qui sont sur le même canal et qui ont défini le même code DCS.

Možnosti :

Deaktivované

D023N-D754N (DCS normal), D023I-D754I (DCS inversé). Il existe 208 groupes de codes DCS normaux et inversés.

Remarque : V režime canal túto funkciu nie je možné upraviť.

5. Příjem CTCSS (Rx CTCSS)

Raccourci sa dotkne [MENU] [5]

Podobne ako kódy DCS, aj tonality CTCSS môžu byť pridané k reťazcom na vytvorenie súkromných reťazcov. Possibilités :

Désactivé

67,0 - 254,1 Hz

Existe 50 skupín tonalit CTCSS.

Remarque : V režime canal túto funkciu nie je možné upraviť.

6. Transmission DCS (Tx DCS)

Raccourci touches [MENU] [6]

Possibilités :

désactivé

R-DCS (D023N-D754N (DCS normal), R-DCS (D023I-D754I) (DCS inverzné)

Existe 208 skupín kódov DCS normaux a inversés. Remarque :

En mode canal, cette fonction ne peut pas être modifiée.

7. Vysielanie CTCSS (Tx CTCSS)

Raccourci sa dotýka [MENU] [7]

Podobne ako kódy DCS, aj tonality CTCSS môžu byť pridané k reťazcom na vytvorenie súkromných reťazcov. Possibilités :

désactivé

67,0 - 254,1 Hz

Existuje 50 skupín tonalít CTCSS

Remarque : V režime canal túto funkciu nie je možné upraviť.

8. DTMFST

Raccourci sa dotýka [MENU] [8]

Détermine quand les effets locaux DTMF peuvent être entendus dans le haut-parleur de la radio. Possibilités :

Deaktivovaný: pas de DTMF à tonalité locale

DT-ST : les tonalités latérales ne sont entendues qu'à partir des codes DTMF ajoutés manuellement

ANI-ST : les tonalités locales sont entendues uniquement à partir des codes DTMF ajoutés automatiquement

DT+ANI : toutes les tonalités locales DTMF sont entendues

9. Décalage de fréquence

Raccourci sa dotýka [MENU] [9]

Vous pouvez définir l'écart entre TX et RX. Le décalage de fréquence de cette radio est de 00,000 à 99,998 MHz.

10. Bande passante

Raccourci sa dotýka [MENU] [10]

Možnosti : Large 25 KHz et Étroit 12,5 KHz.

Remarque : en mode canal, cette option ne peut pas être modifiée.

11. RCS

Raccourci sa dotkne [MENU] [11]

Communication cryptée

Možnosti : DÉSACTIVÉ ; 1-10 ; jusqu'à 10 types de fréquences.

12. Verrouillage du canal occupé (Rušná plavebná komora)

Raccourci sa dotkne [MENU] [12]

Možnosti : Marche/Arrêt

Cette fonction évite les interférences provenant d'autres radios. Lorsque la chaîne sélectionnée est utilisée par d'autres utilisateurs, en appuyant sur la touche PTT, la radio ne diffuse pas.

Relâchez la touche PTT et réessayez lorsque la fréquence a été libérée.

13. Canaux mémoire (Mémoire)

Raccourci sa dotýka [MENU] [23]

Lorsque la radio est en mode fréquence, entrez la fréquence à l'aide du clavier numérique. Les chaînes déjà enregistrées apparaissent sous la forme CH-xxx (XXX - numéro de chaîne, par exemple CH-010), tandis que les autres chaînes sont affichées uniquement avec leur numéro (par exemple 008).

Remarque : si vous souhaitez définir des tonalités CTCSS, des codes DCS ou un décalage de fréquence, vous devez le faire avant de stocker la chaîne.

14. Enregistrer

Raccourci sa dotýka [MENU] [23]

Cette fonction réduit la consommation de la batterie lorsque la radio est en veille. Možnosti : Désactivé/1/2/3/4

Upozornenie: ak je zvolená hodnota vyššia, batéria trvá dlho a doba trvania " veille " pri prijíme je dlhšia. Par exemple : niveau 1 - 1 sec. fonctionne pendant 1 seconde. sommeil, niveau 4 - 1 seconde de travail et 4 secondes de sommeil.

DÉSACTIVÉ; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funkcia VOX (niveau Vox)

Raccourci sa dotýka [MENU] [15]

K dispozícii je 11 úrovní: Vypnuté, 1-9. 1 est la sensibilité la plus élevée, 9 est la sensibilité la plus faible.

Remarque : la sensibilité VOX ne peut pas être modifiée en mode radio FM et SCAN.

16. PEA

Raccourci sa dotýka [MENU] [16]

Éclairage de fond automatique. Možnosti : OFF = deaktivované,
1 až 5 sekund = le rétroéclairage s'éteint après 1 à 5 secondes.

17. TDR - Dvojité závesy

Raccourci sa dotkne [MENU] [17]

Možnosti : Désactivé, Canal A, Canal

B

Lorsque cette fonction est active, vous pouvez recevoir simultanément sur le canal A et le canal B. Si un signal est reçu, le curseur clignotera à côté du canal ou de la fréquence où le signal a été détecté.

Poznámka: v režime Dual môžete ľubovoľne meniť parametre frekvencie kanálov.

18. WX

Raccourci touches [MENU] [18]

Réception/transmission cross-bande.

Éteint - fermé,

CHAN_A, le canal TX est le canal A

CHAN_B, le canal TX est le canal B

19. Son des touches (bip)

Raccourci touches [MENU] [19]

Možnosti : Désactivé et Activé.

Lorsque On est sélectionné, un bip se fera entendre à chaque fois que les touches seront touchées.

20. Minuterie d'expiration (TOT)

Raccourci sa dotýka [MENU] [20]

Cette fonction empêche l'émission trop longtemps.

Možnosti : Désactivé, 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21. Voix (pozvánka vocale)

Raccourci sa dotýka [MENU] [21]

Vous pouvez activer ou désactiver la réception de confirmations vocales concernant les sélections ou les paramètres.

22. Mode de numérisation

Raccourci sa dotýka [MENU] [22]

Rádio sa môže skenovať v režime fréquence alebo v režime canal.

Možnosti :

TO (SCAN temporisé)

Lorsqu'un signal est détecté, la radio arrêtera le balayage pendant 5 secondes, après quoi la radio continuera le balayage même si le signal persiste.

CO (SCAN opéré par transporteur)

Lorsqu'un signal est détecté, la radio arrête le balayage. Il reprendra le balayage après la disparition du signal.

SE (Recherche SCAN)

La radio arrêtera de scanner après qu'un signal soit détecté.

23. MDF (mode d'affichage canal A)

Raccourci sa dotýka [MENU] [23]

Définissez la façon dont le canal A est affiché. Possibilités :

Fréquence : fréquence

Nom : nom de la chaîne

Chan : numéro de chaîne

Poznámka: le nom de la chaîne ne peut être modifié que par logiciel

24. AUTO LK (automatické overenie klávesnice)

Raccourci sa dotkne [MENU] [24]

Možnosti : Marche/Arrêt

Lorsque cette fonction est active, les touches radio se verrouillent automatiquement après 15 secondes de non-utilisation.

Les touches peuvent être déverrouillées/verrouillées manuellement en appuyant longuement sur la touche **#ITO**

25.S-ADD1 (Ajout de numérisation)

Raccourci touches [MENU] [26]

Possibilités :

ON : la chaîne actuelle est ajoutée à la liste de balayage 1

OFF : supprime la chaîne actuelle du balayage

26.S-ADD2 (Ajout de numérisation)

Raccourci touches [MENU] [26]

Possibilités :

ON : la chaîne actuelle est ajoutée à la liste de balayage 2

OFF : supprime la chaîne actuelle du balayage

27. STE (eliminácia fronty ticha)

Raccourci sa dotýka [MENU] [27]

Cette fonction élimine le bruit final du squelch entre les radios qui communiquent directement, sans répéteur. La réception d'une tonalité de 55 Hz ou 134,4 Hz coupe le son suffisamment longtemps pour empêcher la réception de tout bruit de silencieux final.

28. RP-STE (Eliminácia záverečného hluku z reproduktora)

Raccourci sa dotýka [MENU] [28]

Cette fonction est utile lorsque la radio fonctionne avec un répéteur. Lorsque la touche PTT est relâchée, le répéteur émettra la tonalité de transmission finale pour confirmer qu'il fonctionne.

Možnosti :

Off, 1,2,3,4,5,... *100 ms (pour régler le temps de retard)

Remarque : désactivez cette fonction si vous utilisez la radio sans répéteur.

29. MICRO

Raccourci sa dotýka [MENU] [29]

Vous pouvez régler la sensibilité du microphone en sélectionnant l'un des 4 niveaux 0-4.

30.1-CALL (un canal d'appel à une touche)

Raccourci sa dotýka [MENU] [30]

Sélectionnez la chaîne à l'aide des touches ▲ / ▼ et numériques.

31. LISTE S

Raccourci sa dotkne [MENU] [31]

LISTE1, LISTE2

32. SLISTE1

NUL

33. SLISTE2

NUL

34. AL-MOD (režim alarmu)

Raccourci touches [MENU] [34]

Possibilités :

Site (alarme locale) : le haut-parleur radio émet une alarme, mais la radio ne transmet pas

Tonalités : le haut-parleur émet une tonalité d'alarme que la radio transmet

35. ANI-ID

Raccourci sa dotýka [MENU] [36]

Vous pouvez définir votre code d'identification qui peut contenir jusqu'à 3 caractères. L'ID ne peut être programmé que via le logiciel de programmation.

36. UPCODE

123

37. KÓD DWC

456

38.D-ST

Commutateur de tonalité latérale DTMF. ÉTEINT ALLUMÉ

39.D-RSP

Raccourci sa dotýka [MENU] [39]

Définissez la réponse automatique après avoir reçu un appel DTMF.

NULL : désactivé, RING : sonnerie locale. RÉPONSE : rappel automatique ; LES DEUX : appel local + rappel automatique

40. D-HOLD

Raccourci sa dotýka [MENU] [40]

Zvoľte časový interval medzi (5 s a 60 s) pre automatickú reinicializáciu.

41. D-PRÉ

42. ID PTT

Raccourci sa dotýka [MENU] [42]

Pomocou tohto parametra určíte, či chcete odoslať kód ANI-ID v režime TX. Possibilités :

Off : appuyez sur la touche PTT pour désactiver cette fonction

BOT : le code est envoyé lorsque vous appuyez sur la touche

PTT EOT : le code est envoyé lorsque vous relâchez la touche

PTT LES DEUX : le code est envoyé lorsque vous appuyez et relâchez la touche PTT

43.D-DCD

Raccourci sa dotýka [MENU] [43]

Signal d'activation du décodage DTMF : OFF, ON

44. D-LISTE

Raccourci sa dotýka [MENU] [44]

Zoznam kontaktov DTMF. Choisissez le contact avec les touches haut/bas, et avec la touche numérique, appuyez sur Menu pour sélectionner le contact et appeler directement.

45. PONMSG (affichage radio = message de mise sous tension)

Raccourci sa dotýka [MENU] [45]

Možnosti :

Complet : lorsque vous allumez la radio, l'image prédéfinie apparaîtra à l'écran

Msg : lorsque vous allumez la radio, le message de bienvenue prédéfini "BIENVENUE" apparaîtra à l'écran

Tension : lorsque vous allumerez la radio, la tension de la batterie apparaîtra sur l'écran

46. Roger Bip (ROGER)

Raccourci sa dotýka [MENU] [46]

Lorsque vous relâchez la touche PTT, la radio émettra un bip pour confirmer aux autres utilisateurs que vous avez terminé la transmission et qu'ils peuvent parler.

OFF, MDC (bip), ROGER (bip)

47. VOL (Tension de la batterie)

Raccourci touches [MENU] [47]

Informations sur la tension de la batterie

48. OSN M

Raccourci sa dotýka [MENU] [48]

Mode canal AM activé/désactivé (používa sa len pre frekvencie 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Raccourci sa dotýka [MENU] [49]

Appuyez sur F+5 pour accéder ou quitter l'alerte météo NOAA.

Cette radio pourrait recevoir 10 chaînes NOAA.

50. DEL-CH (Supprimer un canal)

Raccourci sa dotýka [MENU] [50]

Vous pouvez supprimer une chaîne stockée dans la radio. Avant qu'une chaîne ne soit supprimée, la question " Bien sûr ?" apparaît à l'écran (êtes-vous sûr de vouloir le supprimer ?)

51. Réinitialiser

Raccourci sa dotýka [MENU] [51]

En réinitialisant, la radio revient aux réglages et paramètres d'usine. Possibilités :

VFO: opätovné spustenie menu

TOUS : réinitialiser le menu et les chaînes

Dépannage

Impossible d'allumer la radio :

Retirez et réinsérez la batterie.

Rechargez ou remplacez la batterie.

Nettoyer les bornes de contact de la batterie.

Lors de la réception, la voix est faible ou intermittente :

La batterie est peut-être déchargée, remplacez la batterie. Zvýšte hlasitosť.

Fermez et redémarrez la radio.

Vous ne pouvez pas communiquer avec d'autres utilisateurs :

Vérifiez la transmission, la fréquence de réception et le type de signal.

Znížte vzdialenosť s ostatnými používateľmi.

Vous entendez des bruits de fond et des sons indésirables :

Ajustez le niveau du squelch ou changez la fréquence.

La radio diffuse en continu :

Funkcia VOX môže byť aktivovaná. Désactivez la fonction VOX.



PNI P18UV



FIGYELMEZTETÉSEK

" A készülék meghibásodásának és személyi sérülésének elkerülése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet.

" Ne használja a rádiót antenna nélkül vagy hibás antennával. A hibás antenna megérintése kisebb bőregést okozhat.

" Használja biztonságosan az adó-vevőt. Az RF-hullámoknak való kitettség elkerülése érdekében átvitel közben ne közelítse meg az adó-vevőt 3 cm-nél közelebb.

" A gyártó által ajánlottaktól eltérő tartozékok használata tilos, mivel azok megsérthetik a rádiófrekvenciás eszközök biztonságos használatára vonatkozó előírásokat.

" A PNI P18UV megfelel az európai normáknak és törvényeknek.

" Ne használja az adó-vevőt olyan helyen, ahol üzemanyagot, vegyi anyagokat és egyéb robbanásveszélyes anyagokat tárolnak.

" Ne használja az adó-vevőt rádiófrekvenciás jelekre érzékeny orvosi vagy elektronikus berendezések közelében.

" Ne használja az adó-vevőt vezetés közben.

" Ne használja a tranceivert hosszú ideig a legmagasabb hangerő mellett.

" Tartsa távol az adó-vevőt és tartozékait gyermekektől vagy háziállatoktól.

" Ne bocsátson ki hosszú ideig, mert az a készülék túlmelegedését okozhatja.

**A PNI P18UV a következő országokban használható és értékesíthető:
VHF/UHF - HAM**

**AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE,
IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.**

Korlátozások: rádióamatőr engedéllyel használható.

Főbb specifikációk:

" Üzem módok: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Frekvencia tartomány: 144-146MHz (VHF) a 430-440MHz (UHF) (RX/TX).

" Kimeneti teljesítmény: maximálne 5W

" A kibocsátási teljesítmény kiválasztása: Magas (5 W) /
Közepes (3 W) / Alacsony (1 W)

" 12864 full dot mátrix LCD képernyő. Kétsávós vagy
kettős kijelző.

" Kérdező hang angolul

" 200 csatornás memória

" Manuál na programovanie. A csatorna hozzáadható vagy kizárható a keresésből.

" Precíz frekvenciakeresés VHF módban

" A pásztázandó frekvenciatartomány kézi bevitele (pl. 144-146)

" Akumulátor töltés a mellékelt asztali töltővel (bemeneti AC 230V, kimenet DC 8,4V 500mA)

" ANI funkció. DTMF kódolás és dekódolás. SOS riasztás riasztási módokkal (helyi riasztás, riasztási hang)

" Frekvencia pásztázás (VFO), csatorna pásztázás (MR), szubtónus pásztázás. Szkenelés helyreállítási módja: idő (TO), hordozó (CO), keresés (SE).

" Csatornaszám, csatorna+frekvencia vagy csatornanév megjelenítése

" 10 fokozatú VOX funkció

" Integrált zseblámpa 2 világítási móddal

" Csatornafigyelő funkció (squelch letiltva).

" Funkcia BCL (Busy Channel Lockout)

" 2 tűs PNI-K audiotartozék csatlakozó

" 50 CTCSS hang és 208 DCS kód

" Integrált FM rádió (87,5 - 108 MHz)

" TOT funkció (Časovač časového limitu)

" Frekvencia lépés: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz

- " Energia takarékos
- " 1750 Hz-es hang ismétlőknek
- " Eltolási frekvencia: 0-999.9999MHz
- " 9 fokozatban állítható zajszűrő

Műszaki adatok:

Frekvenciatartomány	144-146 MHz a 430-440 MHz
Csatorna memória	200
Tápfeszültség	DC 7,2 V $\pm 10\%$
Akumulátor	Li-Ion 2200 mAh
Frekvencia stabilitás	$\pm 2,5$ ppm
Üzem mód	Simplex
műsorszórás	
Impedancia antény	50 Ohm
Kimeneti teljesítmény	VHF max. 5 W, UHF max. 4W
FM modulátor	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E (25KHz)
A szomszédos csatorna teljesítménye	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz

Jelenlegi	≤1600 mA
Recepcia	
Érzékenység	0,25 μV (12 dB SINAD)
Szomszédos csatorna szelektivitás	≥55dB@12.5KHz
Intermoduláció és elutasítás	≥55dB@12.5KHz
Hamis kibocsátás	≤-57dB@12,5KHz
Névleges hangteljesítmény	1 W pri 16 ohmoch
Jelenlegi	≤380 mA
Névleges hangtorzítás	≤5%

Akkumulátor információ:

Az adó-vevő egy 7,2 V-os Li-Ion akkumulátort tartalmaz, amelynek kapacitása 2200 mAh. Töltsé fel az akkumulátort a rádió első használata előtt vagy 2 hónapnál hosszabb tárolás után.

2-3 teljes töltés és lemerülés után az akkumulátor eléri maximális üzemi kapacitását.

Ha az akkumulátor, bár fel van töltve, rövidebb működési időt biztosít, az azt jelenti, hogy az akkumulátor töltöttsége túl alacsony, ezért ki kell cserélni.

Töltse fel az akkumulátort a csomagban található töltőbölcső segítségével. A teljes töltés akár 5 órát is igénybe vehet.

FIGYELMEZTETÉSEK

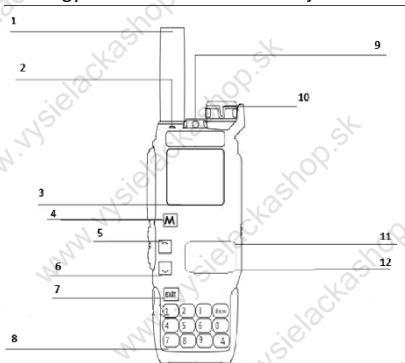
- " Ne helyezzen fém alkatrészeket az akkumulátor érintkezőihez.
- " Ne zárja rövidre az akkumulátor érintkezőit.
- " Ne dobja tűzbe az akkumulátort. Robbanásveszély.
- " Ne nyissa ki az elemtartó fedelét.
- " Ne töltse az akkumulátort, ha a környezeti hőmérséklet a +5°C és +40°C közötti tartományon kívül esik. Túl alacsony vagy túl magas hőmérsékleten előfordulhat, hogy az akkumulátor nem töltődik teljes kapacitással.
- " Ne töltse az akkumulátort, ha nedves, vagy ha magas páratartalmú környezetben van.
- " Kapcsolja ki a rádiót, mielőtt az akkumulátort a töltőbölcsőben tölti.
- " Ne vegye ki az akkumulátort a töltőből, amíg az teljesen fel nem töltött, amit a zöld LED jelez.

LED kijelző:

Piros LED = töltés folyamatban

Zöld LED = teljesen fel van töltve

A piros LED villog = hiba (túl forró akkumulátor, rövidre zárt akkumulátor vagy rövidre zárt töltő okozhatja).



1. Anténa

2. LED jelzőfény:

piros fény =

áttétel zöld fény =

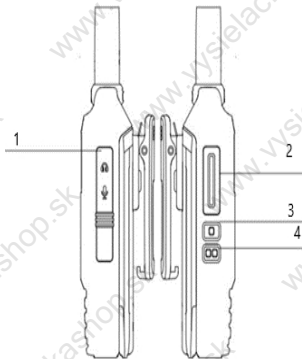
vétel

kék fény = BE - töltés/ KI - feltöltve

3. LCD képernyő

4. Menü

5. Fel gomb
6. Le gomb
7. Kilépés gomb
8. Billentyűzet
9. Zseblámpa
10. ON/OFF gomb, hangerő állítás
11. Hangszóró
12. Mikrofon



1. 2 tűs PNI-K csatlakozó
2. PTT gomb
3. Csatornafigyelés
4. Zseblámpa gomb:
 - nyomja meg röviden a zseblámpa bekapcsolásához
 - nyomja meg ismét röviden a világítási mód megváltoztatásához
 - nyomja meg még egyszer a zseblámpa kikapcsolásához

	Fogadott jel
HML	Kimeneti teljesítmény: nagy teljesítmény - H, közepes teljesítmény - M, kis teljesítmény - L
CT DCS	Így állított be egy CTCSS / DCS kódot az adáshoz vagy a vételhez. Ha adáskor kódot állított be, az ikon csak adáskor jelenik meg, ha vételkor kódot állított be, készenléti módban is meg jelenik az ikon.
	A hangutasítás aktív
N	Szűk sáv szélesség. Ha a szélessávot választja, nem jelenik meg ikon a képernyőn
HANG	A VOX funkció aktív. Amikor a hangintenzitás eléri a beállított értéket, elindítja az adást. Billentyűparancs [MENU] [15]
+	Akkor jelenik meg, ha a Shift + engedélyezve van
-	Akkor jelenik meg, ha a shift - engedélyezve van
DTMF	A DTMF funkció aktív

DW	A Dual Watch funkció aktív
	A billentyűzet lezárását jelzi. A feloldáshoz nyomja meg hosszan a # gombot
	Elem töltöttségi szint jelző. Az ikon  megjelenik a képernyőn, ha az akkumulátor nagyon alacsony.
	A fő csatornát jelzi
SCR	Ennek a csatornának a hangtitkosítása engedélyezve van
R	Fordított frekvencia
	letapogatás
WX	Keresztsávós vétel/átvitel
RX	Kap
TX	Átvitel

>	Ideiglenes sugárzott csatorna, amikor az alcsatorna hívást fogad, ideiglenes csatornává válik
---	---

Kulcsfunkció leírása

MENU gomb [4]

Röviden a menü eléréséhez. A menüben való navigáláshoz nyomja meg a ▲ és ▼ gombokat . Nyomja meg a MENU gombot, hogy belépjen egy adott funkcióba. A ▲ és ▼ gombokkal navigálhat egy funkció opciói között. Nyomja meg a MENU gombot a választás megerősítéséhez.

A kulcs ▲

Nyomja meg ezt a gombot legalább 2 másodpercig a frekvencia vagy a csatorna gyors növeléséhez. SCAN módban nyomja meg ezt a gombot a szkennelés irányának jelzéséhez.

A kulcs ▼

Nyomja meg ezt a gombot legalább 2 másodpercig a frekvencia vagy a csatorna gyors csökkentéséhez. SCAN módban nyomja meg ezt a gombot a szkennelés irányának jelzéséhez.

EXIT gomb [7]

Nyomja meg ezt a gombot a menüből vagy a kiválasztott funkcióból való kilépéshez.

Kettős megjelenítési módban [DW] nyomja meg ezt a gombot a kurzor fel/le mozgatásához.

Numerikus billentyűzet:

Használja a gombokat különböző információk megadásához. TX módban nyomja meg a számgombokat a DTMF-kód elküldéséhez.

#PTT kulcs

Nyomja meg hosszan ezt a gombot a billentyűzár funkció engedélyezéséhez/letiltásához.

*** SCAN gomb**

Frekvencia módban nyomja meg hosszan ezt a gombot a SCAN funkció aktiválásához. Nyomja meg a SCAN vagy PTT gombot a keresés leállításához.

Alapműveletek

Kapcsold be a rádiót

Fordítsa el a gombot [10] jobbra a rádió bekapcsolásához. Hallani fog egy "Üdvözljük" megerősítést. A képernyő világít, és megjelennek a frekvenciák és a csatornák.

Kapcsolja ki a rádiót

A rádió kikapcsolásához forgassa el a gombot [10] balra. Egy kattánást fog hallani.

Állítsa be a hangerőt

A rádió bekapcsolása után forgassa tovább a [10] gombot jobbra vagy balra a hangerő kívánt szintre állításához. Ne használja a rádiót hosszú ideig nagy hangerőn.

Felhívni valakit

A csatorna vagy a frekvencia kiválasztása után hívás kezdeményezéséhez nyomja meg a PTT gombot. Beszéljen a mikrofonba normál hangon. A piros LED világít.

A fogadáshoz engedje el a PTT gombot, a zöld LED világít.

Csatorna kiválasztása

Az rsdio két üzemmóddal rendelkezik: frekvencia üzemmód (VFO) és csatorna üzemmód (MR).

Napi használatra a csatorna mód sokkal praktikusabb, mint a frekvencia mód. A frekvencia mód a szántóföldi kísérletekhez és a csatornák memóriában való programozásához ajánlott.

Nyomja meg az F+2 billentyűt a fő csatornára váltáshoz. A fő csatornát a nyíl jelzi.

A főoldalon nyomja meg az F+3 billentyűt a frekvenciamód és a csatornamód közötti váltáshoz.

Frekvencia üzemmód (VFO)

▲ / ▼ gombokkal tallózhat a sáv között . Minden egyes megnyomással növeli a frekvenciát a menüben beállított frekvencialépésnek megfelelően.

A frekvenciát kézzel is megadhatja kilohertz pontossággal.

Manuálisan adja meg a frekvenciát, például 435.250:

- Kapcsolja át a rádiót frekvencia üzemmódba (VFO).

- Nyomja meg az EXIT gombot, amíg a jelzőnyíl a módosítani kívánt frekvencia mellett nem lesz.

Nyomja meg a [4][3][5][2][5][0] gombokat.

FIGYELEM

Csak azért, mert manuálisan megadhat egy frekvenciát, még nem jelenti azt, hogy automatikusan jogosult a frekvencia használatára. Az olyan frekvenciákon történő adás, amelyekre nincs engedélye, illegális. A fogadás viszont a legtöbb országban engedélyezett. Olvassa el a tartózkodási helye szerinti ország jogszabályait.

Csatorna mód (MR)

A csatorna mód használata magában foglalja a csatornák programozását. Miután beprogramozta a csatornákat, használja a ▲ / ▼ gombokat a csatornák közötti navigáláshoz.

Špeciális funkciók

Frekvencia škôl

Frekvencia módban nyomja meg hosszan a SCAN gombot. A rádió a beállított frekvencialépésnek megfelelően elkezd a frekvenciák pásztázását.

▲ / ▼ gombokkal módosíthatja .

Nyomja meg az EXIT gombot vagy a PTT gombot a keresés leállításához.

A szkennelési mód a 22-es menüben állítható be. Nyomja meg az [M]-[22] gombot.

Csatornakeresés

Csatorna hangulatban nyomja meg hosszan a SCAN gombot. A rádió elkezd keresni a beállított csatornákat.

▲ / ▼ gombokkal módosíthatja .

Nyomja meg az EXIT gombot vagy a PTT gombot a keresés leállításához.

A szkennelési mód a 22-es menüben állítható be. Nyomja meg az [M]-[22] gombot.

CTCSS/DCS szkennelés

Ez a funkció lehetővé teszi az aktivált frekvenciák pásztázását:

"tones = CTCSS, nyomja meg a MENU gombot - [5] - [7], SEEK

67.0Hz - megjelenik a képernyőn

"codes = DCS, nyomja meg a MENU gombot - [4] - [6], SEEK D023N - megjelenik a képernyőn

Nyomja meg az F+* billentyűt a beolvasás elindításához. Nyomja meg a PTT/EXIT gombot a keresés leállításához.

Amikor a rádió jelet vesz, a TX/CTCSS/DCS megjelenik a képernyőn. Nyomja meg a [MENU] gombot a mentéshez. Ha a SCAN CMP megjelenik a képernyőn, a rádió elfog egy érvényes jelet, és a pásztázás leáll. Ha a SCAN FAIL üzenet jelenik meg a képernyőn, a rádió nem fog érvényes jelet, és a keresés automatikusan leáll.

Megjegyzés: Ez a funkció nem aktiválható, ha a rádió csatorna üzemmódban van.

Billentyűzár

Ez a funkció zárolja a billentyűket, és megakadályozza a véletlen érintést. A billentyűk zárolásához/feloldásához nyomja meg hosszan a # gombot . Ha a hangutasítás funkció be van kapcsolva, a "Lock" vagy "Unlock" megerősítést fogja hallani. Az oldalsó gombok normál módon használhatók, ha a billentyűzet le van zárva.

Gyorsbillentyűk/funkciók:

Kulcs	Funkció	Jelentése
F+1	CSOPORT	F1-F7 Frekvenciakapcsoló
F+2	A/B	Főcsatorna kapcsoló
F+3	VFO/MR	Váltás a VFO és az MR mód között
F+4	Frekvencia	Indítsa el az egycsatornás gyorsmásolást
F+5	NOAA időjárás- riasztás	Kapcsolja BE vagy KI NOAA csatornát
F+6	H/M/L/	Kapcsolja át a kimeneti teljesítményt
F+7	HANG	Váltson VOX-ra
F+8	R	Váltson át a fordított Funkcia
F+9	HÍVÁS	Váltson egyetlen segélyhívó billentyűre
F+*	SZÉRUM	Indítsa el a CTCSS/DCS keresési funkciót
F+0	FM	Indítsa el vagy lépjen ki az FM-ből

FM rádió

Nyomja meg az F+0 billentyűket az FM rádió üzemmódba lépéshez, a Fel/Le gombokat pedig a frekvencia vagy az előre tárolt FM csatornák megváltoztatásához.

Nyomja meg az F+1 gombot a VFO és az MR (memória) mód közötti váltáshoz.

Nyomja meg az F+2 gombot az FM rádiócsatorna keresési folyamat automatikus elindításához.

Ez a folyamat automatikusan eltárolja a keresett FM csatornát, legfeljebb 20 FM csatorna tárolható.

Nyomja meg az F+3 gombot az FM csatorna keresési folyamat manuális elindításához. Ebben a folyamatban a felhasználóknak manuálisan kell tárolniuk a keresett FM csatornát.

A Menü gomb az FM csatornák tárolására szolgál;

Az Exit gomb az FM csatornakeresési folyamatból való kilépéshez használható;

A Fel/Le gombok a szkennelés irányának váltására szolgálnak.

Nyomja meg az EXIT gombot vagy az F+O gombot az FM módból való kilépéshez.

Megjegyzés: Ha FM-rádió hallgatása közben a rádió VHF/UHF jelet vesz, akkor automatikusan frekvencia- vagy csatornamódra vált. A jel eltűnése után a rádió visszatér FM rádió üzemmódba.

Vészhelyzeti időjárési csatorna vétel

Nyomja meg az F+5 billentyűt a NOAA időjárési riasztásba való belépéshez vagy kilépéshez.

Ez a rádió 10 NOAA csatornát tudott fogni.

Ez az üzemmód a [49] NOAA_S menüben állítható be .

Kézi programozás (Csatorna memória)

A gyakran használt frekvenciák eltárolhatók, így bármikor használhatók.

250 memória áll rendelkezésre. Mindegyik memória a következő információkat tárolhatja: adási és vételi frekvencia, adási teljesítmény, sáv szélesség, ANI/PTT-ID beállítások, a csatorna alfanumerikus azonosítója (6 karakter) vagy csatorna neve.

Frekvencia mód vs csatorna mód

Nyomja meg az F+3 gombot a frekvenciamód és a csatornamód közötti váltáshoz. Ennek a két módnak különböző funkciói vannak, és gyakran összekeverik őket.

Frekvencia mód (VFO): Ideiglenes frekvencia hozzárendelésre szolgál, mint például tesztfrekvencia vagy gyors terepi programozás.

Csatorna mód (MR): az előre programozott csatornák kiválasztására szolgál.

számú példa 1

CTCSS hangismétlő csatornaeltolás
programozása Mentés a 10-es csatornán:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offset Tone TX CTCSS 123,0

1. Nyomja meg az F+3 billentyűket a VFO frekvencia módra váltáshoz.
2. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] az összes korábban tárolt adat törléséhez a 10. csatornán.
3. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] az TX kódolási hang megadásához.
4. Adja meg az RX frekvenciát (pl. 43255000)
5. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] a csatorna kiválasztásához (például: 10)
6. Nyomja meg az [EXIT] gombot. Az RX frekvencia hozzáadásra került.
7. Adja meg a TX frekvenciát (pl. 43755000)

8. Nyomja meg a következő gombokat: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] ugyanazon csatorna kiválasztásához (például: 10)
9. Nyomja meg az [EXIT] gombot. TX frekvencia hozzáadva.
10. Nyomja meg az F+3 billentyűket az MR csatorna módra váltáshoz. A képernyőn megjelenik a mentett csatornaszám, valamint a beállított vételi és adási frekvencia.

Menü leírása

Megjegyzés: A következő funkciók beállítása nem érhető el csatorna módban: CTCSS hangok/DCS kódok, széles/keskeny sáv szélesség, PTT-ID, BCL, csatornanév szerkesztés.

A menü használata

"Nyomja meg a MENU gombot a menü eléréséhez.

"Használja a ▲ / ▼ gombokat a menüben való navigáláshoz.

"Miután elérte a kívánt menüt, nyomja meg a MENU gombot az elérhető opciók belépéséhez.

"A ▲ / ▼ gombokkal navigálhat a lehetőségek között.

"Nyomja meg a MENU gombot a kiválasztott opció megerősítéséhez.

"Nyomja meg az EXIT gombot a menüből való kilépéshez.

Menüparancsok

Egy adott menüt elérhet a ▲ / ▼ gombokkal vagy az adott menünek megfelelő billentyűkombináció megadásával (például [MENU] [5][0] a Törlés menü közvetlen eléréséhez).

1. Squelch

Billentyűparancs [MENU] [1]

10 szint áll rendelkezésre:

0. szint - a zajzár nyitva van. A rádió minden jelet fog kapni, még a leggyengébbeket is, de kap háttérzajt és nem kívánt jeleket is. Szint 1 - 9. Ha a zajzárt 9-es szintre állítja, a rádió csak erősebb jeleket fog venni.

2. Frekvencialépés

Billentyűparancs [MENU] [2]

Opciók: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Átviteli teljesítmény (TX teljesítmény)

Billentyűparancs [MENU] [3]

Opciók: (5W)/ Közepes (1-5W)/Alacsony (1W).

Nyomja meg az F+6 billentyűt a kibocsátási teljesítmény módosításához.

Megjegyzés: az átviteli teljesítmény befolyásolja a kommunikáció minőségét. Az alacsony emissziós teljesítmény csökkenti a sugárzást és az akkumulátorfogyasztást.

4. DCS vétel (Rx DCS)

Billentyűparancs [MENU] [4]

DCS kódok hozzáadhatók a csatornához egyfajta privát csatorna létrehozása érdekében. Így kommunikálhat más felhasználókkal, akik ugyanazon a csatornán vannak, és ugyanazt a DCS-kódot állítják be.

Lehetőségek:

Ki

D023N-D754N (normál DCS), D023I-D754I (fordított DCS). A normál és fordított DCS kódok 208 csoportja létezik.

Megjegyzés: Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

5. CTCSS vétel (Rx CTCSS)

Billentyűparancs [MENU] [5]

A DCS kódokhoz hasonlóan a CTCSS hangok is hozzáadhatók a csatornához privát csatorna létrehozásához. Lehetőségek:

Ki

67,0 - 254,1 Hz

50 CTCSS hangcsoport létezik.

Megjegyzés: Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

6. DCS átvitel (Tx DCS)

Billentyűparancs [MENU] [6]

Lehetőségek:

ki

R-DCS (D023N-D754N (normál DCS), R-DCS (D023I-D754I)
(fordított DCS)

A normál és fordított DCS-kódok 208 csoportja van.

Megjegyzés: Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

7. CTCSS átvitel (Tx CTCSS)

Billentyűparancs [MENU] [7]

A DCS kódokhoz hasonlóan a CTCSS hangok is hozzáadhatók a csatornához privát csatornák létrehozásához. Lehetőségek:

ki

67,0 - 254,1 Hz

50 CTCSS hangcsoport létezik

Megjegyzés: Csatorna módban ez a funkció nem módosítható.

8. DTMFST

Billentyűparancs [MENU] [8]

Meghatározza, hogy mikor hallhatók DTMF mellékhangok a rádió hangszórójában. Lehetőségek:

Ki: nincs mellékhang DTMF

DT-ST: oldalsó hangok csak a manuálisan hozzáadott DTMF kódokból hallhatók

ANI-ST: az oldalsó hangok csak az automatikusan hozzáadott DTMF kódokból hallhatók

DT+ANI: minden DTMF mellékhang hallható

9. Frekvencia eltolás

Billentyűparancs [MENU] [9]

Beállíthatja a TX és RX közötti eltérést. Ennek a rádiónak a frekvenciaeltolása 00.000-99.998 MHz.

10. Sáv szélesség

Billentyűparancs [MENU] [10]

Opciók: V prípade, že je to možné, je možné, že je to možné, ale nie je možné, aby to bolo možné.

Megjegyzés: Csatorna módban ez az opció nem módosítható.

11. SCR

Billentyűparancsok [MENU] [11]

Titkosított kommunikáció

Opciók: VYPNUTÉ; 1-10; akár 10 féle frekvencia.

12. Foglalt csatorna zárolása (Foglalt zárolás)

Billentyűparancs [MENU] [12]

Opciók: Be/Ki

Ez a funkció megakadályozza a többi rádió által okozott interferenciát. Ha a kiválasztott csatornát más felhasználók használják, a PTT gomb megnyomásával a rádió nem sugároz. Engedje el a PTT gombot, és próbálja újra, ha a frekvencia felszabadul.

13. Memóriacsatornák (memória)

Billentyűparancs [MENU] [23]

Amikor a rádió frekvencia üzemmódban van, adja meg a frekvenciát a numerikus billentyűzet segítségével. A már tárolt csatornák CH-xxx formátumban jelennek meg (XXX - csatornaszám, pl. CH-010), míg a többi csatorna csak a számukkal (pl. 008) jelenik meg.

Megjegyzés: ha CTCSS hangokat vagy DCS kódokat vagy frekvenciaeltolást szeretne beállítani, akkor ezt a csatorna tárolása előtt kell megtennie.

14. Mentés

Billentyűparancs [MENU] [23]

Ez a funkció csökkenti az akkumulátor fogyasztását, amikor a rádió készenléti állapotban van. Opciók: Ki/1/2/3/4

Megjegyzés: minél nagyobb a kiválasztott szint száma, annál tovább bírja az akkumulátor, és annál hosszabb az "alvás" időszak a vételen. Például: 1. szint - 1 mp. 1 másodpercig működik. alvás, 4. szint - 1 másodperc működik és 4 másodperc alvás.

1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX funkció (Vox szint)

Billentyűparancs [MENU] [15]

11 fokozat érhető el: Ki, 1-9. Az 1 a legnagyobb érzékenység, a 9 a legalacsonyabb érzékenység.

Megjegyzés: A VOX érzékenysége nem módosítható FM és SCAN rádió üzemmódban.

16. ABR

Billentyűparancs [MENU] [16]

Automatické hlásenie. Opciók: OFF = letiltva, 1-5 másodperc = a háttérvilágítás 1-5 másodpercen belül kikapcsol.

17. TDR - Kettős készenlét

Billentyűparancs [MENU] [17]

Opciók: B csatorna, Ki, A csatorna, B csatorna

Ha ez a funkció aktív, egyszerre tud fogadni az A és B csatornán.

Ha jel érkezik, a kurzor villogni fog azon csatorna vagy frekvencia mellett, ahol a jelet észlelték.

Megjegyzés: Dual módban szabadon módosíthatja a csatornák frekvenciájának paramétereit.

18. WX

Billentyűparancs [MENU] [18]

Keresztsávós vétel/átvitel.

Ki - zárva,

CHAN_A, a TX csatorna az A csatorna

CHAN_B, a TX csatorna B csatorna

19. Billentyűhang (sípolás)

Billentyűparancs [MENU] [19]

Opciók: Ki és Be.

Ha a Be lehetőséget választja, a gombok minden egyes megérintésekor sípoló hang hallható

20. Időtúllépési időzítő (TOT)

Billentyűparancs [MENU] [20]

Ez a funkció túl hosszú ideig megakadályozza a kibocsátást.

Opciók: Ki, 1 perc, 2 perc, 3 perc, 4 perc, 5 perc, 6 perc, 7 perc, 8

perc, 9 perc, 10 perc

21. Hlas (hangutasítás)

Billentyűparancs [MENU] [21]

Engedélyezheti vagy letilthatja a választásokra vagy beállításokra vonatkozó hangos visszaigazolások fogadását.

22. Szkennelési mód

Billentyűparancs [MENU] [22]

A rádió frekvencia módban vagy csatorna módban is pásztázhat. Lehetőségek:

TO (idővel működtetett SCAN)

Ha a készülék jelet észlel, a rádió 5 másodpercre leállítja a keresést, ezután a rádió akkor is folytatja a keresést, ha a jel továbbra is fennáll.

CO (szolgáltató által működtetett SCAN)

Ha jelet észlel, a rádió leállítja a keresést. A jel eltűnése után folytatja a keresést.

SE (Keresés SCAN)

A rádió leállítja a pásztázást, ha jelet észlel.

23. MDF (A megjelenítési mód csatorna)

Billentyűparancs [MENU] [23]

Állítsa be, hogyan jelenjen meg az A csatorna. Lehetőségek:

Frekvencia: frekvencia

Név: csatorna neve

Chan: csatorna száma

Megjegyzés: A csatorna neve csak szoftverrel szerkeszthető

24. AUTO LK (Automatikus billentyűzetzár)

Billentyűparancs [MENU] [24]

Opciók: Be/Ki

Ha ez a funkció be van kapcsolva, a rádiógombok automatikusan lezáródnak, ha 15 másodpercig nem használják.

A gombok manuálisan nyithatók/zárhatóak a # gomb hosszú lenyomásával 

25.S-ADD1 (Scan Add)

Billentyűparancs [MENU] [26]

Lehetőségek:

BE: az aktuális csatorna hozzáadódik az 1. keresési listához

KI: eltávolítja az aktuális csatornát a keresésből

26.S-ADD2 (Scan Add)

Billentyűparancs [MENU] [26]

Lehetőségek:

BE: az aktuális csatorna hozzáadódik a keresési listához 2

KI: eltávolítja az aktuális csatornát a keresésből

27. STE (eliminácia chvostu Squelch)

Billentyűparancs [MENU] [27]

Ez a funkció kiküszöböli a végső zajt a közvetlenül, átjátszó nélkül kommunikáló rádiók között. Az 55 Hz-es vagy 134,4 Hz-es hang vétele elég hosszú ideig elnémitja a hangot ahhoz, hogy megakadályozza a végső squelch zaj vételét.

28. RP-STE (Az átjátszó végső squelch zajának kiküszöbölése)

Billentyűparancs [MENU] [28]

Ez a funkció akkor hasznos, ha a rádió átjátszóval működik. A PTT gomb felengedésekor az átjátszó az utolsó átviteli hangot adja ki annak megerősítésére, hogy működik.

Lehetőségek:

Ki, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (a késleltetési idő beállításához)

Megjegyzés: kapcsolja ki ezt a funkciót, ha a rádiót átjátszó nélkül használja.

29. MIC

Billentyűparancs [MENU] [29]

A mikrofon érzékenységét a 4 szint közül 0-4 között állíthatja be.

30.1-CALL (egygombos hívási csatorna)

Billentyűparancs [MENU] [30]

Válassza ki a csatornát a ▲ / ▼ és a számbillentyűk segítségével.

31. S-LISTA

Billentyűparancs [MENU] [31]

LIST1, LIST2

32. SLIST1

NULLA

33. SLIST2

NULLA

34. AL-MOD (riasztási mód)

Billentyűparancs [MENU] [34]

Lehetőségek:

Helyszín (helyi riasztás): a rádió hangszórója riaszt, de a rádió nem ad

Hangok: a hangszóró riasztási hangot ad, amelyet a rádió sugároz

35. ANI-ID

Billentyűparancs [MENU] [36]

Beállíthatja az azonosító kódot, amely legfeljebb 3 karakterből állhat. Az azonosító csak a programozó szoftveren keresztül programozható.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF oldalsó hangszín kapcsoló. KI BE

39.D-RSP

Billentyűparancs [MENU] [39]

Állítsa be az automatikus válaszadást DTMF-hívás fogadása után. NULL: letiltott, RING: helyi csengetés. VÁLASZ: automatikus visszahívás; MINDKÉT: helyi hívás + automatikus visszahívás

40. D-HOLD

Billentyűparancs [MENU] [40]

Válassza ki az időintervallumot (5s-60s) az automatikus visszaállításhoz.

41. D-PRE

42. PTT-azonosító

Billentyűparancs [MENU] [42]

Ezzel a beállítással eldöntheti, hogy mikor küldje el az ANI-ID kódot TX módban. Lehetőségek:

Ki: nyomja meg a PTT gombot a funkció letiltásához

BOT: a kód a PTT gomb megnyomásakor kerül elküldésre

EOT: a kód akkor kerül elküldésre, amikor elengedi a PTT gombot
MINDKÉT: a kód akkor kerül elküldésre, amikor lenyomja és felengedi a PTT gombot

43.D-DCD

Billentyűparancs [MENU] [43]

DTMF dekódolás aktiváló jel: KI, BE

44. D-LISTA

Billentyűparancs [MENU] [44]

DTMF névjegyzék. Válassza ki a partnert a fel/le gombokkal, majd a számgommbal nyomja meg a Menü gombot a névjegy kiválasztásához és a közvetlen híváshoz.

45. PONMSG (Rádió kijelző = Bekapcsolási üzenet)

Billentyűparancs [MENU] [45]

Lehetőségek:

Teljes: a rádió bekapcsolásakor az előre beállított kép jelenik meg a képernyőn

Üzenet: amikor bekapcsolja a rádiót, a képernyőn megjelenik az előre beállított üdvözlő üzenet: "WELCOME".

Feszültség: a rádió bekapcsolásakor az akkumulátor feszültsége megjelenik a képernyőn

46. Roger Beep (ROGER)

Billentyűparancs [MENU] [46]

Amikor felengedi a PTT gombot, a rádió hangjelzést ad, hogy megerősítse a többi felhasználó számára, hogy befejezte az adást, és hogy tudnak beszélni.

KI, MDC (csipogás), ROGER (sípolás)

47. VOL (feszültség akkumulátor)

Billentyűparancs [MENU] [47]

Információ az akkumulátor feszültségéről

48. AM

Billentyűparancs [MENU] [48]

AM csatorna mód be/ki (csak 108-136 MHz esetén használható)

49. NOAA_S

Billentyűparancs [MENU] [49]

Nyomja meg az F+5 billentyűt a NOAA időjárási riasztásba való belépéshez vagy kilépéshez.

Ez a rádió 10 NOAA csatornát tudott fogni.

50. DEL-CH (csatorna törlése)

Billentyűparancs [MENU] [50]

Törölheti a rádióban tárolt csatornákat. A csatorna törlése előtt megjelenik a "Persze?" kérdés. megjelenik a képernyőn (biztos, hogy törölni szeretné?)

51. Obnovenie

Billentyűparancs [MENU] [51]

A visszaállítással a rádió visszaáll a gyári beállításokra és paraméterekre.

Lehetőségek:

VFO: menü visszaállítása

ALL: menü és csatornák visszaállítása

Hibaelhárítás

Nemá lehet bekapcsolni a rádiót:

Vegye ki, majd helyezze vissza az akkumulátort.

Töltse fel vagy cserélje ki az akkumulátort.

Tisztítsa meg az akkumulátor érintkezőit.

A vétel során a hang gyenge vagy szaggatott :

Lehet, hogy az akkumulátor lemerült, cserélje ki az akkumulátort.

Tekerd fel a hangerőt.

Zárja be és indítsa újra a rádiót.

Nemá kommunikálhat más felhasználókkal:

Ellenőrizze az adást, a vételi frekvenciát és a jel típusát.

Csökkentse a távolságot a többi felhasználótól.

Háttérzajok és nem kívánt hangokat hall:

Állítsa be a zajzár szintjét vagy módosítsa a frekvenciát.

A rádió folyamatosan sugározza:

A VOX funkció aktiválható. Kapcsolja ki a VOX funkciót.



PNI P18UV



AVVERTENZE

" Aby ste sa vyhli poškodeniu zariadenia a osobným zraneniam, pozorne si prečítajte tento návod.

" Non utilizzare la radio senza antenna o con un'antenna difettosa. Toccare un'antenna difettosa potrebbe causare lievi ustioni alla pelle.

" Utilizzare il ricetrasmittitore in modo sicuro. Per evitare l'esposizione alle onde RF, non avvicinarsi al ricetrasmittitore ameno di 3 cm durante la trasmissione.

" È vietato l'uso di accessori diversi da quelli consigliati dal produttore, poiché potrebbero violare le norme per l'uso sicuro dei dispositivi RF.

" Il PNI P18UV è conforme alle norme e leggi europee.

" Nepoužívajte ricetrasmittitore v priestoroch, v ktorých sa uchovávajú karburanty, chimické súčiastky a iné plávajúce materiály.

" Nevyužívajte prístroj v blízkosti prístrojov citlivých na rádiové vlny (apparecchiature mediche or elettroniche sensibili ai segnali RF).

" Non utilizzare il ricetrasmittitore durante la guida.

" Nepoužívajte ricetrasmittitore per lungo tempo con il volume al massimo livello.

" Udržujte ricetrasmittitore e i suoi accessori dalla portata di bambini or animali domestici.

" Non emettere per molto tempo, poiché potrebbe causare il surriscaldamento del dispositivo.

Il PNI P18UV è approvato per l'uso e la vendita nei seguenti paesi:

VHF/UHF - PROSCIUTTO

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restrizioni: utilizzabile con licenza di radioamatore.

Špecifické hlavné vlastnosti:

" Modalità operative: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Frekvencná gama: 144-146 MHz (VHF) a 430-440MHz MHz (UHF) (RX/TX).

" Potenciál pri používaní: massimo 5 W

" Výber emisného výkonu: Alta (5W)/Media (3W)/Bassa (1W)

" Schermo LCD 12864 a matrice di punti completa.

Dvojčíslový alebo dvojčíslový displej.

" Voce immediata in inglese

" 200 memorie di canali

" Programmazione manuale dei canali. Il canale può essere aggiunto o escluso dalla scansione.

" Presné snímanie frekvencií v modalite VHF

" Inserimento manuale della gamma di frequenze da scansionare (es. 144-146)

" Ricarica della batteria tramite il caricatore da tavolo incluso (ingresso CA 230 V, uscita CC 8,4 V 500 mA)

" Funzione ANI. Codifica e decodifica DTMF. Allarme SOS con modalità di allarme (allarme locale, suono di allarme)

" Skenovanie frekvencie (VFO), skenovanie kanálov (MR), skenovanie subtónov. Metodo di recupero scansione: ora (TO), operatore (CO), ricerca (SE).

" Visualizza il numero del canale, canale+frequenza o nome del canale

" Funkcia VOX a 10 životov

" Torcia integrata con 2 modalità di illuminazione

" Funzione di monitoraggio del canale (squelch disabilitato).

" Funkcia BCL (blocco canale occupato).

" Prípojka audio PNI-K a 2 pin

" 50 tónov CTCSS a 208 kódov DCS

" Rádio FM integrata (87,5 - 108 MHz)

" Funkcia TOT (časový limit)

" Frekvenčné pásmo: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz

" Risparmio energetico

" Tón 1750Hz pre ripetitori

" Frekvencia posunu: 0-999,9999 MHz

" Squelch regolabile su 9 livelli

Špecifické technológie:

Interval frekvencie	144-146 MHz e 430-440 MHz
Memoria del canale	200
Tensione di alimentazione	CC 7,2 V $\pm 10\%$
Batteria	Batéria na litie da 2200 mAh
Stabilita frekvencie	$\pm 2,5$ ppm
Modalita operativa	Semplice
trasmissione	
Anténa ad impedenza	50 Ohm
Potenza di uscita	VHFmax. 5 W, UHF massimo. 4 W

Modulátor FM	11K0F3E@12,5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Potenza del canale adiacente	60 dB a 12,5 KHz, 70 dB a 25 KHz
Attuale	≤1600 mA
Ricezione	
Sensibilità	0,25 μV (12 dB SINAD)
Selettività del canale adiacente	≥55dB@12,5KHz
Intermodulazione e reiezione	≥55dB@12,5KHz
Emissione spuria condotta	≤-57dB@12,5KHz
Potenza audio nominale	1 W su 16 ohmov
Attuale	≤380 mA
Distorsione audio nominale	≤5%

Informazioni sulla batteria:

Il ricetrasmittitore include una batteria agli ioni di litio da 7,2 V con una capacità di 2200 mAh. Caricare la batteria prima del primo utilizzo della radio o dopo un periodo di conservazione superiore a 2 mesi.

Dopo 2-3 ricariche e scariche complete, la batteria raggiunge la sua capacità operativa massima.

Se la batteria, anche se carica, garantisce una minore autonomia di funzionamento, significa che la carica della batteria è troppo bassa ed è necessario sostituirla.

Caricare la batteria utilizzando il supporto di ricarica fornito nella confezione. La ricarica completa può richiedere fino a 5 ore.

AVVERTENZE

" Neumiestňujte kovové časti v blízkosti terminálov batérie.

" Nezapájajte terminály batérie.

" Batériu neumiestňujte do ohniska. Rischio di esplosione.

" Non aprire il coperchio della batteria.

" Batériu nepoužívajte, ak je teplota okolia mimo intervalu +5°C ~+40°C. A temperature troppo basse o troppo alte, la batteria potrebbe non caricarsi alla massima capacità.

" Non caricare la batteria se è bagnata o se si trova in un ambiente con elevata umidità.

" Spegner la radio prima di caricare la batteria nel supporto di ricarica.

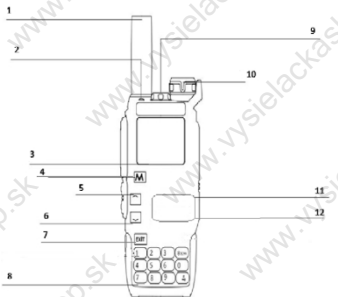
" Non rimuovere la batteria dal caricabatterie finché non è completamente carica, indicata dal LED verde.

Indikátor LED:

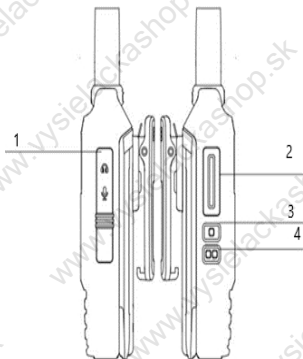
LED rosso = ricarica in corso

LED verde = kompletne carico

Il LED rosso lampeggia = errore (potrebbe essere causato da una batteria troppo calda, da una batteria in cortocircuito o dal caricabatterie in cortocircuito).



1. Anténa
2. Indikátor LED:
luce rossa = trasmissione
luce verde = ricezione
luce blu = ON - ricarica/ OFF - carica
3. Schermo LCD
4. Menù
5. Tasto Su
6. Tasto Giù
7. Tasto di uscita
8. Tastiera
9. Torcia elettrica
10. Tasto ON/OFF, regulácia hlasitosti
11. Altoparlante
12. Microfono



1. Connettore PNI-K a 2 pin

2. Tasto PTT

3. Monitoraggio del canale

4. Tasto torcia:

- premere brevemente per accendere la torcia

- premere nuovamente brevemente per cambiare la modalità di illuminazione

- premere ancora una volta per spegnere la torcia

	Segnale ricevuto
HML	Potenza in uscita: alta potenza - H, media potenza - M, bassa potenza - L
CT	È come aver impostato un codice CTCSS/DCS in trasmissione o in ricezione. Se è stato impostato il codice in trasmissione, l'icona appare solo durante la trasmissione, se è stato
DCS	

	impostato il codice in ricezione, l'icona appare aj v pohotovostnom režime.
	Il messaggio vocale è attivo
N	Larghezza di banda ridotta. Quando è selezionata la banda larga, sullo schermo non viene visualizzata alcuna icona
VOX	Funkcia VOX je zapnutá. Quando l'intensità del suono raggiunge il valore impostato, avvia la trasmissione. Scorciatoia da tastiera [MENU] [15]
+ -	Aplikujte, keď je aktivovaná funkcia Shift + Appare quando Shift - è abilitato
DTMF	Funkcia DTMF je zapnutá
DW	Funkcia Dual Watch è attiva
	Indica la tastiera bloccata. Per sbloccare, premere a lungo il tasto #
	Indikátor stavu batérie. L'icona  apparirà sullo schermo quando la batteria è molto scarica.

	Indica il canale principale
SCR	La crittografia vocale di questo canale è abilitata
R	Frequenza inversa
	scansione
WX	Ricezione/trasmissione cross-band
RX	Ricevere
Texas	Trasmettere
>	Canale di trasmissione temporaneo, quando il sottocanale riceve una chiamata, diventa un canale temporaneo

Descrizione della funzione chiave

Tasto MENÙ [4]

Breve breve per accedere al menu. Premere i tasti ▲ e ▼ per navigare nel menu. Premere il tasto MENU per accedere a una funzione specifica. Utilizzare i tasti ▲ e ▼ per navigare tra le

opzioni di una funzione. Premere il tasto MENU per confermare una selezione.

Ochutnávkva ▲

Pre rýchly nárast frekvencie alebo kanála stlačte toto tlačidlo na približne 2 sekundy. In modalità SCANSIONE, premere questo tasto per indicare la direzione di scansione.

Il tasto ▼

Pre rýchle zníženie frekvencie alebo kanála stlačte tento gombík na približne 2 sekundy. In modalità SCANSIONE, premere questo tasto per indicare la direzione di scansione.

Tasto ESCI [7]

Premere questo tasto per uscire dal menu o dalla funzione selezionata.

Nella modalità doppio display [DW], premere questo tasto per spostare il cursore su/giù.

Tastiera numerica:

Utilizzare i tasti per inserire diverse informazioni. V móde TX, premere i tasti numerici per inviare il codice DTMF.

chiave

Preilmere a lungo questo tasto per abilitare/disabilitare la funzione di blocco dei tasti.

*** Tasto SCANSIONE**

V režime frequenza (frekvencia) nastavte na dlhší čas toto tlačidlo, aby ste mohli spustiť funkciu SCAN. Premere il tasto SCAN o PTT per interrompere la scansione.

Základné operácie

Accendi la radio

Ruotare la manopola [10] verso destra per accendere la radio. Sentirai una conferma di "Benvenuto". Lo schermo si illuminerà e verranno visualizzate le frequenze e i canali.

Spegni la rádio

Ruotare la manopola [10] verso sinistra per spegnere la radio. Si sentirà un clic.

Regola il volume

Dopo aver acceso la radio, continuare a ruotare la manopola [10] verso destra o sinistra per regolare il volume al livello desiderato. Non utilizzare la radio per lungo tempo ad alto volume.

Effettuare una chiamata

Po výbere kanála alebo frekvencie stlačte tlačidlo PTT, aby ste mohli vykonať zmenu. Parlare al microfono con un tono di voce normale. Il LED rosso si accende.

Rilasciare il tasto PTT per ricevere, il LED verde si accende.

Výber kanála

L' rsdio ha due modalità operative: modalità frequenza (VFO) e modalità canale (MR).

Per l'uso quotidiano, la modalità canale è molto più pratica della modalità frequenza. La modalità frequenza è consigliata per esperimenti sul campo e per programmare i canali in memoria. Premere il tasto F+2 per passare al canale principale. Il canale principale è indicato dalla freccia.

Nella pagina principale, premere F+3 per passare dalla modalità frequenza alla modalità canale.

Modalita frekvencie (VFO)

In modalità frequenza è possibile sfogliare la banda utilizzando i tasti ▲ / ▼ . Ad ogni pressione si aumenterà la frequenza in base al passo di frequenza impostato nel menu.

Puoi anche inserire la frequenza manualmente con una precisione al kilohertz.

Immettere manualmente la frequenza, ad esempio 435.250:

- Passare la radio in modalità frequenza (VFO).
- Premere il tasto EXIT fino a quando la freccia indicatrice si trova accanto alla frequenza che si desidera modificare.

Premere i tasti [4] [3] [5] [2] [5] [0].

AVVERTIMENTO

Solo perché puoi inserire manualmente una frequenza non significa che sei automaticamente autorizzato a utilizzare quella frequenza. Trasmettere su frequenze sulle quali non si dispone di licenza è illegale. La ricezione, invece, è autorizzata nella maggior parte dei paesi. Consulta la legislazione del paese in cui ti trovi.

Modalità canale (MR)

L'utilizzo della modalità canale implica la programmazione dei canali. Una volta programmati i canali, utilizzare i tasti ▲ / ▼ per navigare tra i canali.

Funkcie avanzate

Scansione della frequenza

V režime Frekvencia (frekvencia) nastavte tlačidlo SCAN na dlhší čas. La radio inizierà la scansione delle frequenze in base al passo di frequenza impostato.

È possibile modificare la direzione della scansione utilizzando i tasti ▲ / ▼.

Pre prerušenie skenovania stlačte tlačidlo EXIT alebo tlačidlo PTT. La modalità di scansione può essere impostata nel menu n.22. Premere [M]-[22].

Scansione dei canali

Nell'umore del canale, premere a lungo il tasto SCAN. La radio inizierà la scansione dei canali impostati.

È possibile modificare la direzione della scansione utilizzando i tasti ▲ / ▼.

Pre prerušenie skenovania stlačte tlačidlo EXIT alebo tlačidlo PTT. La modalità di scansione può essere impostata nel menu n.22. Premere [M]-[22].

Scansione CTCSS/DCS

Questa funzione consente la scansione delle frequenze attivate:
"toni = CTCSS, premere MENU - [5] - [7], SEEK 67.0Hz - appare sullo schermo

"codici = DCS, premere MENU - [4] - [6], SEEK D023N - appare sullo schermo

Premi F+* per avviare la scansione. Premere il tasto PTT/EXIT per interrompere la scansione.

Quando la radio riceve un segnale, sullo schermo viene visualizzato TX/CTCSS/DCS. Premere [MENU] per salvare. Se sullo schermo appare SCAN CMP, la radio intercetta un segnale valido e la scansione si interrompe. Se sullo schermo viene

vizualizzato SCAN FAIL, la radio non intercetta un segnale valido e la scansione si interrompe automaticamente.

Poznámka: táto funkcia nie je možné aktivovať, ak je rádio v režime canale.

Serratura a chiave

Questa funzione blocca i tasti e ne impedisce il tocco accidentale. Per bloccare/sbloccare i tasti, premere a lungo **#TTO**. Se la funzione di comando vocale è attivata, si sentirà la conferma "Blocca" alebo "Sblocca". I tasti laterali possono essere utilizzati normalmente mentre la tastiera è bloccata.

Tasti/funzioni rapidi:

Chiave	Funkcia	Senso
F+1	GRUPPO	F1-F7 Komutátor di frequenza
F+2	A/B	Interruttore del canale principale
F+3	VFO/MR	Passa dalla modalità VFO alla modalita MR
Fa+4	Frequenza	Avvia copia veloce di un canale

Fa+5	Allerta meteo NOAA	Attiva o disattiva il canale NOAA
Fa+6	H/M/L/	Commutare la potenza di uscita
Fa+7	VOX	Passa a VOX
Fa+8	R	Prejst' na inverznú funkciu
Fa+9	CHIAMATA	Passa a un unico tasto di chiamata di emergenza
F+*	SIERO	Avvia la funzione di ricerca CTCSS/DCS
F+0	FM	Avvia o esci da FM

Rádío FM

Premere F+0 per accedere alla modalità radio FM, premere i tasti Su/Giù per cambiare la frequenza o i canali FM pre-memorizzati. Premere F+1 per passare dalla modalità VFO alla modalità MR (memoria).

Premere F+2 per avviare automaticamente il processo di ricerca dei canali radio FM.

Questo processo memorizzerà automaticamente i canali FM cercati; è possibile memorizzare fino a 20 canali FM.

Pre manuálne spustenie procesu vyhľadávania kanálov FM stlačte F+3. V tomto procese si používatelia musia manuálne zapamätať nájdené kanáli FM.

Funkcia Menu sa používa na zapamätanie kanálov FM;

Tlačidlo Esci viene utilizzato per uscire dal processo di ricerca dei canali FM;

I tasti Su/Giù vengono utilizzati per cambiare la direzione di scansione. Premere il tasto EXIT o il tasto F+O per uscire dalla modalità FM.

Poznámka: se, mentre si ascolta la radio FM, la radio riceve un segnale VHF/UHF, passerà automaticamente alla modalità frequenza o alla modalità canale. Dopo che il segnale scompare, la radio tornerà alla modalità Radio FM.

Ricezione dei canali meteo di emergenza

Premere F+5 per accedere o uscire dall'avviso meteorologico NOAA.

Questa radio potrebbe ricevere 10 canali NOAA.

Questa modalità può essere impostata tramite il menu [49] NOAA_S.

Programmazione manuale (memoria canali)

Le frequenze utilizzate di frequente possono essere memorizzate in modo da poterle utilizzare quando necessario.

K dispozícii je 250 pamätí. Ciascuna memoria può memorizzare le seguenti informazioni: frequenza di trasmissione e ricezione, potenza di trasmissione, larghezza di banda, impostazioni ANI/PTT-ID, identificatore alfanumerico (6 caratteri) del canale o nome del canale.

Modalità frequenza e modalità canale

Pre prechod z frekvenčného do kanálového režimu použite F+3. Queste due modalità hanno funzioni diverse e spesso vengono confuse.

Modalità frequenza (VFO): viene utilizzata per l'assegnazione temporanea della frequenza, come una frequenza di prova o una programmazione rapida sul campo.

Modalità canale (MR): používa sa na výber predprogramovaných kanálov.

Esempio n. 1

Programmazione dell'offset del canale del ripetitore di tono CTCSS

Salva sul canale 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Tono offset TX CTCSS 123,0

1. Premere F+3 per passare alla modalità frequenza VFO.
2. Premere i tasti: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [ESCI] per cancellare tutti i dati precedentemente memorizzati sul canale 10.
3. Premere i tasti: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [ESCI] per inserire il tono di codifica TX.
4. Vložte frekvenciu RX (Es. 43255000)
5. Pre výber kanála použite tlačidlá: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] (napr.: 10)
6. Premere il tasto [ESCI]. È stata aggiunta la frequenza RX.
7. Vložte frekvenciu TX (Es. 43755000)
8. Pre výber príslušného kanála použite tlačidlá: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] (napr.: 10)
9. Premere il tasto [ESCI]. Aggiunta la frequenza TX.
10. Pre prechod do režimu kanála MR použite kláves F+3. Sullo schermo verranno visualizzati il numero del canale salvato e la frequenza di ricezione e trasmissione impostata.

Popis ponuky

Poznámka: l'impostazione delle seguenti funzioni non è disponibile in modalità canale: toni CTCSS/codici DCS, larghezza di banda ampia/stretta, PTT-ID, BCL, modifica del nome del canale.

Používanie menu

"Pre prístup do menu stlačte tlačidlo MENU.

"Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per navigare nel menu.

"Una volta raggiunto il menu desiderato, premere il tasto MENU per accedere alle opzioni disponibili.

"Utilizzare i tasti ▲ / ▼ per navigare tra le opzioni.

"Preferujte tlačidlo MENU, aby ste si zvolili zvolenú možnosť.

"Premere il tasto EXIT per uscire dal menu.

Scorciatoie del menu

È possibile accedere ad un menu specifico utilizzando i tasti ▲ / ▼ o inserendo la combinazione di tasti corrispondente a quel menu (ad esempio [MENU] [5][0] per accedere direttamente al menu Elimina).

1. Squilch

Scorciatoia da tastiera [MENU] [1]

Sono disponibili 10 livelli:

Livello 0: lo squelch è aperto. La radio riceverà tutti i segnali, anche i più deboli, ma riceverà anche rumori di fondo e segnali indesiderati.

Livello 1 - 9. Se si imposta lo squelch al livello 9, la riceverà solo segnali più forti.

2. Passo di frequenza

Scorciatoia da tastiera [MENU] [2]

Opzione: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Potenza di trasmissione (potenza TX)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [3]

Opzioni: Alta (5 W)/ Media (1-5 W)/ Bassa (1 W).

Pre úpravu emisného výkonu stlačte tlačidlo F+6. Poznámka: la potenza di trasmissione influenza la qualità della comunicazione. La bassa potenza di emissione riduce le radiazioni e il consumo della batteria.

4. Ricezione DCS (Rx DCS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [4]

I codici DCS possono essere aggiunti ai canali per creare una sorta di canale privato. In questo modo è possibile comunicare con altri utenti che si trovano sullo stesso canale e che hanno impostato lo stesso codice DCS.

Opzioni:

Spento

D023N-D754N (DCS normale), D023I-D754I (DCS invertito).

Esistono 208 gruppi di codici DCS normali e invertiti.

Poznámka: v modalitách canale nie je možné túto funkciu upravovať.

5. Ricezione CTCSS (Rx CTCSS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [5]

Come i codici DCS, i toni CTCSS possono essere aggiunti ai canali per creare canali privati. Opzioni:

Spento

67,0 - 254,1 Hz

Sono disponibili 50 gruppi di toni CTCSS.

Poznámka: v modalitách canale nie je možné túto funkciu upravovať.

6. Trasmissione DCS (Tx DCS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [

6] Opzioni:

spento

R-DCS (D023N-D754N (DCS normale), R-DCS (D023I-D754I) (DCS invertito)

Existuje 208 skupín kódov DCS normali e invertiti. Poznámka: in modalità canale, questa funzione non può essere modificata.

7. Trasmissione CTCSS (Tx CTCSS)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [7]

Come i codici DCS, i toni CTCSS possono essere aggiunti ai canali per creare canali privati. Opzioni:

spento

67,0 - 254,1 Hz

K dispozícii je 50 skupín tónov CTCSS

Poznámka: v modalitách canale nie je možné túto funkciu upravovať.

8. DTMFST

Scorciatoia da tastiera [MENU] [8]

Determina quando è possibile ascoltare i toni laterali DTMF nell'altoparlante della radio. Opzioni:

Spento: nessun tono laterale DTMF

DT-ST: i toni laterali si sentono solo dai codici DTMF aggiunti manualmente

ANI-ST: i toni laterali si sentono solo dai codici DTMF aggiunti automaticamente

DT+ANI: môžete posielať všetky bočné tóny DTMF

9. Posun frekvencie

Scorciatoia da tastiera [MENU] [9]

È possibile impostare la deviazione tra TX e RX. L'offset di frequenza di questa radio è 00.000-99.998 MHz.

10. Larghezza di banda

Scorciatoia da tastiera [MENU] [10]

Opzioni: ampio 25 KHz e stretto 12,5 KHz.

Poznámka: v modalitách canale nie je možné túto voľbu upraviť.

11. SCR

Scorciatoia da tastiera [MENU] [11]

Comunicazione crittografata

Opzioni: DISATTIVATO; 1-10; fino a 10 tipi di frequenze.

12. Blocco del canale occupato (Obsadený blok)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [12]

Opzioni: attivato/disattivato

Questa funzione previene le interferenze da altre radio. Quando il canale selezionato è utilizzato da altri utenti, premendo il tasto PTT la radio non trasmette.

Rilasciare il tasto PTT e riprovare una volta rilasciata la frequenza.

13. Canali di memoria (Pamät)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [23]

Quando la radio è in modalità frequenza, immettere la frequenza utilizzando il tastierino numerico. I canali già memorizzati appaiono come CH-xxx (XXX - numero del canale, ad esempio CH-010), mentre gli altri canali vengono visualizzati solo con il loro numero (ad esempio 008)

Poznámka: se si desidera impostare toni CTCSS o codici DCS o offset di frequenza, è necessario farlo prima di memorizzare il canale.

14. Salva

Scorciatoia da tastiera [MENU] [23]

Questa funzione riduce il consumo della batteria quando la radio è in standby. Opzioni: 1/2/3/4

Poznámka: più alto è il numero del livello selezionato, più a lungo dura la batteria e più lungo è il periodo di "sleep" della ricezione. Ad esempio: livello 1 - 1 sec. funziona per 1 secondo sonno, livello 4 - 1 secondo funziona e 4 secondi di sonno.

SPENTO; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funkcia VOX (Livello Vox)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [15]

K dispozícii je 11 úrovní: Off, 1-9. 1 è la sensibilità più alta, 9 è la sensibilità più bassa.

Poznámka: la sensibilità VOX non può essere modificata in modalità radio FM e SCAN.

16. ABR

Scorciatoia da tastiera [MENU] [16]

Automatické osvetlenie fondu. Opzioni: VYPNUTÉ =

deaktivované, 1- 5 sekúnd = spätné osvetlenie sa spúšťa za 1-5 sekúnd.

17. TDR - Doppio standby

Scorciatoia da tastiera [MENU] [17]

Opzioni: Spento, Canale A, Canale B

Quando questa funzione è attiva, è possibile ricevere contemporaneamente sul canale A e sul canale B. Se viene ricevuto un segnale, il cursore lampeggerà accanto al canale o alla frequenza in cui è stato rilevato il segnale

Poznámka: v modalite Dual è possibile modificare liberamente i parametri delle frequenze dei canali.

18. WX

Scorciatoia da tastiera [MENU]

[18] Ricezione/trasmissione cross-band. Späť - chiuso,

CHAN_A, il canale TX è il canale A

CHAN_B, il canale TX è il canale B

19. Suono dei tasti (bip)

Scorciatoia da tastiera [MENU]

[19] Opzioni: disattivato e attivato.

Quando è selezionato On, si sentirà un segnale acustico ogni volta che si toccano i tasti

20. Časovač di timeout (TOT)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [20]

Questa funzione impedisce l'emissione per un periodo troppo lungo.

Opzioni: Spento, 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21. Hlas (avviso vocale)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [21]

È possibile abilitare o disabilitare la ricezione di conferme vocali relative alle selezioni o alle impostazioni.

22. Modalita scansione

Scorciatoia da tastiera [MENU] [22]

La radio può eseguire la scansione in modalità frequenza o in modalità canale. Opzioni:

TO (SCANSIONE a tempo)

Quando viene rilevato un segnale, la radio interromperà la scansione per 5 secondi, dopodiché continuerà la scansione anche se il segnale persiste.

CO (SCAN gestito dall'operatore)

Quando viene rilevato un segnale, la radio interromperà la scansione. La scansione riprenderà dopo la scomparsa del segnale.

SE (Cerca SCANSIONE)

La radio interromperà la scansione dopo aver rilevato un segnale.

23. MDF (modalita vizualizácie kanála A)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [23]

Imposta la modalità di visualizzazione del canale A. Opzioni:

Frekvencia: frequenza

Nome: nome del canale

Chan: numero del canale

Poznámka: názov kanála je možné upraviť len pomocou softvéru

24. AUTO LK (Blocco automatico della tastiera)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [24]

Opzioni: attivato/disattivato

Quando questa funzione è attiva, i tasti della radio si bloccheranno automaticamente dopo 15 secondi di non utilizzo. I tasti possono essere sbloccati/bloccati manualmente premendo a lungo il tasto **#ITO**

25.S-ADD1 (Aggiungi scansione)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [26]

Opzioni:

ON: il canale corrente viene aggiunto all'elenco di scansione 1

OFF: rimuove il canale corrente dalla scansione

26.S-ADD2 (Aggiunta scansione)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [26]

Opzioni:

ON: il canale corrente viene aggiunto all'elenco di scansione 2

OFF: rimuove il canale corrente dalla scansione

27. STE (eliminácia kódovania squelch)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [27]

Questa funzione elimina il rumore dello squelch finale tra le radio che comunicano direttamente, senza ripetitore. La ricezione di un tono a 55 Hz o 134,4 Hz disattiva l'audio per un periodo sufficientemente lungo da impedire la ricezione di qualsiasi rumore dello squelch finale.

28.RP-STE (Eliminazione del rumore dello squelch finale del ripetitore)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [28]

Questa funzione è utile quando la radio funziona con un ripetitore. Al rilascio del tasto PTT il ripetitore emetterà il tono finale di trasmissione per confermare il funzionamento.

Opzioni:

Off, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (per impostare il tempo di ritardo)

Poznámka: disattivare questa funzione se si utilizza la radio senza ripetitore.

29. MIC

Scorciatoia da tastiera [MENU] [29]

È possibile impostare la sensibilità del microfono selezionando uno dei 4 livelli 0-4.

30.1-CALL (canale di chiamata con un tasto)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [30]

Vyberte kanála pomocou tlačidiel ▲ / ▼ a číselných tlačidiel.

31. ELENCO S

Scorciatoia da tastiera [MENU] [31]

LISTA1, LISTA2

32. ELENCO1

NULLO

33. ELENCO2

NULLO

34. AL-MOD (Modalità allarme)

Scorciatoia da tastiera [MENU]

[34] Opzioni:

Locale (allarme locale): l'altoparlante della radio emette un allarme, ma la radio non trasmette

Toni: l'altoparlante emette un tono di allarme che la radio trasmette

35. ANI-ID

Scorciatoia da tastiera [MENU] [36]

Puoi impostare il tuo codice ID che può contenere fino a 3 caratteri. L'ID può essere programmato solo tramite il software di programmazione.

36. CODICEUP

123

37. CODICE DW

456

38.D-ST

Interruttore tono laterale DTMF. SPENTO ACCESO

39.D-RSP

Scorciatoia da tastiera [MENU] [39]

Imposta la risposta automatica dopo aver ricevuto una chiamata DTMF.

NULL: disabilitato, RING: suoneria locale. RISPOSTA: richiamata automatica; ENTRAMBI: chiamata locale + richiamata automatica

40. D-TENUTA

Scorciatoia da tastiera [MENU] [40]

Scegliere l'intervallo di tempo compreso tra (5 e 60 secondi) per il ripristino automatico.

41. D-PRE

42. ID PTT

Scorciatoia da tastiera [MENU] [42]

Con questa impostazione decidi quando inviare il codice ANI-ID in modalità TX. Opzioni:

Off: pre vypnutie tejto funkcie stlačte tlačidlo PTT BOT:

kód sa spustí, keď stlačíte tlačidlo PTT EOT: kód sa spustí, keď stlačíte tlačidlo PTT

ENTRAMBI: il codice viene inviato quando si preme e si rilascia il tasto PTT

43.D-DCD

Scorciatoia da tastiera [MENU] [43]

Segnale di attivazione decodifica DTMF: OFF, ON

44. LISTA D

Scorciatoia da tastiera [MENU] [44]

Elenco contatti DTMF. Scegliere il contatto con i tasti su/giù e, con il tasto numerico, premere Menu per selezionare il contatto e chiamare direttamente.

45. PONMSG (Zobrazenie rádia = Messaggio di accensione)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [45]

Opzioni:

Completo: quando si accende la radio, sullo schermo verrà visualizzata l'immagine preimpostata

Msg: all'accensione della radio apparirà sullo schermo il messaggio di benvenuto preimpostato "WELCOME".

Voltaggio: quando accendi la radio, sullo schermo apparirà la tensione della batteria

46. Roger Bip (ROGER)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [46]

Quando si rilascia il tasto PTT, la radio emetterà un segnale acustico per confermare agli altri utenti che è terminata la trasmissione e che possono parlare.

OFF, MDC (bip), ROGER (bip)

47. VOL (Voltaggio batteria)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [47]

Informazioni sulla tensione della batteria

48. AM

Scorciatoia da tastiera [MENU] [48]

Attivácia/disatvácia modálneho kanála AM (používa sa len pre frekvencie 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Scorciatoia da tastiera [MENU] [49]

Premere F+5 per accedere o uscire dall'avviso meteorologico NOAA.

Questa radio potrebbe ricevere 10 canali NOAA.

50. DEL-CH (Cancella canale)

Scorciatoia da tastiera [MENU] [50]

È possibile eliminare un canale memorizzato nella radio. Prima che un canale venga eliminato, la domanda "Sicuro?" appare sullo schermo (sei sicuro di volerlo eliminare?)

51. Ripristina

Scorciatoia da tastiera [MENU] [51]

Effettuando il ripristino, la radio ritorna alle impostazioni e ai parametri di fabbrica. Opzioni:

VFO: ripristino del menu

TUTTO: ripristina menu e canali

Risoluzione dei problemi

Impossibile accendere la radio:

Rimuovere e reinserire la batteria.

Ricaricare o sostituire la batteria.

Pulire i terminali di contatto della batteria.

Durante la ricezione, la voce è debole o intermittente :

La batteria potrebbe essere scarica, sostituire la batteria.

Alza il volume.

Chiudi e riavvia la radio.

Non puoi comunicare con altri utenti:

Controllare la trasmissione, la frequenza di ricezione e il tipo di segnale.

Ridurre la distanza dagli altri utenti.

Si sentono rumori di sottofondo e suoni indesiderati:

Regolare il livello dello squelch o modificare la frequenza.

La radio trasmette ininterrottamente:

Potrebbe essere attivata la funzione VOX. Disattiva la funzione VOX.



PNI P18UV



WAARSCHUWINGEN

" Lees deze handleiding aandachtig door om apparaatstoringen en persoonlijk letsel te voorkomen.

" Gebruik de radio niet zonder antenne of met een defecte antenne. Het aanraken van een defecte antenne kan lichte brandwonden veroorzaken.

" Gebruik de zendontvanger veilig. Om blootstelling aan RF-golven te voorkomen, mag u de zendontvanger tijdens het zenden niet dichterbij dan 3 cm benaderen.

" Het gebruik van andere accessoires dan die aanbevolen door de fabrikant is verboden, omdat deze in strijd kunnen zijn met de voorschriften voor het veilig gebruik van RF-apparaten.

" De PNI P18UV voldoet aan de Europese normen en wetten.

" Gebruik de zendontvanger niet op plaatsen waar brandstoffen, chemicaliën en andere explosieve materialen zijn opgeslagen.

" Gebruik de transceiver niet in de buurt van medische of elektronische apparatuur die gevoelig is voor RF-signalen.

" Gebruik de zendontvanger niet tijdens het rijden.

" Gebruik de zendontvanger niet langdurig met het volume op het hoogste niveau.

" Houd de zendontvanger en de accessoires buiten het bereik van kinderen of huisdieren.

" Laat geen straling gedurende langere tijd horen, omdat het apparaat hierdoor oververhit kan raken.

De PNI P18UV is goedgekeurd voor gebruik en verkoop in de volgende landen:

VHF/UHF-HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NEE, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Beperkingen: gebruikt met amateurradiolicentie.

Belangrijkste specificaties:

" Bedrijfsmodi: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Frekvencie: 144-146 MHz (VHF) en 430-440MHz MHz (UHF)(RX/TX).

" Uitgangsvermogen: maximaal 5W

" Výber emisií: Hoog (5W)/Midden (3W)/Laag (1W)

" 12864 LCD displej s plnou maticou bodov. Dvojpásmový dubbelový displej.

" Snelle stem in het Engels

" 200 kanaalgeheugens

" Handmatige zenderprogrammering. Het kanaal kan worden toegevoegd aan of uitgesloten van scannen.

- " Nauwkeurig scannen van frequenties in VHF-modus
- " Handmatige invoer van het te scannen frequentiebereik (bijv. 144-146)
- " Batérie sú napájané prostredníctvom meegeleverde bureaulader (vstup AC 230V, výstup DC 8,4V 500mA)
- " ANI-functie. DTMF-kódovanie a dekodovanie. SOS-alarm s alarmom (lokálny alarm, alarmgeluid)
- " Frekvenčné skenovanie (VFO), kanaalscan (MR), subtoonscan. Scanherstelmethode: tijd (TO), vervoerder (CO), zoeken (SE).
- " Kanaalnummer, kanaal+frequentie of kanaalnaam weergeven
- " VOX-funkcia s 10 úrovňami
- " Geïntegreerde zaklamp met 2 verlichtingsmodi
- " Kanaalbewakingsfunctie (squelch uitgeschakeld).
- " Funkcia BCL (Busy Channel Lockout).
- " 2-pinový audioakcesorový konektor PNI-K
- " 50 CTCSS-tónov a 208 DCS-kódov
- " Geïntegreerde FM-radio (87,5 - 108 MHz)
- " TOT-functie (časovač časového limitu)
- "Frequentiestap: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz
- " Energie bespaarder
- " 1750 Hz toon pre opakovače
- " Posunutá frekvencia: 0-999,9999 MHz

" Instelbare squelch met 9 niveaus

Technické špecifiká:

Frequentiebereik	144-146 MHz sk 430-440 MHz
Kanaalgeheugen	200
Voedingsspanning	DC 7,2 V $\pm 10\%$
Accu	Li-Ion 2200 mAh
Frekvencia Stabiliteit	$\pm 2,5$ ppm
Bedrijfsmodus	Eenvoudig
uitzending	
Impedantie antenne	50 Ohm
Uitgangsvermogen	Marifónová max. 5W, UHF- max. 4W
FM-modulátor	11K0F3E bij 12,5 KHz, 16K0F3E (25 KHz)
Aangrenzend kanaalvermogen	60 dB bij 12,5 kHz, 70 dB bij 25 kHz
Huidig	≤ 1600 mA
Receptie	
Gevoeligheid	0,25 μ V (12 dB SINAD)

Aangrenzende kanaalselectiviteit	≥55dB@12,5KHz
Intermodulácia en afstoting	≥55dB@12,5KHz
Uitgevoerde valse emissie	≤-57dB od 12,5 kHz
Nominačný audiovermogen	1W pri 16 ohmoch
Huidig	≤380 mA
Beoordeelde audioverzia	≤5%

Batériová informácia:

Transceiver má 7,2 V Li-Ion batériu s kapacitou 2200 mAh. Laad de batterij op vóór het eerste gebruik van de radio of na een periode van meer dan 2 maanden opslag.

Na 2-3 keer volledig opladen en ontladen bereikt de batterij zijn maximale bedrijfscapaciteit.

Als de batterij, hoewel opgeladen, een kortere gebruiksduur garandeert, betekent dit dat het batterijvermogen te laag is en dat u deze moet vervangen.

Laad de batterij op met behulp van het oplaadstation dat in de verpakking is meegeleverd. Volledig opladen kan tot 5 uur duren.

WAARSCHUWINGEN

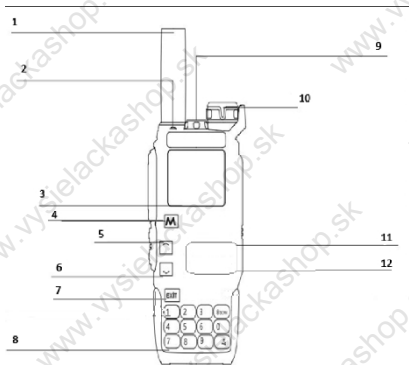
- " Plaats geen metalen onderdelen in de buurt van de accupolen.
- " Sluit de accupolen niet kort.
- " Gooi de batterij niet in vuur. Explosiegevaar.
- " Otvorte batterijdeksel niet.
- " Laad de batterij niet op als de omgevingstemperatuur buiten het bereik $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$ ligt. Bij te lage of te hoge temperaturen laadt de batterij mogelijk niet op volle capaciteit op.
- " Laad de batterij niet op als deze nat is of als deze zich in een omgeving met hoge luchtvochtigheid bevindt.
- " Schakel de radio uit voordat u de batterij in het laadstation oplaadt.
- " Verwijder de batterij pas uit de oplader als deze volledig is opgeladen, aangegeven door de groene LED.

LED indikátor:

Rode LED = bezig met opladen

Groene LED = volledig opgeladen

De rode LED knippert = fout (kan worden veroorzaakt door een te warme batterij, kortgesloten batterij of kortgesloten oplader).



1. Antenne
2. LED indikátor:
rood licht = transmissie
groen licht = ontvangst
blauw licht = AAN - opladen/ UIT - opgeladen
3. LCD-scherm
4. Ponuka
5. Omhoog-toets
6. Omlaag-toets
7. Exit-toets

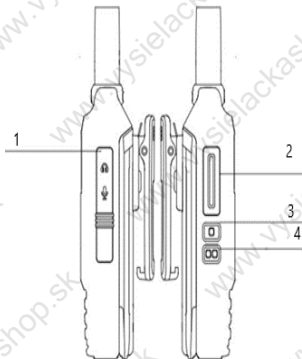
8. Toetsenbord

9. Zaklamp

10. AAN/UIT-knop, volumeregeling

11. Spreker

12. Microfoon



1. 2-polige PNI-K-aansluiting

2. PTT-toets

3. Kanaalbewaking

4. Zakladat lampy:

- kort indrukken om de zaklamp aan te zetten

- nogmaals kort indrukken om de verlichtingsmodus te wijzigen

- druk nog een keer om de zaklamp uit te schakelen



Ontvangen signaal

HML	Uitgangsvermogen: hoog vermogen - H , gemiddeld vermogen - M, laag vermogen - L
CT	Het komt erop neer dat u een CTCSS/DCS-code hebt ingesteld voor verzending of ontvangst.
DCS	Als u een code voor verzending heeft ingesteld, verschijnt het pictogram alleen wanneer u verzendt. Als u een code voor ontvangst heeft ingesteld, verschijnt het pictogram ook in de standby-modus.
	Gesproken mededeling is actief
N	Smalle bandbreedte. Wanneer breedband is geselecteerd, verschijnt er geen pictogram op het scherm
VOX	De VOX-functie is actief. Wanneer de geluidsintensiteit de ingestelde waarde bereikt, spustenie verifikácie. Sneltoets [MENU] [15]
+	Verschijnt wanneer shift + is ingeschakeld
-	Verschijnt wanneer shift - is ingeschakeld
DTMF	De DTMF-functie is actief
DW	De Dual Watch-functie is actief

	Geeft een vergrendeld toetsenbord aan. Om te ontgrendelen, drukt u lang op de #-toets
	Ukazovateľ batérie. Het pictogram  verschijnt op het scherm als de batterij bijna leeg is.
	Geeft het hoofdkanaal aan
SCR	De stemversleuteling van dit kanaal is ingeschakeld
R	Omgekeerde frequentie
	skenovanie
WX	Medzipásmový ontvangst/transmisia
RX	Ontvangen
TX	Verzenden
>	Tijdelijk uitzendkanaal: wanneer het subkanaal een oproep ontvangt, wordt het een tijdelijk kanaal

Beschrijving van de belangrijkste functies

MENU-súbory [4]

Kort kort om toegang te krijgen tot het menu. Druk op de toetsen ▲ en ▼ om door het menu te navigeren. Druk op de MENU-toets om een specifieke functie te openen. Gebruik de toetsen

▲ en ▼ om door de opties van een functie te navigeren. Druk op de MENU-toets om een selectie te bevestigen.

De sleutel ▲

Houd deze toets minimaal 2 seconden ingedrukt om de frequentie of het kanaal snel te verhogen. In de SCAN-modus drukt u op deze toets om de scanrichting aan te geven.

De sleutel ▼

Houd deze toets minimaal 2 seconden ingedrukt om de frequentie of het kanaal snel te verlagen. In de SCAN-modus drukt u op deze toets om de scanrichting aan te geven.

EXIT-toets [7]

Druk op deze toets om het menu of de geselecteerde functie te verlaten.

In dubbele weergavemodus [DW] drukt u op deze toets om de cursor omhoog/omlaag te verplaatsen.

Numeriek toetsenbord:

Gebruik de toetsen om verschillende informatie in te voeren. Druk in de TX-modus op de cijfertoetsen om de DTMF-code te verzenden.

#PTT sleutel

Houd deze toets lang ingedrukt om de toetsvergrendelingsfunctie in of uit te schakelen.

* SCAN-toets

In de frequentiemodus drukt u lang op deze toets om de SCAN-functie te activeren. Druk op de SCAN- of PTT-toets om het scannen te stoppen.

Basisbewerkingen

Doe de radio aan

Draai de knop [10] naar rechts om de radio in te schakelen. U hoort een "Welkom" -bevestiging. Het scherm licht op en de frequenties en kanalen worden weergegeven.

Zet de radio uit

Draai de knop [10] naar links om de radio uit te schakelen. U hoort een klik.

Pas het volume aan

Nadat u de radio hebt ingeschakeld, blijft u de knop [10] naar rechts of links draaien om het volume op het gewenste niveau in

te stellen. Gebruik de radio niet langdurig op een hoog volumeniveau.

Bel

Nadat u het kanaal of de frequentie heeft geselecteerd, drukt u op de PTT-toets om te bellen. Spreek op normale toon in de microfoon. De rode LED licht op.

Laat de PTT-toets los om te ontvangen, de groene LED gaat branden.

Kanaalkeuze

De radio heeft twee bedrijfsmodi: frequentiemodus (VFO) en kanaalmodus (MR).

Voor dagelijks gebruik is de kanaalmodus veel praktischer dan de frequentiemodus. De frequentiemodus wordt aanbevolen voor veldexperimenten en voor het programmeren van kanalen in het geheugen.

Druk op de F+2-toets om naar het hoofdkanaal te schakelen. Het hoofdkanaal wordt aangegeven door de pijl.

Druk op de hoofdpagina op F+3 om te schakelen tussen de frequentiemodus en de kanaalmodus.

Frekvenčný modul (VFO)

In de frequentiemodus kunt u door de band bladeren met de toetsen ▲ / ▼ . Met elke druk verhoogt u de frequentie volgens de frequentiestap die in het menu is ingesteld.

U kunt de frequentie ook handmatig invoeren, tot op een kilohertz-nauwkeurigheid.

Voer de frequentie handmatig in, bijvoorbeeld 435.250:

- Schakel de radio in de frequentiemodus (VFO).
- Druk op de EXIT-toets totdat de indicatorpijl naast de frequentie staat die u wilt wijzigen.

Druk op de toetsen [4][3][5][2][5][0].

WAARSCHUWING

Het feit dat u handmatig een frequentie kunt invoeren, betekent niet dat u automatisch bevoegd bent om die frequentie te gebruiken. Zenden op frequenties waarop u geen vergunning heeft, is illegaal. Ontvangst daarentegen is in de meeste landen toegestaan. Raadpleeg de wetgeving van het land waarin u zich bevindt.

Kanaalmodus (MR)

Het gebruik van de kanaalmodus omvat het programmeren van kanalen. Nadat u de kanalen heeft geprogrammeerd, gebruikt u de ▲ / ▼ -toetsen om door de kanalen te navigeren.

Geavanceerde functies

Časté skenovanie

In de frequentiemodus drukt u lang op de SCAN-toets. De radio begint frequenties te scannen volgens de ingestelde frequentiestap.

U kunt de scanrichting wijzigen met de ▲ / ▼-toetsen.

Druk op de EXIT-toets of de PTT-toets om het scannen te stoppen.

De scanmodus kan worden ingesteld in menu nr. 22. Druk op [M]-[22].

Kanaal scannen

In kanaalmodus drukt u lang op de SCAN-toets. De radio begint de ingestelde kanalen te scannen.

U kunt de scanrichting wijzigen met de ▲ / ▼-toetsen.

Druk op de EXIT-toets of de PTT-toets om het scannen te stoppen.

De scanmodus kan worden ingesteld in menu nr. 22. Druk op [M]-[22].

Skenovanie CTCSS/DCS

Met deze functie zijn scanfrequenties mogelijk die zijn geactiveerd: "tonen = CTCSS, druk op MENU - [5] - [7], SEEK 67,0 Hz - verschijnt op het scherm

"codes = DCS, druk op MENU - [4] - [6], SEEK D023N - verschijnt op het scherm

Druk op F+* om te beginnen met scannen. Druk op de PTT/EXIT- toets om het scannen te stoppen.

Wanneer de radio een signaal ontvangt, verschijnt TX/CTCSS/DCS op het scherm. Druk op [MENU] om op te slaan. Als SCAN CMP op het scherm verschijnt, onderschept de radio een geldig signaal en stopt het scannen. Als SCAN FAIL op het scherm verschijnt, onderschept de radio geen geldig signaal en stopt het scannen automatisch.

Nechajte op: Deze functie kan niet worden geactiveerd als de radio in de kanaalmodus staat.

Slot

Deze functie vergrendelt de toetsen en voorkomt onbedoelde aanraking. Om de toetsen te vergrendelen/ontgrendelen, drukt u lang op #**PTO**. Als de spraakpromptfunctie is geactiveerd, hoort u de bevestiging "Vergrendelen" of "Ontgrendelen". De

zijoetsen kunnen normaal worden gebruikt terwijl het toetsenbord is vergrendeld.

Sneltoetsen/functies:

Sleutel	Funkcie	Betekenis
F+1	GROEP	F1-F7 Frequentieschakelaar
F+2	A/B	Hoofdkanaalschakelaar
F+3	VFO/MR	Schakel tussen VFO- en MR-modus
F+4	Frekvencia	Štart Snel kopiëren van één kanaal
F+5	NOAA-weerwaarschuwing	Schakel het NOAA-kanaal AAN spoločnosti UIT
F+6	H/M/L/	Schakel het uitgangsvermogen
F+7	VOX	Schakel over naar VOX
F+8	R	Schakel over naar de achteruitfunctie
F+9	TELEFOONGESPREEK	Schakel over naar een v prípade, že je to možné, je potrebné urobiť ďalšie kroky.
F++	SÉRUM	Spustenie CTCSS/DCS-zoekfunctie

F+0	FM	FM spustenie afsluiten
-----	----	------------------------

FM rádio

Druk op F+0 om de FM-radiomodus te openen, druk op de toetsen Omhoog/Omlaag om de frequentie of vooraf opgeslagen FM-kanalen te wijzigen.

Druk op F+1 om te schakelen tussen de VFO- en MR-modus (geheugen).

Druk op F+2 om het zoeken naar FM-radiokanalen automatisch te starten.

Bij dit proces worden de gezochte FM-kanalen automatisch opgeslagen. Er kunnen maximaal 20 FM-kanalen worden opgeslagen.

Druk op F+3 om het zoeken naar FM-kanalen handmatig te starten. Tijdens dit proces moeten gebruikers de gezochte FM-kanalen handmatig opslaan.

De menutoets wordt gebruikt om de FM-kanalen op te slaan;

De Exit-toets wordt gebruikt om het zoeken naar FM-kanalen te verlaten;

De toetsen Omhoog/Omlaag worden gebruikt om de scanrichting te wijzigen. Druk op de EXIT-toets of de F+O-toets om de FM-modus te verlaten.

Opmerking: V prípade, že rádio tijdens het luisteren naar FM-radio een VHF/UHF-signaal ontvangt, schakelt hij automatisch over naar de frequentiemodus of kanaalmodus. Nadat het signaal is verdwenen, keert de radio terug naar de FM-radiomodus.

Ontvangst van noodweerkkanalen

Druk op F+5 om de NOAA-weerwaarschuwing te openen of te sluiten.

Deze radio kon 10 NOAA-kanalen ontvangen.

Deze modus kan worden ingesteld via Menu [49] NOAA_S.

Handmatig programmeren (kanaalgeheugen)

Veelgebruikte frequenties kunnen worden opgeslagen, zodat ze wanneer nodig kunnen worden gebruikt.

Er zijn 250 herinneringen beschikbaar. Elk geheugen kan de volgende informatie opslaan: zend- en ontvangstfrequentie, zendvermogen, bandbreedte, ANI/PTT-ID-instellingen, alfanumerieke identificatie (6 tekens) van het kanaal of kanaalnaam.

Frequentiemodus versus kanaalmodus

Druk op F+3 om te schakelen tussen frequentiemodus en kanaalmodus. Deze twee modi hebben verschillende functies en worden vaak verward.

Frequentiemodus (VFO): Deze wordt gebruikt voor tijdelijke frequentietoewijzing, zoals een testfrequentie of snelle veldprogrammering.

Kanaalmodus (MR): wordt gebruikt om voorgeprogrammeerde kanalen te selecteren.

Voorbeeld nr. 1

Programmeren van een CTCSS-toonrepeaterkanaaloffset

Bespaar op kanaal 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Offsettoon TX CTCSS 123,0

1. Druk op F+3 om naar de VFO-frequentiemodus te schakelen.
2. Druk op de toetsen: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] om alle eerder opgeslagen gegevens op kanaal 10 te verwijderen.

3. Druk op de toetsen: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] om de TX-codeertoon in te voeren.
4. Voer de RX-frequentie in (bijv. 43255000)
5. Druk op de toetsen: [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] om het kanaal te selecteren (bijvoorbeeld: 10)
6. Druk op de [EXIT]-toets. De RX-frequentie is toegevoegd.
7. Voer de TX-frequentie in (bijv. 43755000)
8. Druk op de toetsen: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] om hetzelfde kanaal te selecteren (bijvoorbeeld: 10)
9. Druk op de [EXIT]-toets. TX-frequentie toegevoegd.
10. Druk op F+3 om naar de MR-kanaalmodus te schakelen. Het opgeslagen kanaalnummer en de ingestelde ontvangst- en zendfrequentie verschijnen op het scherm.

Menubeschrijving

Opmerking: Het instellen van de volgende functies is niet beschikbaar in de kanaalmodus: CTCSS-tonen/DCS-codes, brede/smalle bandbreedte, PTT-ID, BCL, bewerken van kanaalnaam.

Ponuka na výber

"Druk op de MENU-toets om naar het menu te gaan.

"Gebruik de ▲ / ▼-toetsen om door het menu te navigeren.

"Zodra u het gewenste menu heeft bereikt, drukt u op de MENU-toets om de beschikbare opties te openen.

"Gebruik de ▲ / ▼-toetsen om door de opties te navigeren.

"Druk op de MENU-toets om de geselecteerde optie te bevestigen.

"Druk op de EXIT-toets om het menu te verlaten.

Menusnelkoppelingen

U kunt een specifiek menu openen met de toetsen ▲ / ▼ of door de toetsencombinatie in te voeren die overeenkomt met dat menu (bijvoorbeeld [MENU] [5][0] om rechtstreeks toegang te krijgen tot het menu Verwijderen).

1. Squelch

Sneltoets [MENU] [1]

Er zijn 10 niveaus beschikbaar:

Niveau 0 - de squelch je otvorený. De radio ontvangt alle signalen, zelfs de zwakste, maar ontvangt ook achtergrondgeluiden en ongewenste signalen.

Niveau 1 - 9. Als je de squelch op niveau 9 zet, ontvangt de radio alleen sterkere signalen.

2. Frequentiestap

Sneltoets [MENU] [2]

Opties: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Zendvermogen (TX-vermogen)

Sneltoets [MENU] [3]

Opties: Hoog (5W)/Mid (1-5W)/Laag (1W).

Druk op de F+6-toets om het emissievermogen te wijzigen.

Let op: het zendvermogen heeft invloed op de communicatiekwaliteit. Laag emissievermogen vermindert straling en batterijverbruik.

4. DCS-ontvangst (Rx DCS)

Sneltoets [MENU] [4]

DCS-codes kunnen aan kanalen worden toegevoegd om een soort privékanaal te creëren. Zo kunt u communiceren met andere gebruikers die zich op hetzelfde kanaal bevinden en dezelfde DCS-code hebben ingesteld.

Opties:

Uit

D023N-D754N (normálny DCS), D023I-D754I (omgekeerde DCS). Er zijn 208 groepen normale en omgekeerde DCS-codes.

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

5. CTCSS-ontvangst (Rx CTCSS)

Toetssnelkoppeling [MENU] [5]

Net als DCS-codes kunnen CTCSS-tonen aan kanalen worden toegevoegd om privékanalen te creëren. Opties:

Uit

67,0 - 254,1 Hz

Er zijn 50 CTCSS-toengroepen.

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

6. DCS-transmissionie (Tx DCS)

Toetssnelkoppeling [MENU] [

6] Opties:

Z

R-DCS (D023N-D754N (normálny DCS), R-DCS (D023I-D754I)
(omgekeerde DCS)

Er zijn 208 groepen normale en omgekeerde DCS-codes.

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

7. CTCSS-transmission (Tx CTCSS)

Sneltoets [MENU] [7]

Net als DCS-codes kunnen CTCSS-tonen aan kanalen worden toegevoegd om privékanalen te creëren. Opties:

Z

67,0 - 254,1 Hz

Er zijn 50 groepen CTCSS-tonen

Opmerking: In de kanaalmodus kan deze functie niet worden gewijzigd.

8. DTMFST

Sneltoets [MENU] [8]

Bepaalt wanneer DTMF-zijtonen hoorbaar zijn in de radioluidspreker.

Opties:

Uit: geen zijtoon-DTMF

DT-ST: zijtonen zijn alleen hoorbaar bij handmatig toegevoegde

DTMF-codes

ANI-ST: zijtonen zijn alleen hoorbaar bij automatisch toegevoegde

DTMF-codes

DT+ANI: všetky DTMF-zijtonen zijn hoorbaar

9. Frekvenčný posun

Sneltoets [MENU] [9]

U kunt de afwijking tussen TX en RX instellen. De frequentieafwijking van deze radio is 00.000-99.998MHz.

10. Bandbreedte

Sneltoets [MENU] [10]

Opties: Odolnosť: Breed 25 KHz en Smal 12,5 KHz.

Let op: in kanaalmodus kan deze optie niet worden gewijzigd.

11. SCR

Sneltoets [MENU] [11]

Gecodeerde communicatie

Opties: UIT; 1-10; tot 10 soorten frequenties.

12. Bezetkanaalblokkering (Bezetslot)

Sneltoets [MENU] [12]

Opties: Aan/Uit

Deze functie voorkomt interferentie van andere radio's. Wanneer het geselecteerde kanaal door andere gebruikers wordt gebruikt, door op de PTT-toets te drukken, zendt de radio niet uit.

Laat de PTT-toets los en probeer het opnieuw als de frequentie is vrijgegeven.

13. Geheugenkanalen (geheugen)

Sneltoets [MENU] [23]

Wanneer de radio in de frequentiemodus staat, voert u de frequentie in met het numerieke toetsenbord. Reeds opgeslagen kanalen verschijnen als CH-xxx (XXX - kanaalnummer, bijvoorbeeld CH-010), terwijl de andere kanalen alleen met hun nummer worden weergegeven (bijv. 008)

Let op: als u CTCSS-tonen of DCS-codes of frequentie-offset wilt instellen, moet u dit doen voordat u het kanaal opslaat.

14. Opslaan

Sneltoets [MENU] [23]

Deze functie vermindert het batterijverbruik wanneer de radio in stand-by staat. Opties: Uit/1/2/3/4

Let op: hoe hoger het getal van het geselecteerde niveau, hoe langer de batterij meegaat en hoe langer de "slaap"-periode op de ontvangst. Bijvoorbeeld: niveau 1 - 1 sec. werkt gedurende 1 sec. slaap, niveau 4 - 1 seconde werkt en 4 seconden slaap.

UIT; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. VOX-functie (Vox-niveau)

Sneltoets [MENU] [15]

Er zijn 11 niveaus beschikbaar: Uit, 1-9. 1 je hoogste gevoeligheid, 9 je laagste gevoeligheid.

Opmerking: de VOX-gevoeligheid kan niet worden gewijzigd in de FM- en SCAN-radiomodus.

16. ABR

Sneltoets [MENU] [16]

Automatické overovanie vlhkosti. Opties: UIT = uitgeschakeld, 1-5 seconden = achtergrondverlichting wordt na 1-5 seconden uitgeschakeld.

17. TDR - Dubbele stand-by

Sneltoets [MENU] [17]

Opties: Uit, Kanaal A, Kanaal B

Wanneer deze functie actief is, kunt u tegelijkertijd ontvangen op kanaal A en kanaal B. Als er een signaal wordt ontvangen, knippert de cursor naast het kanaal of de frequentie waar het signaal is gedetecteerd

Opmerking: in de Dual-modus kunt u de parameters van de kanaalfrequenties vrij wijzigen.

18. WX

Sneltoets [MENU] [18]

Medzipásmový

ontvangst/transmissie. Uit - gesloten,

CHAN_A, TX-kanaal je kanaal A

CHAN_B, TX-kanaal je B-kanaal

19. Toetsgeluid (pieptoon)

Sneltoets [MENU] [19]

Opties: Uit en Aan.

Wanneer Aan is geselecteerd, klinkt er elke keer dat de toetsen worden aangeraakt een pieptoon

20. Časový spínač (TOT)

Sneltoets [MENU] [20]

Deze functie voorkomt de emissie te lang.

Opties: Uit, 1min, 2min, 3min, 4min, 5min, 6min, 7min, 8min, 9min, 10min

21. Kmeň (stemprompt)

Sneltoets [MENU] [21]

U kunt het ontvangen van gesproken bevestigingen met betrekking tot selecties of instellingen in- of uitschakelen.

22. Scanmodus

Sneltoets [MENU] [22]

De radio kan scannen in frequentiemodus of in kanaalmodus.

Opties:

TO (tijdgestuurde SCAN)

Wanneer een signaal wordt gedetecteerd, stopt de radio gedurende 5 seconden met scannen, waarna de radio doorgaat met scannen, zelfs als het signaal nog steeds aanhoudt.

CO (dvere pre pripojenie k sieti SCAN)

Wanneer een signaal wordt gedetecteerd, stopt de radio met scannen. Het scannen wordt hervat nadat het signaal is verdwenen.

SE (Zoek-SCAN)

De radio stopt met scannen zodra er een signaal wordt gedetecteerd.

23. MDF (weergavemodus kanaal A)

Sneltoets [MENU] [23]

Stel in hoe kanaal A wordt weergegeven. Opties:

Frequentie: frequentie

Naam: kanaalnaam

Chan: kanaalnummer

Nechajte op: De kanaalnaam kan alleen softwarematig worden bewerkt

24. AUTO LK (automatické toetsenbordvergrendeling)

Sneltoets [MENU] [24]

Opties: Aan/Uit

Wanneer deze functie actief is, worden de radiotoetsen automatisch vergrendeld nadat ze 15 seconden niet zijn gebruikt.

De toetsen kunnen handmatig worden ontgrendeld/vergrendeld door lang op de #-toets te drukken 

25.S-ADD1 (Scan toevoegen)

Toetssnelkoppeling [MENU] [

26] Opties:

AAN: het huidige kanaal wordt toegevoegd aan scanlijst 1

UIT: verwijdert het huidige kanaal uit het scannen

26.S-ADD2 (Scan toevoegen)

Sneltoets [MENU] [26]

Opties:

AAN: het huidige kanaal wordt toegevoegd aan de scanlijst 2

UIT: verwijdert het huidige kanaal uit het scannen

27. STE (eliminatie van squelch-staart)

Sneltoets [MENU] [27]

Deze functie elimineert de laatste squelch-ruis tussen radio's die rechtstreeks communiceren, zonder repeater. Als u een toon van 55 Hz of 134,4 Hz ontvangt, wordt het geluid lang genoeg gedempt om de ontvangst van enig laatste squelch-geluid te voorkomen.

28. RP-STE (eliminatie van het laatste squelch-geluid van de opakovač)

Sneltoets [MENU] [28]

Deze functie is handig als de radio met een repeater werkt. Wanneer de PTT-toets wordt losgelaten, laat de repeater de laatste transmissietoone horen om te bevestigen dat deze werkt. Opties:

Uit, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (om de vertragingstijd in te stellen)

Let op: schakel deze functie uit als je de radio zonder repeater gebruikt.

29. MICROFOON

Sneltoets [MENU] [29]

De microfoongevoeligheid stel je in door één van de 4 niveaus 0- 4 te selecteren.

30.1-CALL (oproepkanaal met één toets)

Sneltoets [MENU] [30]

Selecteer het kanaal met behulp van de ▲ / ▼ en numerieke toetsen.

31. S-LIJST

Sneltoets [MENU] [31]

LIJST1, LIJST2

32. SLIST1

NUL

33. SLIST2

NUL

34. AL-MOD (Alarmmodus)

Sneltoets [MENU] [34]

Opties:

Lokalizácia (lokálny alarm): rádiový vysielateľ vydáva alarm, ale rádio nie je vypnuté

Tonen: de luidspreker zendt een alarmtoon uit die de radio uitzendt

35. ANI-ID

Sneltoets [MENU] [36]

U kunt uw ID-code instellen, die maximaal 3 tekens kan bevatten. De ID kan alleen via de programersoftware worden geprogrammeerd.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

DTMF-zijtoenschakelaar. UIT/AAN

39.D-RSP

Sneltoets [MENU] [39]

Stel het automatische antwoord in na ontvangst van een DTMF- oproep.

NULL: uitgeschakeld, RING: lokaal belsignaal. ANTWOORD: automatisch terugbellen; BEIDE: lokaal gesprek + automatisch terugbellen

40. D-HOLD

Sneltoets [MENU] [40]

Kies het tijdsinterval tussen (5s-60s) voor automatische reset.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Sneltoets [MENU] [42]

Met deze instelling bepaalt u wanneer u de ANI-ID-code in TX-modus verzendt. Opties:

Uit: druk op de PTT-toets om deze functie uit te schakelen

BOT: de code wordt verzonden wanneer u op de PTT-toets

drukt EOT: de code wordt verzonden wanneer u de PTT-toets

loslaat BEIDE: de code wordt verzonden wanneer u de PTT-toets indrukt en loslaat

43.D-DCD

Sneltoets [MENU] [43]

Aktivácia signalizácie DTMF-dekódovania: UIT, AAN

44. D-LIJST

Sneltoets [MENU] [44]

DTMF-contactlijst. Kies het contact met de omhoog/omlaag-toetsen en druk met de cijfertoets op Menu om het contact te selecteren en rechtstreeks te bellen.

45. PONMSG (Radioweergave = Inschakelbericht)

Sneltoets [MENU] [45]

Opties:

Vol: wanneer u de radio aanzet, verschijnt het vooraf ingestelde beeld op het scherm

Bericht: wanneer u de radio aanzet, verschijnt het vooraf ingestelde welkomstbericht "WELCOME" op het scherm

Spanning: wanneer u de radio aanzet, verschijnt de batterijspanning op het scherm

46. Roger-pieptoon (ROGER)

Sneltoets [MENU] [46]

Wanneer u de PTT-toets loslaat, laat de radio een pieptoon horen om aan de andere gebruikers te bevestigen dat u klaar bent met zenden en dat zij kunnen praten.

UIT, MDC (pieptoon), ROGER (pieptoon)

47. VOL (spanning accu)

Sneltoets [MENU] [47]

Informatie over de accuspanning

48. AM

Sneltoets [MENU] [48]

AM-kanaalmodus aan/uit (alleen gebruikt voor 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Sneltoets [MENU] [49]

Druk op F+5 om de NOAA-weerwaarschuwing te openen of te sluiten.

Deze radio kon 10 NOAA-kanalen ontvangen.

50. DEL-CH (kanaal verwijderen)

Sneltoets [MENU] [50]

U kunt een in de radio opgeslagen zender verwijderen. Voordat een kanaal wordt verwijderd, wordt de vraag "Zeker?" verschild op het scherm (weet u zeker dat u het wilt verwijderen?)

51. Nainštalovať

Sneltoets [MENU] [51]

Door te resetten keert de radio terug naar de fabrieksinstellingen en parameters. Opties:

VFO: menureset

ALLES: resetovanie menu a kanálov

Probleemoplossen

Kan de radio niet inschakelen:

Verwijder de batterij en plaats deze opnieuw.

Laad de batterij op of vervang deze.

Maak de contactklemmen van de accu schoon.

Tijdens de ontvangst is de stem zwak of onderbroken :

De batterij is mogelijk leeg, vervang de batterij.

Het volume hoger zetten.

Sluit de radio en start deze opnieuw op.

U kunt niet communiceren met andere gebruikers:

Controleer de transmissie, ontvangstfrequentie en signaaltype.

Verklein de afstand tot andere gebruikers.

Je hoort achtergrondgeluiden en ongewenste geluiden:

Pas het squelch-niveau aan of wijzig de frequentie.

De radio zendt continu uit:

De VOX-functie kan worden geactiveerd. Schakel de VOX-functie uit.



PNI P18UV



OSTRZEŻENIA

" Aby uniknąć awarii urządzenia i obrażeń ciała, prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją.

" Nie używaj radia bez anteny lub z uszkodzoną anteną. Dotknięcie uszkodzonej anteny może spowodować lekkie oparzenie skóry.

" Używaj radiotelefonu bezpiecznie. Aby uniknąć narażenia na fale RF, podczas transmisji nie zbliżaj się do radiotelefonu na odległość mniejszą niż 3 cm.

" Zabrania się używania akcesoriów innych niż zalecane przez producenta, gdyż mogłoby to naruszyć przepisów dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzeń RF.

" PNI P18UV jest zgodny z europejskimi normami i przepisami.

" Nie używaj radiotelefonu w miejscach, w których przechowywane są paliwa, chemikalia i inne materiały wybuchowe.

" Nie używaj radiotelefonu w pobliżu sprzętu medycznego lub elektronicznego wrażliwego na sygnały RF.

" Nie używaj radiotelefonu podczas jazdy.

" Nie używaj transiwera przez dłuższy czas z głośnością na najwyższym poziomie.

" Trzymaj radiotelefon i jego akcesoria poza zasięgiem dzieci i zwierząt.

" Nie emituj przez dłuższy czas, gdyż może to spowodować przegrzanie urządzenia.

PNI P18UV jest dopuszczony do użytku i sprzedaży w następujących krajach:

VHF/UHF - SZYNKA

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NIE, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Ograniczenia: używane z licencją radioamatorską.

Hlavné špecifikácie:

" Tryby práce: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Rozsah frekvencií: 144-146 MHz (VHF) a 430-440MHz MHz (UHF)(RX/TX).

" Moc wyjściowa: maksymalnie 5W

" Wybór mocy emisji: (5W)/Średnia (3W)/Niska (1W)

" Ekran LCD z matrycą punktową 12864. Dwuzakresowy lub podwójny wyświetlacz.

" Szybki głos w języku angielskim

" 200 pamięci kanałów

" Ręczne programowanie kanałów. Kanał można dodać lub wykluczyć ze skanowania.

" Precyzyjne skanowanie częstotliwości w trybie VHF

" Ręczne wprowadzenie zakresu częstotliwości do przeskanowania (np. 144-146)

" Ładowanie akumulatora za pomocą dołączonej ładowarki biurkowej (wejście AC 230 V, wyjście DC 8,4 V 500 mA)

" Funkcja ANI. Kodowanie i dekodowanie DTMF. Alarm SOS z trybami alarmu (alarm lokalny, dźwięk alarmu)

" Skanowanie częstotliwości (VFO), skanowanie kanałów (MR), skanowanie podtonów. Metoda odzyskiwania skanu: czas (TO), przewoźnik (CO), wyszukiwanie (SE).

" Zobraz numer kanału, kanał+częstotliwość lub nazwy kanału

" 10-stopňová funkcia VOX

" Zintegrovaná latka z 2 trybami świenenia

" Funkcia monitorovacieho kanála (wyłączona blokada szumów).

" Funkcia BCL (blokada zajętego kanału).

" 2-pinowe złącze akcesoriów audio PNI-K

" 50 ton CTCSS a 208 kódov DCS

" Zintegrované rádio FM (87,5 - 108 MHz)

" Funkcia TOT (časovač časového limitu)

" Krok frekvencie: 2,5/5/6,25/10/12,5/25 KHz

- " Oszczędzacz energii
- " Sygnał 1750 Hz dla przemienników
- " Częstotliwość przesunięcia: 0-999,9999 MHz
- " 9-stopniowa regulacja blokady szumów

Technická špecifikácia:

Zakres frekvencií	144-146 MHz i 430-440 MHz
Pamäť kanála	200
Napięcie zasilania	DC 7,2 V $\pm 10\%$
Bateria	Li-Ion 2200 mAh
Stabilita frekvencie	$\pm 2,5$ ppm
Tryb pracy	Simpleks
Nadanie	
Antena impedancyjna	50 omów
Moc wyjściowa	UKF maks. 5 W, UHF maks. 4W
modulátor FM	11K0F3E pri 12,5 kHz, 16K0F3E (25 kHz)
Moc kanálu susedniego	60 dB pri 12,5 kHz, 70 dB pri 25 kHz

Aktualny	≤1600 mA
Przyjęcie	
Wrażliwość	0,25 μV (12 dB SINAD)
Selektywność kanałów sąsiednich	≥55 dB pri 12,5 kHz
Intermodulacja i tłumienie	≥55 dB pri 12,5 kHz
Przewodzona emisja niepożądana	≤-57 dB pri 12,5 kHz
Znamionowa moc dźwięku	1 W przy 16 omach
Aktualny	≤380 mA
Znamionowe zniekształcenie dźwięku	≤5%

Informacje o baterii:

Transiwer zawiera akumulator litowo-jonowy 7,2 V o pojemności 2200 mAh. Akumulator należy naładować przed pierwszym użyciem radia lub po okresie przechowywania dłuższym niż 2 miesiące.

Po 2-3 pełnych ładowaniach i rozładowaniach akumulator osiąga maksymalną pojemność roboczą.

Ak je akumulátor mimo, že je naładowany, zapewnia krótszy czas pracy, znamená to, že jeho moc je zbyt niska i należy go wymienić.

Naładuj akumulator za pomocą ładowarki znajdującej się w zestawie. Pełne ładowanie może zająć do 5 godzin.

OSTRZEŻENIA

" Nie umieszczaj metalowych części w pobliżu zacisków akumulatora.

" Nie zwierać zacisków akumulatora.

" Nie wrzucaj baterii do ognia. Ryzyko eksplozje.

" Nie otwieraj pokrywy baterii.

" Nie ładuj akumulatora, jeśli temperatura otoczenia jest poza zakresem $+5^{\circ}\text{C}$ ~ $+40^{\circ}\text{C}$. W zbyt niskich lub zbyt wysokich temperaturach akumulator może nie zostać naładowany w pełni.

" Nie ładuj akumulatora, jeśli jest wilgotny lub znajduje się w środowisku o dużej wilgotności.

" Wyłącz radio przed ładowaniem akumulatora w ładowarce.

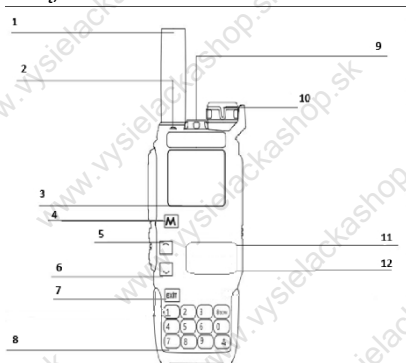
" Nie wyjmuj akumulatora z ładowarki, dopóki nie zostanie on w pełni naładowany, co sygnalizuje zielona dioda LED.

Wskaźnik ledowy:

Czerwona dioda LED = trwa ładowanie

Zielona dioda LED = w pełni naładowana

Czerwona dioda LED miga = błąd (może być spowodowany zbyt gorącą baterią, zwarciem baterii lub zwarciem ładowarki).



1. Antena

2. Wskaźnik LED:

czerwone światło = transmisja

zielone światło = odbiór

niebieskie światło = włączone - ładowanie/ wyłączone -
naładowane

3. Ekran LCD

4. Ponuka

5. Klawisz w górę

6. Klawisz w dół

7. Klawisz wyjścia

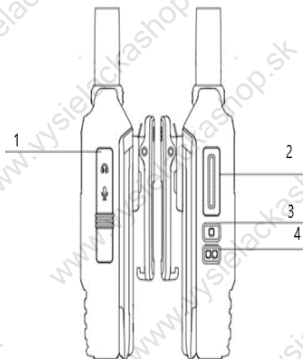
8. Klawiatura

9. Latarka

10. Przycisk ON/OFF, regulacja głośności

11. Głośnik

12. Mikrofon



1. 2-pinowe złącze PNI-K

2. Klawisz PTT

3. Monitorowanie kanałów

4. Klawisz latarki:

- naciśnij krótko, aby wyłączyć latarkę

- naciśnij ponownie krótko, aby zmienić tryb oświetlenia

- naciśnij jeszcze raz, aby wyłączyć latarkę

	Odebrany sygnał
HML	Moc wyjściowa: duża moc - H, średnia moc - M, mała moc - L
CT	To jest tak, że ustawiłeś kod CTCSS / DCS podczas transmisji lub odbioru. Jeśli ustawiłeś kod na nadawanie, ikona pojawia się tylko podczas nadawania, jeśli ustawiłeś kod na
DCS	

	odbiór, ikona pojawia się także w trybie gotowości.
	Komunikat głosowy jest aktywny
N	Wąskie pasmo. Po wybraniu połączenia szerokopasmowego na ekranie nie pojawia się żadna ikona
VOX	Funkcja VOX je aktivná. Gdy natężenie dźwięku osiągnie ustawioną wartość, rozpoczyna się transmisja. Skrót klawiszowy [MENU] [15]
+ -	Pojawia się, gdy włączony jest Shift + Pojawia się, gdy Shift - jest włączone
DTMF	Funkcja DTMF je aktivná
DW	Funkcia Dual Watch je aktivná
	Upozorňuje zablokovanú klaviatúru. Aby odblokować, naciśnij długo klawisz #
	Ukazovateľ úrovne batérie. Ikona  pojawi się na ekranie, gdy poziom naładowania baterii będzie bardzo niski.

	Ukazuje kanał główny
SCR	Szyfrowanie głosu na tym kanale jest włączone
R	Odwrotna częstotliwość
	skanowanie
WX	Odbiór/transmisja międzypasmowa
RX	Odbierać
Teksas	Przekazać
>	Tymczasowy kanał nadawczy, gdy podkanał odbierze połączenie, staje się kanałem docelowym

Opis funkcje klawcza

Klawisz MENU [4]

Krótko, aby uzyskać dostęp do menu. Aby poruszać się po menu, naciśnij klawisze ▲ i ▼ . Aby wejść do określonej funkcji, należy nacisnąć klawisz MENU . Użyj klawiszy ▲ i ▼ , aby poruszać się

po opcjach funkcji. Aby zatwierdzić wybór, należy nacisnąć klawisz MENU.

Klucz ▲

Naciśnij ten przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby szybko zwiększyć częstotliwość lub kanał. W trybie SCAN naciśnij ten przycisk, aby wskazać kierunek skanowania.

Klucz ▼

Naciśnij ten przycisk przez co najmniej 2 sekundy, aby szybko zmniejszyć częstotliwość lub kanał. W trybie SCAN naciśnij ten przycisk, aby wskazać kierunek skanowania.

Klawisz WYJŚCIE [7]

Naciśnięcie tego klawisza powoduje wyjście z menu lub wybranej funkcji.

W trybie podwójnego wyświetlania [DW] naciśnij ten klawisz, aby przesunąć kursor w górę/w dół.

Klawiatura numeryczna:

Użyj klawiszy, aby ste dostali różne informacje. W trybie TX naciśnij klawisze numeryczne, aby wysłać kod DTMF.

klucz

Naciśnij i przytrzymaj ten klawisz, aby włączyć/wyłączyć funkcję blokady klawiszy.

*** Klawisz SKANUJ**

W trybie częstotliwości naciśnij i przytrzymaj ten przycisk, aby aktywować funkcję SCAN. Naciśnij klawisz SCAN lub PTT, aby zatrzymać skanowanie.

Základné operácie

Włącz radio

Obróć pokrętło [10] w prawo, aby włączyć radio. Usłyszysz potwierdzenie "Witamy". Ekran zaświeci się i zostaną wyświetlone częstotliwości i kanały.

Rádio Wyłącz

Obróć pokrętło [10] w lewo, aby wyłączyć radio. Usłyszysz kliknięcie.

Dostosuj głośność

Po włączeniu radia kręć pokrętłem [10] w prawo lub w lewo, aby ustawić głośność na żądanym poziomie. Nie używaj radia przez dłuższy czas na wysokim poziomie głośności.

Zadzwoń

Po wybraniu kanału lub częstotliwości naciśnij klawisz PTT, aby nawiązać połączenie. Mów do mikrofonu normalnym tonem głosu. Świeci się czerwona dioda LED.

Zwolnij przycisk PTT, aby odobrać, zaświeci się zielona dioda LED.

Výber programu

RSdio ma dwa tryby pracy: tryb częstotliwości (VFO) i tryb kanału (MR).

Do codziennego użytku tryb kanałowy jest znacznie bardziej praktyczny niż tryb częstotliwościowy. Tryb częstotliwości jest zalecany do eksperymentów terenowych i programowania kanałów w pamięci.

Naciśnij klawisz F+2, aby przejść do kanału głównego. Główny kanał jest oznaczony strzałką.

Na stronie głównej naciśnij F+3, aby przełączać się między trybem częstotliwości i trybem kanału.

Tryb częstotliwości (VFO)

W trybie częstotliwości możesz przeglądać pasmo za pomocą klawiszy ▲ / ▼ . Każde naciśnięcie powoduje zwiększenie częstotliwości zgodnie z krokiem częstotliwości ustawionym w menu.

Częstotliwość można także wprowadzić ręcznie z dokładnością do kiloherców.

Wprowadź ręcznie częstotliwość, na przykład 435.250:

- Przełącz radio w tryb częstotliwości (VFO).

- Naciskaj klawisz EXIT, aż strzałka wskaźnika znajdzie się obok częstotliwości, którą chcesz zmienić.

Naciśnij klawisze [4] [3] [5] [2] [5] [0].

OSTRZEŻENIE

To, że możesz wprowadzić częstotliwość ręcznie, nie oznacza, że jesteś automatycznie upoważniony do używania tej częstotliwości. Nadawanie na częstotliwościach, na których nie masz licence, jest nielegalne. Z drugiej strony, w większości krajów odbiór jest dozwolony. Zapoznaj się z ustawodawstwem kraju, w którym się znajdujesz.

Tryb kanału (MR)

Korzystanie z trybu kanałowego wiąże się z programowaniem kanałów. Po zaprogramowaniu kanałów użyj klawiszy ▲ / ▼, aby poruszać się po kanałach.

Zaawansowane funkcje

Skanowanie częstotliwości

W trybie częstotliwości naciśnij i przytrzymaj klawisz SCAN. Radio rozpocznie skanowanie częstotliwości zgodnie z ustawionym krokiem częstotliwości.

Kierunek skanowania możesz zmienić za pomocą klawiszy ▲ /

▼.

Naciśnij klawisz EXIT lub klawisz PTT, aby zatrzymać skanowanie. Tryb skanowania można ustawić w menu nr 22.

Naciśnij [M]-[22]. **Skanowanie kanałów**

W trybie kanału naciśnij długo klawisz SCAN. Radio rozpocznie skanowanie ustawionych kanałów.

Kierunek skanowania możesz zmienić za pomocą klawiszy ▲ / ▼.

Naciśnij klawisz EXIT lub klawisz PTT, aby zatrzymać skanowanie. Tryb skanowania można ustawić w menu nr 22. Naciśnij [M]-[22].

Skan CTCSS/DCS

Funkcja ta umożliwia skanowanie częstotliwości, które zostały aktywowane: "tony = CTCSS, naciśnij MENU - [5] - [7], SEEK 67,0 Hz - pojawi się na ekranie

"kody = DCS, naciśnij MENU - [4] - [6], SEEK D023N - na ekranie pojawi się

Naciśnij F+*, aby rozpocząć skanowanie. Naciśnij klawisz PTT/EXIT, aby zatrzymać skanowanie.

Gdy radiotelefon odbierze sygnał, na ekranie pojawi się TX/CTCSS/DCS. Naciśnij [MENU], aby zapisać. Jeśli na ekranie pojawi się SCAN CMP, radiotelefon przechwyci prawidłowy sygnał i skanowanie zostanie zatrzymane. Jeśli na ekranie pojawi

się komunikat SCAN FAIL, radio nie przechwyci prawidłowego sygnału i skanowanie zakończy się automatycznie.

Pozor: tej funkcji nie można włączyć, jeśli radiotelefon znajduje się w trybie kanału.

Zamek na klúč

Funkcja ta blokuje klawisze i zapobiega przypadkowemu dotknięciu. Aby zablokować/odblokować klawisze, naciśnij długo **#PTO**. Ak funkcja podpowiedzi głosowych jest aktywna, usłyszysz potwierdzenie "Zablokuj" lub "Odblokuj". Z bocznych klawiszy można normalnie korzystać, gdy klawiatura jest zablokowana.

Szybkie klawisze/funkcje:

Klucz	Funkcjonować	Oznaczający
F+1	GRUPA	F1-F7 Przetłacznik frekwencja
F+2	A/B	Główny przetłacznik kanałów
F+3	VFO/MR	Przetłaczanie między trybem VFO i MR
F+4	Częstotliwość	Rozpocznij rýchle kopiowanie jednego kanału

F+5	Upozornienie pogodowy NOAA	Włącz lub wyłącz kanał NOAA
F+6	H/M/L/	Przełącz moc wyjściową
F+7	VOX	Prejść na VOX
F+8	R	Przełącz na funkcję odwrotną
F+9	DZWONIĆ	Przełącz na jeden klawisz połączenia alarmowego
F+*	SÉRUM	Uruchom funkciu vyhľadávania CTCSS/DCS
F+0	FM	Uruchom alebo vyjdi z FM

rádio FM

Naciśnij F+0, aby przejść do trybu radia FM, naciśnij klawisze Góra/Dół, aby zmienić częstotliwość lub zapisane wcześniej kanały FM.

Naciśnij F+1, aby ste mohli prepájať medzi trybem VFO i MR (pamięć).

Naciśnij F+2, aby automaticky začal proces vyhľadávania kanálov rádiových FM.

Proces ten powoduje automatyczne zapisanie wyszukiwanych kanałów FM. Można zapisać do 20 kanałów FM.

Naciśnij F+3, aby ręcznie rozpocząć proces wyszukiwania kanałów FM. W tym procesie użytkownicy muszą ręcznie zapisać wyszukiwane kanały FM.

Klawisz Menu służy do zapisywania kanałów FM;

Klawisz Exit służy do wyjścia z procesu wyszukiwania kanałów FM;

Klawisze Góra/Dół służą do przełączania kierunku skanowania.

Naciśnij klawisz EXIT lub klawisz F+O, aby wyjść z trybu FM.

Pozor: Ak počas počúvania rádia FM radio odbierze signál VHF/UHF, automaticky prečapčí sa na tryb častotlivosti lub kanaľ. Po zniknutí signálu radio powróci do trybu radia FM.

Odbiór awaryjnego kanału pogodowego

Naciśnij F+5, aby wejść lub wyjść z alertu pogodowego NOAA.

To radio może odbierać 10 kanałów NOAA.

Ten tryb można ustawić za pomocą menu [49] NOAA_S.

Programowanie ręczne (pamięć kanałów)

Często używane częstotliwości można zapisać, aby móc z nich korzystać w dowolnym momencie.

Dostępnych jest 250 spomienok. Każda pamięć może

przechowywać następujące informacje: częstotliwość

nadawania i odbioru, moc nadawania, szerokość pasma, ustawienia ANI/PTT-ID, identyfikator alfanumeryczny (6 znaków) kanału lub nazwy kanału.

Tryb częstotliwości a tryb kanału

Naciśnij F+3, aby przełączyć się pomiędzy trybem częstotliwości i trybem kanału. Te dwa tryby mają różne funkcje i często są mylone.

Tryb częstotliwości (VFO): Służy do tymczasowego przydzielania częstotliwości, np. częstotliwości testowej lub szybkiego programowania w terenie.

Tryb kanału (MR): używany do wybierania zaprogramowanych kanałów.

Przykład nr. 1

Programowanie przesunięcia kanału przemiennika tonu CTCSS

Zapisz na kanale 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Ton przesunięty TX CTCSS 123,0

1. Naciśnij F+3 , aby przejść do trybu frekwencji VFO.

2. Naciśnij klawisze: [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [WYJŚCIE], aby usunąć wszystkie zapisane wcześniej dane na kanale 10.
3. Naciśnij klawisze: [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [WYJŚCIE], aby wejść w ton kodu TX.
4. Wprowadź częstotliwość RX (np. 43255000)
5. Naciśnij klawisze: [MENU] [1] [3] [MENU] 10 [MENU], aby wybrać kanał (przykład: 10)
6. Naciśnij klawisz [WYJŚCIE]. Pridaná frekvencia RX.
7. Wprowadź częstotliwość TX (np. 43755000)
8. Naciśnij klawisze: [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] aby wybrać ten sam kanał (przykładowo: 10)
9. Naciśnij klawisz [WYJŚCIE]. Pridané frekvencie TX.
10. Naciśnij F+3 , aby przejść do skutocznego kanału MR. Na ekranie pojawi się zapisany numer kanału oraz ustawiona częstotliwość odbioru i nadawania.

Ponuka Opis

Pozor: W trybie kanału nie jest dostępne ustawienie następujących funkcji: tony CTCSS/kody DCS, szerokie/wąskie pasmo, PTT-ID, BCL, edycja nazwy kanału.

Korzystanie z menu

"Naciśnij klawisz MENU, aby ste získali prístup do menu.

" Do poruszania się po menu użyj klawiszy ▲ / ▼ .

"Po dotarciu do požadovaného menu naciśnij klawisz MENU, aby wejść do dostępnych opcji.

"Użyj klawiszy ▲ / ▼, aby poruszać się po opcjach.

"Naciśnij klawisz MENU, aby zatwierdzić wybraną opcję.

"Naciśnij przycisk EXIT, aby ste vyšli z menu.

Menu Skrůty

Dostępn do określonego menu można uzyskać za pomocą klawiszy ▲ / ▼ lub wpisując kombinację klawiszy odpowiadającą temu menu (na przykład [MENU] [5][0], aby uzyskać bezpośredni dostęp do menu Usun).

1. Blokada řumov

Skrót klawiszowy [MENU] [1]

Dostępnych jest 10 poziomów:

Poziom 0 - blokada szumów otwarta. Radio odbierze wszystkie sygnały, nawet najřabsze, ale odbierze również szumy tła i niepořądane sygnały.

Poziom 1 - 9. Ak ustawisz blokadę szumów na poziomie 9, radio będzie odbierać tylko silniejsze sygnały.

2. Krok frekvencie

Skrót klawiszowy [MENU] [2]

Opcie: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 kHz

3. Moc transmisie (moc TX)

Skrót klawiszowy [MENU] [3]

Opcie: (5 W)/Średnia (1-5 W)/Niska (1 W). Aby zmienić moc emisii, naciśnij klawisz F+6.

Pozor: moc prenosu ovplyvňuje kvalitu komunikácie. Niska moc emisii zmniejsza promieniowanie i zużycie baterii.

4. Odbiór DCS (Rx DCS)

Skrót klawiszowy [MENU] [4]

Kody DCS można dodawać do kanałów, tworząc coś w rodzaju kanału prywatnego. Vďaka tomu môžete komunikovať się z innymi użytkownikami, którzy są na tym samym kanale i mają ustawiony ten sam kod DCS.

Opcie:

Wyłączony

D023N-D754N (normalny DCS), D023I-D754I (odwrócony DCS).

Existuje 208 skupín normálnych i odwróconých kódov DCS.

Pozor: w trybie kanału tej funkcji nie można zmienić.

5. Odbiór CTCSS (Rx CTCSS)

Skrót klawiszowy [MENU] [5]

Podobne ako kody DCS, tony CTCSS možna dodávať do kanálov w celu tworzenia kanálov prywatnych. Opcje:

Výstupy 67,0-

254,1 Hz

Existuje 50 skupín tónov CTCSS.

Pozor: w trybie kanálu tej funkcji nie možna zmeniť.

6. Transmisja DCS (Tx DCS)

Skrót klawiszowy [MENU] [

6] Opcje:

wyłączony

R-DCS (D023N-D754N (normalny DCS), R-DCS (D023I-D754I)

(odwrócony DCS)

Existuje 208 skupín normálnych i odwróconych kódov DCS. Pozor:

w trybie kanálu tej funkcji nie možna zmeniť.

7. Transmisia CTCSS (Tx CTCSS)

Skrót klawiszowy [MENU] [7]

Podobne ako kody DCS, tony CTCSS možna dodávať do

kanálov w celu tworzenia kanálov prywatnych. Opcje:

wyłączony

67,0-254,1 Hz

Existuje 50 skupín tónov CTCSS

Pozor: w trybie kanálu tej funkcji nie možna zmeniť.

8. DTMFST

Skrót klawiszowy [MENU] [8]

Określa, kiedy w głośniku radia będą słyszalne tony boczne DTMF. Opcje:

Wył.: brak tonu bocznego DTMF

DT-ST: tony boczne są słyszalne tylko w przypadku ręcznie dodanych kodów DTMF

ANI-ST: tony boczne są słyszalne tylko z automatycznie dodanych kodów DTMF

DT+ANI: słyszalne są wszystkie tony boczne DTMF

9. Przesunięcie częstotliwości

Skrót klawiszowy [MENU] [9]

Możecie ustawić odchylenie pomiędzy TX i RX. Przesunięcie częstotliwości tego radia wynosi 00 000-99,998 MHz.

10. Przepustowość

Skrót klawiszowy [MENU] [10]

Opcie: szerokie 25 kHz i wąskie 12,5 kHz.

Pozor: w trybie kanału tej opcji nie można zmienić.

11. SCR

Skrót klawiszowy [MENU] [11]

Szyfrowana komunikacja

Opcie: 1-10; do 10 rodzajów częstotliwości.

12. Blokada zajętości kanału (blokada zajętości)

Skrót klawiszowy [MENU] [12]

Opcje: /Wył

Ta funkcja zapobiega zakłóceniom ze strony innych radiotelefonów. Gdy wybrany kanał jest używany przez innych użytkowników, po naciśnięciu klawisza PTT radio nie nadaje.

Zwolnij przycisk PTT i spróbuj znowa, gdy częstotliwość zostanie zwolniona.

13. Kanały pamięci (pamät)

Skrót klawiszowy [MENU] [23]

Gdy radiotelefon znajduje się w trybie częstotliwości, wprowadź częstotliwość za pomocą klawiatury numerycznej. Uż zapisane kanały pojawiają się jako CH-xxx (XXX - numer kanału, np. CH- 010), natomiast pozostałe kanały wyświetlają się tylko z ich numerem (np. 008)

Pozor: jeśli chcecie ustawić tony CTCSS, kody DCS lub przesunięcie częstotliwości, musicie to zrobić przed zapisaniem kanału.

14. Zapište

Skrót klawiszowy [MENU] [23]

Ta funkcja zmniejsza zużycie baterii, gdy radiotelefon znajduje się w trybie czuwania. Opcje: /1/2/3/4

Pozor: im wyższy numer wybranego poziomu, tym dłużej trzyma bateria i tym dłuższy jest okres "uśpienia" odbioru. Na przykład: poziom 1 - 1 sek. działa przez 1 sek. śpij, poziom 4 - 1 sekunda działa i 4 sekundy śpi.

1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funkcja VOX (Poziom Vox)

Skrót klawiszowy [MENU] [15]

Dostępnych je 11 úrovní: 1-9. 1 to najwyższa czułość, 9 to najniższa czułość.

Pozor: czułości VOX nie można zmienić w trybie radia FM i SCAN.

16. ABR

Skrót klawiszowy [MENU] [16]

Automatické osvetlenie tiel. Opcje: VYPNUTÉ = vypnuté, 1-5 sekund = podświetlenie tła wyłącza się po 1-5 sekundach.

17. TDR - podwójny tryb gotowości

Skrót klawiszowy [MENU] [17]

Opcje: , Kanał A, Kanał B

Gdy ta funkcja jest aktywna, możesz odbierać jednocześnie na kanale A i kanale B. Jeśli zostanie odebrany sygnał, kursor będzie migać obok kanału lub częstotliwości, na której sygnał został wykryty

Pozor: w trybie Dual można dowolnie zmieniać parametry częstotliwości kanałów.

18. WX

Skrót klawiszowy [MENU] [18]

Odbiór/transmisja międzypasmowa.

Wyłączone - zamknięte,

CHAN_A, kanał TX na kanał A

CHAN_B, kanał TX na kanał B

19. Dźwięk klawiszy (sygnał dźwiękowy)

Skrót klawiszowy [MENU] [19]

Opcje: i Wł.

Ak wybrano opcję Włącz, przy każdym dotknięciu klawiszy będzie słyszalny sygnał dźwiękowy

20. Licznik czasu oczekiwania (TOT)

Skrót klawiszowy [MENU] [20]

Funkcja ta zapobiega emisji przez zbyt długi czas.

Opcje: , 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21. Hłas (komunikat głosowy)

Skrót klawiszowy [MENU] [21]

Możecie włączyć albo wyłączyć otrzymywanie potwierdzeń głosowych dotyczących wyborów lub ustawień.

22. Tryb skanowania

Skrót klawiszowy [MENU] [22]

Radio może skanować w trybie częstotliwości lub w trybie kanału. Opcje:

DO (SKANOWANIE sterowane czasowo)

Po wykryciu sygnału radiotelefon zatrzyma skanowanie na 5 sekund, po czym będzie kontynuował skanowanie, nawet jeśli sygnał będzie się nadal utrzymywał.

CO (SKANOWANIE obsługiwane przez operatora)

Po wykryciu sygnału radio przestanie skanować. Skanowanie zostanie wznowione po zaniku sygnału.

SE (Wyszukaj SKAN)

Radio przestanie skanować po wykryciu sygnału.

23. MDF (kanał trybu wyświetlania A)

Skrót klawiszowy [MENU] [23]

Ustaw sposób wyświetlania kanału A. Opcje:

Częstotliwość: częstotliwość

Názov: nazwa kanału

Chan: numer kanału

Pozor: Nazwę kanału można edytować wyłącznie programowo

24. AUTO LK (automatyczna blokada klawiatury)

Skrót klawiszowy [MENU] [24]

Opcje: /Wył

Gdy ta funkcja jest aktywna, klawisze radia zostaną automatycznie zablokowane po 15 sekundach nieużywania.

Klawisze można ręcznie odblokować/zablokować poprzez długie naciśnięcie klawisza #ΠΟ

25.S-ADD1 (Dodaj skan)

Skrót klawiszowy [MENU] [26]

Opcje:

Wł.: bieżący kanał jest dodawany do listy skanowania 1

WYł.: usuwa bieżący kanał ze skanowania

26.S-ADD2 (Dodaj skan)

Skrót klawiszowy [MENU] [26]

Opcje:

ON: bieżący kanał jest dodawany do listy skanowania 2

WYł.: usuwa bieżący kanał ze skanowania

27. STE (eliminacja ogona blokady szumów)

Skrót klawiszowy [MENU] [27]

Ta funkcja eliminuje końcowy szum blokady szumów pomiędzy radiotelefonami komunikującymi się bezpośrednio, bez wzmacniacza. Odbiór tonu o częstotliwości 55 Hz lub 134,4 Hz

wycisza dźwięk na wystarczająco długo, aby zapobiec odbiorowi końcowego szumu blokady szumów.

28. RP-STE (Eliminacja końcowego szumu blokady szumów przemiennika)

Skrót klawiszowy [MENU] [28]

Funkcja ta jest przydatna, gdy radio współpracuje z przemiennikiem. Po zwolnieniu klawisza PTT wzmacniak wyemituje ostatni ton transmisji, aby potwierdzić, że działa.

Opcje:

Off, 1,2,3,4,5,... *100ms (aby ustawić czas opóźnienia) Pozor: wyłącz tę funkcję, jeśli używasz radia bez wzmacniacza.

29. MIKROF

Skrót klawiszowy [MENU] [29]

Môżecie ustawić czułość mikrofonu, wybierając jeden z 4 poziomów 0-4.

30.1-CALL (jeden kluczowy kanał wywoławczy)

Skrót klawiszowy [MENU] [30]

Wybierz kanał za pomocą klawiszy ▲ / ▼ i numerycznych.

31. LISTA S

Skrót klawiszowy [MENU] [31]

LISTA1, LISTA2

32. LISTA1

ZERO

33. LISTA2

ZERO

34. AL-MOD (tryb alarmowy)

Skrót klawiszowy [MENU] [34]

Opcje:

Miejsce (alarm lokalny): głośnik radiowy emituje alarm, ale radio nie nadaje

Dźwięki: głośnik emituje sygnał alarmowy transmitowany przez radio

35. ANI-ID

Skrót klawiszowy [MENU] [36]

Możecie ustawić swój kod identyfikacyjny, który może zawierać maksymalnie 3 znaki. Identyfikator można zaprogramować wyłącznie za pomocą oprogramowania do programowania.

36. KOD GÓRNY

123

37. KOD DW

456

38.D-ST

Przełącznik tonu bocznego DTMF. WYŁĄCZ WŁĄCZ

39.D-RSP

Skrót klawiszowy [MENU] [39]

Ustawia automatyczną odpowiedź po odebraniu połączenia DTMF.

NULL: wyłączone, RING: dzwonek lokalny. ODPOWIEDŹ: automatyczne oddzwonienie; OBIE: połączenie lokalne + automatyczne oddzwanianie

40. PRZYTRZYMAJ

Skrót klawiszowy [MENU] [40]

Wybierz odstęp czasu (5s-60s) dla automatycznego resetowania.

41. D-PRE

42. PTT-ID

Skrót klawiszowy [MENU] [42]

Wďaka temu ustawieniu decydujesz, kiedy wysłać kod ANI-ID w trybie TX. Opcje:

Off: naciśnij klawisz PTT, aby ste mogli wyłączyć túto

funkciu BOT: kod zostaje wysłany po naciśnięciu

klawisza PTT EOT: kod zostaje wysłany po zwolnieniu klawisza PTT

OBIE: kod jest wysyłany po naciśnięciu i zwolnieniu klawisza PTT

43.D-DCD

Skrót klawiszowy [MENU] [43]

Sygnał aktywacji dekodowania DTMF: WYŁ., WŁ

44. LISTA D

Skrót klawiszowy [MENU] [44]

Zoznam kontaktov DTMF. Vyberte kontakt za pomocą klawiszy góra/dół, a następnie klawiszem numerycznym naciśnij Menu, aby wybrać kontakt i bezpośrednio zadzwonić.

45. PONMSG (wyświetlacz radia = komunikat o włączeniu zasilania)

Skrót klawiszowy [MENU] [45]

Opcje:

Pełny: po włączeniu radia na ekranie pojawi się zaprogramowany obraz

Wiadomość: po włączeniu radia na ekranie pojawi się zaprogramowany komunikat powitalny "Witajcie".

Napięcie: po włączeniu radia napięcie akumulatora pojawi się na ekranie

46. Roger Beep (ROGER)

Skrót klawiszowy [MENU] [46]

Po zwolnieniu klawisza PTT radiotelefon wyemituje sygnał dźwiękowy, aby potwierdzić innym użytkownikom, że zakończyłeś transmisję i że mogą rozmawiać.

WYŁ., MDC (sygnał dźwiękowy), ROGER (sygnał dźwiękowy)

47. VOL (Napięcie akumulatora)

Skrót klawiszowy [MENU] [47]

Informacje o napięciu akumulatora

48. AM

Skrót klawiszowy [MENU] [48]

Włączanie/wyłączanie trybu kanału AM (używane tylko dla 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Skrót klawiszowy [MENU] [49]

Naciśnij F+5, aby wejść lub wyjść z alertu pogodowego NOAA.

To radio może odbierać 10 kanałów NOAA.

50. DEL-CH (Usuń kanał)

Skrót klawiszowy [MENU] [50]

Môżecie odstrącić kanał zapisany w radiu. Przed usunięciem kanału pojawia się pytanie "Jasne?" pojawia się na ekranie (jesteś pewien, że chcesz go usunąć?)

51. Zresetuj

Skrót klawiszowy [MENU] [51]

Resetując radio wraca do ustawień fabrycznych i parametrów.

Opcje:

VFO: reset menu

WSZYSTKIE: resetowanie menu i kanałów

Rozwiązywanie problemów

Nie można włączyć radia:

Wyjmij i włóż ponownie baterię.

Naładuj lub wymień baterię.

Oczyść zaciski stykowe akumulatora.

Podczas odbioru głos jest słaby lub przerywany :

Bateria może być rozładowana, wymień baterię.

Podgłośnij.

Zamknij i uruchom ponownie radio.

Nie możesz komunikować się z innymi użytkownikami:

Sprawdź transmisję, częstotliwość odbioru i typ sygnału. Zmniejsz odległość od innych użytkowników.

Słyszysz odgłosy tła i niechciane dźwięki:

Dostosuj poziom blokady szumów lub zmień częstotliwość.

Rádio nadaje w sposób ciągły:

Możecie włączyć funkcję VOX. Wyłącz funkcję VOX.



PNI P18UV



Atentionari

" Pentru a evita defectarea dispozitivului si ranirea personala, va rugam sa cititi cu atentie acest manual.

" Nu folositi statia radio fara antena sau cu antena defecta. Atingerea unei antene defecte ar putea cauza o arsura minora la nivelul pielii.

" Folositi statia in conditii de siguranta. Pentru a evita expunerea la undele RF, nu apropiati statia de corp la mai mult de 3 cm in timpul emisiei.

" Este interzisa folosirea altor accesorii decat a celor recomandate de producator, intrucat acestea ar putea incalca regulamentele de folosire in siguranta a dispozitivelor RF.

" Statia PNI P18UV respecta normativele si legile europene.

" Nu folositi statia radio in locuri unde sunt depozitati combustibili, substante chimice si alte materiale explozive.

" Nu folositi statia radio in apropierea echipamentelor medicale sau electronice, sensibile la semnalele RF.

" Nu folositi statia radio in timp ce conduceti.

" Nu folositi statia timp indelungat cu volumul la maxim.

" Nu lasati statia radio si accesoriile acesteia la indemana copiilor sau a animalelor de companie.

" Nu emiteti timp indelungat, intrucat ar putea cauza supraincalzirea statiei.

Statia radio PNI P18UV poate fi vanduta si utilizata in urmatoarele tari:

VHF/UHF - HAM

AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FI, FR, DE, GB, GR, HU, HR, IE, IS, IT, LI, LT, LU, LV, MT, NL, NO, PL, PT, RO, SK, SI, SE.

Restrictii: se utilizeaza cu licenta radio amator.

Caracteristici principale:

" Prevádzkové moduly: UHF-VHF, VHF-VHF, UHF-UHF

" Interval voľna: 144-146MHz (VHF) & 430-440MHz (UHF) (RX/TX).

" Emisie: maximálne 5W

" Výber výkonu: High (5W)/Mid (3W)/Low (1W)

" Ecran LCD s plnou bodovou maticou 12864. Afisare dual band sau dual display.

" Promptný vokál v limba engleza

" 200 memorii canale

" Programare manuala a canalelor. Canalul poate fi adaugat sau exclus de la scanare.

" Presné skenovanie voľného priestoru v module VHF

" Introducere manuala a intervalului de frecvente care se dorește a fi scanat (de ex. 144-146)

" Akumulátor na pripojenie k počítaču (AC 230V, DC 8,4V 500mA)

" Functie ANI. Codare și decodare DTMF. Alarma SOS cu moduri de alarma (alarma locala, sunet alarma)

" Scanare frecventa (VFO), scanare canale (MR), scanare subtonuri. Metoda recuperare scanare: timp (TO), purtatoare (nosič) (CO), cautare (SE).

" Afisare numar canal, canal+frecventa sau nume canal

" Funkcia VOX na 10 úrovniach

" Integrovaná lampa s 2 modulami osvetlenia

" Functie monitorizare canal (dezactivare squelch).

" Funkcia BCL (Busy Channel Lockout)

" Mufa accesorii audio 2 pini PNI-K

" 50 tonov CTCSS a 208 kódov DCS

" Rádio FM integrat (87,5 - 108 MHz)

" Funkcia TOT (časovač časového limitu)

" Pas frecventa: 2,5/5/6,25/10/12,5/25KHz

" Ekonomizor energie

" Tón 1750Hz pre opakovanie

" Frecventa offset: 0-999.9999MHz

" Squelch reglabil pe 9 niveluri.

Špecifiká techniky:

Interval voľna	144-146 MHz & 430-440 MHz
Memorie canale	200
Tensiune de alimentare	DC 7,2 V $\pm$ 10 %
Akumulátor	Li-Ion 2200 mAh
Stabilita voľného pohybu	$\pm$ 2,5 ppm
Mod operare	Simplex
Emisie	
Anténa Impedanta	50 Ohm
Putere de emisie	VHF max. 5 W, UHF max. 4W
Modulátor FM	11K0F3E@12.5KHz, 16K0F3E(25KHz)
Priľahlý kanál Putere	60dB@12.5KHz, 70dB@25KHz
Spotreba pe emisie	$\leq$ 1600 mA
Receptie	
Sensibilitate	0,25 μ V (12 dB SINAD)

Selektovať susedný kanál	≥55dB@12.5KHz
Intermodulácie si respingere	≥55dB@12.5KHz
Parazit Emisii	≤-57dB@12.5KHz
Putere audio nominala	1 W @16 ohmov
Spotreba pe receptie	≤380 mA
Distorsiune audio nominala	≤5%

Informujte sa o tom na internete:

Statia include un acumulator 7.2V Li-Ion, cu o capacitate de 2200 mAh.

Incarcati acumulatorul inainte de prima utilizare a statiei sau dupa o perioada mai mare de 2 luni de depozitare.

Dupa 2-3 incarcari si descarcari complete, acumulatorul ajunge la capacitatea lui maxima de operare.

Daca acumulatorul, desi incarcat, asigura o durata tot mai redusa de functionare, inseamna ca durata sa de viata este epuizata, inlocuiti acumulatorul cu altul nou.

Incarcati acumulatorul prin baza de incarcare furnizata in pachet.

Incarcarea completa poate dura pana la 5 ore.

ATENȚIONARI

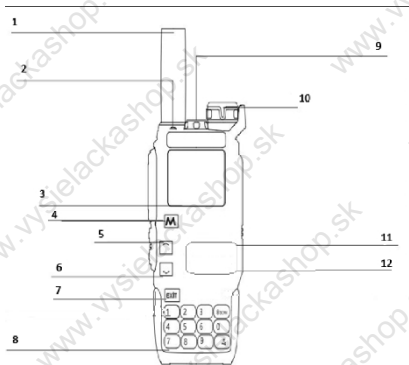
- " Nu apropiați parti metalice de terminalele acumulatorului.
- " Nu scurtcircuitați terminalele acumulatorului.
- " Nu aruncați acumulatorul în foc. Risc de explozie.
- " Nu desfaceți carcasa acumulatorului.
- " Nu încarcați acumulatorul dacă temperatura ambientală este în afara intervalului $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$. La temperaturi prea scăzute sau prea ridicate, acumulatorul ar putea să nu se încarce la capacitate maximă.
- " Nu încarcați acumulatorul dacă este ud sau dacă este într-un mediu cu umiditate ridicată.
- " Închideți stația înainte de a pune acumulatorul la încărcat în baza de încărcare.
- " Nu scoateți acumulatorul de la încărcat decât după încărcarea completă, indicată prin LED verde.

Indikátor LED:

LED roșu = încărcare în curs

LED verde = încărcare completă

LED-ul roșu clipește = eroare (poate fi cauzată de acumulator prea fierbinte, acumulator scurtcircuitat sau încărcător scurtcircuitat).



1. Antena

2. Indikátor LED:

lumina rosie = emisie

lumina verde = receptie

lumina albastra = aprinsa la incarcare/ stinsa la incarcare completa

3. Obrazovka LCD

4. Meniu

5. Tasta sus

6. Tasta jej

7. Tasta de iesire

8. Tastatura

9. Lanterna LED

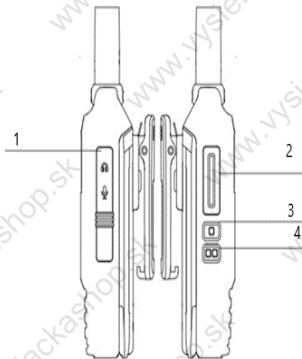
10. Comutator pornire/oprire statie, reglare volum

Pornire: miscati rotita in sensul acelor de ceasornic

Oprire: miscati rotita in sensul invers acelor de ceasornic

11. Difuzor

12. Microfon



1. Konector 2 pini PNI-K

2. Tasta PTT

3. Kanál Monitorizare

4. Tasta activare lumina
lanterna:

- prima apasare = LED aprins

- a doua apasare = lumina
intermitenta

- a treia apasare = LED stins

	Puterea semnalului. Cu cat numarul de grille este mai mic, cu atat semnalul este mai slab.
HML	Indikátor emisie: putere mare - H, putere medie - M, putere mica - L
CT DCS	Arata ca ati setat un cod CTCSS /DCS pe emisie sau pe receptie. Daca ati setat cod pe emisie, pictograma apare doar cand emiteti, daca ati setat cod de receptie, pictograma apare si in modul pohotovostného režimu.
	Promptul vocal este activ
N	Latime de banda ingusta (N-široké pásmo). Cand este selectata latimea de banda larga, pe ecran nu apare nici o pictograma
VOX	Cand intensitatea sunetului atinge valoarea setata, statia emite. Functia poate fi setata prin Meniul (15)
+	Apare cand shift + este activat
-	Apare cand shift - este activat
DTMF	Funkcia DTMF je aktivna

DW	Funkcia Dual Watch este activa
	Blocarea tastaturii. Pentru deblocare, apasare lunga tasta #
	Afisare nivel baterie. Pe ecran va aparea pictograma  cand acumulatorul este descarcat
	Hlavný kanál Indicare
SCR	Criptarea vocala a acestui canal este activata
R	Frecventa inversa
	Scanare
WX	Receptie/Emisie in banda incrucisata
RX	Receptie
TX	Emisie
>	Canal de emisie temporar, cand sub-canalul primeste un apel acesta devine canal temporar

Descriere functii chuf

Tasta MENU [4]

Apasati scurt pentru a accesa meniul. Apasati tastele ▲ si ▼ pentru a naviga prin meniu. Apasati tasta MENU pentru a intra intr-o anumita functie. Folositi tastele ▲ si ▼ pentru a naviga printre optiunile unei functii. Apasati tasta MENU pentru a confirma o selectie.

Tasta ▲

Apasati aceasta tasta timp de cel putin 2 secunde pentru a creste rapid frecventa sau canalul. V module SCAN apasati aceasta tasta pentru a indica directia de scanare.

Tasta ▼

Apasati aceasta tasta timp de cel putin 2 secunde pentru a scadea rapid frecventa sau canalul. V module SCAN apasati aceasta tasta pentru a indica directia de scanare.

Tasta EXIT [7]

Apasati aceasta tasta pentru a iesi din meniu sau din functia selectata.

V module de afisare dual [DW], apasati aceasta tasta pentru a muta cursorul sus/jos.

Tastatura numerica:

Folositi tastele pentru a introduce diferite informatii. V module TX apasati tastele numerice pentru a trimite codul DTMF.

Tasta #PTT

Apasati lung aceasta tasta pentru a activa/dezactiva functia blocare taste.

Tasta * SCAN

In modul frecventa, apasati lung aceasta tasta pentru a activa functia SCAN. Apasati tasta SCAN sau PTT pentru a opri scanarea. Operácie v bazéne

Pornirea statiei

Rotiti butonul [10] spre dreapta pentru a porni statia. Veti auzi "Welcome" de confirmare. Ecranul se va aprinde si va afisa frecventele si canalele.

Oprirea statiei

Rotiti butonul [10] spre stanga pentru a opri statia. Veti auzi un click.

Reglarea volumului

Dupa ce ati pornit statia, continuati sa rotiti butonul [10] spre dreapta sau spre stanga pentru a regla volumul la nivelul dorit. Nu folositi statia timp indelungat cu volumul la maxim.

Efectuarea unui apel

Dupa selectarea canalului sau a frecventei, apasati tasta PTT pentru a efectua un apel. Vorbiti spre microfon cu un ton normal al vocii. LED-ul rosu se aprinde.

Ak stlačíte tlačidlo PTT pre príjem, LED-ul verde sa rozsvieti.

Selectarea canalului

Existujú dva spôsoby prevádzky: mod frekvencia (VFO) si mod kanál (MR).

Pentru utilizarea zilnica, modul canal este mult mai practic decat modul frecventa. Modul frecventa este recomandat pentru experimentare pe teren si pentru programarea canalelor in memorie.

Apasati tasta F+2 pentru a comuta pe canalul principal. Sageata continua e indreptata spre canalul principal.

Na hlavnej strane stlačte F+3 pre kombináciu voľného modulu a modulu kanála.

Modul frecventa (VFO)

In modul frecventa, puteti naviga prin banda folosind tastele

▲/▼. Cu fiecare apasare veti creste frecventa in functie de pasul de frecventa setat in meniu.

Puteti, de asemenea, sa introduceti frecventa manual cu o precizie de kilohertz.

Introduceti manual frecventa, de exemplu 435.250:

-Treceti statia pe modul frecventa (VFO).

-Apasati tasta EXIT pana cand sageata indicatoare se afla in dreptul frecventei pe care doriti sa o modificati.

Apasati tastele [4][3][5][2][5][0].

ATENTIONARE

Faptul ca puteti introduce manual o frecventa nu inseamna ca in mod automat sunteti autorizat sa folositi acea frecventa. Emisia pe frecvente pe care nu aveti licenta este ilegala. Receptia, in schimb, este autorizata in majoritatea tarilor. Consultati legislatia din tara unde va aflati.

Modulový kanál (MR)

Folosirea modului canal presupune programarea unor canale. Odata ce ati programat canalele, folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga printre canale.

Funkcie Scanare frecvente

In modul frecventa, apasati lung tasta SCAN. Statia va incepe scanarea frecventelor in functie de pasul de frecventa setat.

Puteti schimba directia de scanare folosind tastele ▲/▼

Apasujte tlačidlo EXIT alebo PTT na otvorenie oblasti skenovania.

Modul de scanare poate fi setat in meniul nr.22. Apasati [M] - [22].

Scanare canale

In modul canale, apasati lung tasta SCAN. Statia va incepe scanarea canalelor setate. Puteti schimba directia de scanare folosind tastele ▲/▼.

Apasujte tlačidlo EXIT alebo PTT na otvorenie oblasti skenovania.

Modul de scanare poate fi setat in meniul nr.22. Apasati [M] - [22].

Scanare CTCSS/DCS

Aceasta functie permite scanarea frecventelor care au activate:

"tonuri = CTCSS, apasati MENU - [5] - [7], pe ecran apare SEEK 67,0 Hz

"coduri = DCS, apasati MENU - [4] - [6], pe ecran apare SEEK D023N

Apasati F+*pentru a porni scanarea. Apasati tasta PTT/EXIT pentru a opri scanarea.

Cand statia primeste semnal, pe ecran apare TX/CTCSS/DCS. Apasati [MENU] pentru salvare. Daca pe ecran apare SCAN CMP, statia intercepteaza semnal valid iar scanarea se opreste. Daca pe ecran apare SCAN FAIL, statia nu intercepteaza semnal valid, iar scanarea se opreste automat.

Poznámka: Aceasta functie nu poate fi activata daca statia este pe modul canal.

Blocare chuf

Aceasta functie blocheaza tastele pentru a preveni atingerea accidentala a acestora. Pentru a bloca/debloca tastele, apasati lung #**PRO**. Daca functia prompt vocal este activata, veti auzi confirmarea "Lock" sau "Unlock". Tastele laterale pot fi utilizate in mod normal in timpul blocarii tastaturii.

Chuf rapide/ functii:

Tasta rapida	Funkcie	Popis funkcie
F+1	GRUP	F1-F7 Komutátor de frecventa
F+2	A/B	Comutator de canal principal
F+3	VFO/MR	Comutati intre modul VFO si MR

F+4	Frecventa	Porniti Rýchle Kopírovať Kanál Jeden
F+5	Alerta meteo NOAA	Porniti sau iesiti din canalul NOAA
F+6	H/M/L/	Comutati puterea de iesire
F+7	VOX	Comutati la VOX
F+8	R	Comutati la functia inversa
F+9	APEL	Comutati la o singura cheie de apelare de urgenta
F+*	SER	Porniti functia de cautare CTCSS/DCS
F+0	FM	Porniti sau iesiti din FM

Rádío FM

Apasati F+0 pre intra in modul radio FM, apasati tastele Sus/Jos pre schimba frecventa sau canalele FM pre-stocate. Apasati F+1 pentru a comuta intre modul VFO si MR (memory). Apasati F+2 pentru a incepe procesul de cautare automata a canalului radio FM.

Acest proces va stoca automat canalele FM cautate, pot fi stocate pana la 20 de canale FM.

Apasati F+3 pre incepe procesul manual de cautare a kanála FM.

In acest proces, utilizatorii trebuie sa stocheze manual canalele FM cautate.

Tasta Meniu este folosita pentru a stoca canalul FM;

Tasta Exit este folosita pentru a parasi procesul de cautare a kanála FM;

Tastele Sus/Jos sunt folosite pentru a comuta directia de scanare.

Apasati tasta EXIT sau tasta F+O pentru a iesi din modul FM.

Poznámka: Daca in timp ce ascultati radio FM, statia receptioneaza un semnal VHF/UHF, se va trece automat pe modul frecventa sau pe modul canal. Dupa ce semnalul dispare, statia se va intoarce pe modul Radio FM.

Receptie canal meteo de urgenta

Apasati F+5 pre vnútorné a vnútorné meteorologické výstrahy NOAA. Acest radio ar putea primi 10 canale NOAA.

Acest mod poate fi setat prin Meniul 49 NOAA_S.

Programovanie manuálov (Memorie canale)

Freventele utilizate frecvent poti fi memorate pentru a putea fi folosite oricand e nevoie.

Sunt disponibile 250 de memorii. Fiecare memorie poate stoca următoarele informații: frecvența de emisie și de recepție, puterea de emisie, lățimea de bandă, setări ANI/PTT-ID, identificator alfanumeric (6 caractere) al canalului sau nume canal.

Mod frecvență vs. mod canal

Apasati F+3 pre schimba intre mod frecvență si mod canal.

Aceste doua moduri au functii diferite si sunt des confundate.

Modul frecvență (VFO): este folosit pentru alocare temporară frecvență, cum ar fi o frecvență de test sau programare rapidă pe teren.

Modul canal (MR): je určený na výber vopred naprogramovaného kanála.

Exemplul nr. 1

Programarea unui offset repetoare de canal cu ton CTCSS Salvare pe canalul 10:

RX = 432,55000 MHz

TX = 437,55000 MHz (+ 5) Posun Ton TX CTCSS 123,0

1. Apasati F+3 pre trojicu modulov VFO.

2. Executati secventa de taste [MENU] [5][0] [MENU] [4] [MENU] [EXIT] pentru a sterge toate datele stocate anterior pe canalul 10.
3. Executati secventa de taste [MENU] [7] [MENU] 123.0 [MENU] [EXIT] pentru a introduce tonul de codare TX.
4. Introduceti frecventa RX (Ex. 43255000)
5. Executati secventa de taste [MENU] [1][3] [MENU] 10 [MENU] pre výber kanála (príklad: 10)
6. Apasati tasta [EXIT]. Frecventa RX a fost adaugata.
7. Introduceti frecventa TX (Ex. 43755000)
8. Executati secventa de taste [MENU] [1][3] [MENU] [1][0] [MENU] pre výber kanála (napríklad: 10)
9. Apasati tasta [EXIT]. Frecventa TX a fost adaugata.
10. Apasati F+3 pre trojicu modulov MR. Pe ecran va aparea numarul canalului salvat si frecventa de receptie si de emision setata.

Descriere meniu

Poznámka: in modul canal nu este disponibila setarea urmatoarelor functii: tonuri CTCSS/coduri DCS, latime de banda larga/ingusta, PTT-ID, BCL, editare nume canal.

Utilizarea meniului

"Apasati tasta MENU pentru a accesa meniul.

"Folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga prin meniul.

"Dupa ce ati ajuns la meniul dorit, apasati tasta MENU pentru a intra in optiunile disponibile.

"Folositi tastele ▲/▼ pentru a naviga printre optiuni.

"Apasati tasta MENU pentru a confirma optiunea aleasa.

"Apasati tasta EXIT pentru a iesi din meniul.

Comenzi rapide meniu

Puteti accesa un anumit meniu folosind tastele ▲/▼ sau introducand direct combinatia de taste corespunzatoare meniului respectiv (de exemplu [MENU] [5][0] pentru a accesa direct meniul Delete).

1. Nivel Squelch (Squelch)

Comanda rapida [MENU] [1]

Sunt disponibile 10 niveluri:

Nivelul 0 - squelch-ul este deschis. Statia va receptiona toate semnalele, chiar si cele mai slabe, dar va receptiona si zgomotul de fundal si semnalele nedorite.

Nivelul 1 - 9. Daca setati squelch-ul pe nivelul 9, statia va receptiona doar semnalele mai puternice.

2. Pas frecventa (Krok)

Comanda rapida [MENU] [2]

Optiuni: 2,5/5,0/6,25/10,0/12,5/20,0/25,0/50,0 KHz

3. Emisie (výkon TX)

Comanda rapida [MENU] [3]

Optiuni: High (putere mare 5W)/ Mid (1-5W)/Low (putere mica 1W).

Apasujete tlačidlo F+6 na úpravu emisie.

Poznámka: puterea de emisie influenteaza asupra calitatii comunicatiei. Puterea mica de emisie znižuje radiatia si consumul acumulatorului.

4. DCS receptie (Rx DCS)

Comanda rapida [MENU] [4]

Codurile DCS pot fi adagate canalelor pentru a crea un fel de canal privat. Astfel, puteti comunica cu alti tilizatori care sunt pe acelasi canal si au setat acelasi cod DCS.

Optiuni:

Vypnuté

D023N-D754N (DCS normal), D023I-D754I (DCS inversat). Sunt 208 grupuri de coduri DCS normale si inversate.

Poznámka: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

5. CTCSS receptie (Rx CTCSS)

Comanda rapida [MENU] [5]

La fel ca si codurile DCS, tonurile CTCSS pot fi adaugate canalelor pentru a crea canale private. Optiuni:

Vypnuté

67,0 - 254,1 Hz

Sunt 50 de grupuri tonuri CTCSS.

Poznámka: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

6. CS emisie (Tx DCS)

Comanda rapida [MENU] [6]

Optiuni:

Vypnuté

R-DCS (D023N-D754N (DCS normal), R-DCS (D023I-D754I) (DCS inversat

Sunt 208 grupuri de coduri DCS normale si inversate.

Poznámka: In modul canal, aceasta functie nu poate fi modificata.

7. Vysielanie CTCSS (Tx CTCSS)

Comanda rapida [MENU] [7]

La fel ca si codurile DCS, tonurile CTCSS pot fi adaugate canalelor pentru a crea canale private. Optiuni:

Vypnuté

67,0 - 254,1 Hz

Sunt 50 de grupuri de tonuri CTCSS

8. DTMFST

Comanda rapida [MENU] [8]

Determina cand side-tonurile DTMF pot fi auzite in difuzorul statiei. Optiuni:

Vypnuté: nici un side-ton DTMF

DT-ST: side-tonurile sunt auzite numai de la codurile DTMF adaugate manual

ANI-ST: side-tonurile sunt auzite numai de la codurile DTMF adaugaticky automat

DT+ANI: toate side-ton DTMF sunt auzite

9. Offset frecventa (Offset)

Comanda rapida [MENU] [9]

Puteti seta deviatia intre TX si RX. Offset-ul de frecventa al acestei statii este 00.000- 99.998MHz.

10. Šírka pásma

Comanda rapida [MENU] [10]

Optiuni: široky 25KHz a úzky 12,5KHz.

Poznámka: in modul canal, aceasta optiune nu poate fi modificata.

11. SCR

Comanda rapida [MENU] [11]

Comunicare criptata

Optiuni : OFF; 1-10; pana la 10 tipuri de frecvente.

12. Uzamknutie obsadeného kanála

(Busy Lock) Comanda rapida [MENU]

[12] Optiuni: On/Off

Aceasta functie previne interferentele de la alte statii. Cand canalul selectat este folosit de alti utilizatori, apasand tasta PTT, statia nu emite.

Eliberati tasta PTT si reincercati sa emiteti cand frecventa s-a eliberat.

13. Memorare canale (Pamäť)

Comanda rapida [MENU] [23]

Cand statia este pe modul frecventa, introduceti direct frecventa folosind tastatura numerica. Canalele deja memorate apar sub forma CH-xxx (XXX - numar canal, de exemplu CH-010), in timp ce celelalte canale sunt afisate doar cu numarul lor (de ex. 008) Nota: daca doriti sa setati tonuri CTCSS sau tonuri DCS sau offset frecventa, trebuie sa o faceti inainte de a memora canalul.

14. Uložiť

Comanda rapida [MENU] [23]

Aceasta functie reduce consumul bateriei cand statia este in standby. Možnosti: Vypnuté/1/2/3/4

Poznámka: cu cât este mai mare numărul nivelului ales, cu atât durează mai mult bateria și cu atât crește perioada de "sleep" pe receptie. De exemplu: nivelul 1 - 1 sec. funcționează și 1 sec. sleep, nivelul 4 - 1 secundă funcționează și 4 secunde sleep.

VYPNUTÉ; 1:4 1:3 1:2 1:1

15. Funcția VOX (úroveň hlasitosti)

Comandă rapidă [MENU] [15]

Sunt disponibile 11 niveluri: 1-9. 1 este sensibilitatea cea mai mare, 9 este sensibilitatea cea mai scăzută.

Poznámka: sensibilitatea VOX nu poate fi modificată în modul radio FM și SCAN.

16. ABR

Comandă rapidă [MENU] [16]

Iluminare fundal automată. Opțiuni: OFF = dezactivată, 1-5 secunde = iluminare fundal dezactivată în 1-5 secunde.

17. TDR - duálny pohotovostný režim

Comandă rapidă [MENU] [17]

Opțiuni: Vypnuté, kanál A, kanál B

Când această funcție este activă, puteți recepționa simultan pe canalul A și canalul B. Dacă se recepționează semnal cursorul va clipi în dreptul canalului sau frecvenței unde s-a detectat semnal

Poznámka: v module Dual puteti schimba liber parametrii canalelor sau frecventelor.

18. WX

Comanda rapida [MENU] [18]

Receptie/transmisie in banda incrucisata.

Off - inchis,

CHAN_A, canalul TX este canalul A

CHAN_B, canalul TX este canalul B

19. Sunet taste (Beep)

Comanda rapida [MENU] [19]

Optiuni: Off si On.

Cand este selectat On, se va auzi un beep la fiecare atingere a tastelor

20. Časovač časového limitu (TOT)

Comanda rapida [MENU] [20]

Aceasta functie previne emisia timp prea indelungat.

Optiuni: Vypnuté, 1 min, 2 min, 3 min, 4 min, 5 min, 6 min, 7 min, 8 min, 9 min, 10 min

21. Hlas (Promp vocal)

Comanda rapida [MENU] [21]

Puteti activa sau dezactiva primirea confirmarilor vocale privind selectii sau setari.

22. Režim skenovania

Comanda rapida [MENU] [22]

Statia poate scana in modul frecventa sau in modul canal.

Optiuni:

TO (časovo riadený SCAN)

Cand un semnal este detectat, statia va opri scanarea timp de 5 secunde, timp dupa care statia va continua scanarea chiar daca semnalul inca mai persista.

CO (SCAN ovládaný nosičom)

Cand un semnal este detectat, statia va opri scanarea. Va relua scanarea dupa ce semnalul va disparea.

SE (Search SCAN)

Statia va opri scanarea dupa detectarea unui semnal.

23. MDF (Mod afisare canal A)

Comanda rapida [MENU] [23]

Setati modul in care este afisat canalul A. Optiuni:

Frekvencia: frecventa

Názov: nume canal

Chan: numar canal

Poznámka: Numele canalului poate fi editat doar prin software

24. AUTO LK(Blocare automata tastatura)

Comanda rapida [MENU] [24]

Optiuni: On/Off

Cand aceasta functie este activa, tastele statiei se vor bloca automat dupa 15 secunde de neutilizare.

Tastele pot fi manual deblocate/blocate apasand lung tasta # 

25.S-ADD1 (Scan Add)

Comanda rapida [MENU] [26]

Optiuni:

ON: canalul curent este adaugat la lista de scanare 1

OFF: odstránenie kanála, ktorý sa používa pri skenovaní

26.S-ADD2 (Scan Add)

Comanda rapida [MENU] [26]

Optiuni:

ON: canalul curent este adaugat la lista de scanare 2

OFF: elimina canalul curent de la scanare

27. STE (Eliminare zgomot final squelch)

Comanda rapida [MENU] [27]

Aceasta functie elimina zgomotul de final squelch intre statii care comunica direct, fara repetor. Receptia unui ton de 55Hz sau 134.4Hz dezactiveaza sunetul suficient de mult timp astfel incat sa previna receptia oricarui zgomot de final squelch.

28. RP-STE (Eliminare zgomot final squelch al repetorului)

Comanda rapida [MENU] [28]

Aceasta functie este utila cand statia functioneaza printr-un repetor. Cand tasta PTT este eliberata, repetorul va emite tonul de final transmisie pentru a confirma ca functioneaza.

Optiuni:

Off, 1,2,3,4,5,...10 *100ms (pentru a set timpul de intarziere)

Poznámka: dezactivati aceasta functie daca folositi statia fara repetor.

29. MIC

Comanda rapida [MENU] [29]

Puteti seta sensibilitatea microfonului prin selectarea unuia din cele 4 niveluri 0-4.

30.1-CALL (kanál s jedným tlačidlom)

Comanda rapida [MENU] [30]

Selectati canalul prin intermediul tastelor ▲/▼ si a celor numerice.

31.S-LIST

Comanda rapida [MENU] [31]

LIST1, LIST 2

32. SLIST1

NULL

33. SLIST2

NULL

34. AL-MOD(Alarm mode)

Comanda rapida [MENU] [34]

Optiuni:

Site (alarma locala): difuzorul statiei emite o alarma, dar statia nu transmite

Tón: difuzorul emite un ton de alarma pe care statia il transmite

35. ANI-ID

Comanda rapida [MENU] [36]

Puteti seta codul dvs. ID ce poate contine pana la 3 caractere.

ID- ul poate fi programat doar prin software-ul de programare.

36. UPCODE

123

37. DWCODE

456

38.D-ST

Comutator de ton lateral DTMF. OFF/ON

39.D-RSP

Comanda rapida [MENU] [39]

Seteaza raspunsul automat dupa primirea unui apel DTMF.

NULL: dezactivat, RING: sonerie locala. REPLY: apel invers automat; BOTH: apel local + apel invers automat

40.D-HOLD

Comanda rapida [MENU] [40]

Alegeti intervalul de timp, intre (5s-60s) pentru resetare automaty.

41.D-PRE

42.PTT-ID

Comanda rapida [MENU] [42]

Prin aceasta setare decideti cand trimiteti codul ANI-ID in modul TX. Optiuni:

Off: apasati tasta PTT pentru a dezactiva aceasta functie

BOT: codul este trimis cand apasati tasta PTT

EOT: codul este trimis cand eliberati tasta PTT

BOTH: codul este trimis cand apasati si cand eliberati tasta PTT

43.D-DCD

Comanda rapida [MENU] [43]

Semnal de activare a decodarii DTMF : OFF, ON

44.D-LIST

Comanda rapida [MENU] [44]

Zoznam kontaktov DTMF. Alegeti contactul prin tastele sus/jos, si prin tasta numerica, apasati Menu pentru a selecta contactul si a apela direct.

45. PONMSG (Afisare la deschidere statie=Power on Msg)

Comanda rapida [MENU] [45]

Optiuni:

Full: cand porniti statia, pe ecran va aparea imaginea presetata

Msg: cand porniti statia, pe ecran va aparea mesajul de intampinare presetat "WELCOME"

Napätie: cand porniti statia, pe ecran va aparea tensiunea acumulatorului

46. Roger Beep (ROGER)

Comanda rapida [MENU] [46]

Cand eliberati tasta PTT, statia va emite un beep pentru a confirma celorlalti utilizatori ca ati terminat transmisia si ca pot vorbi.

OFF, MDC(tónové pípnutie), ROGER(pípnutie)

47. VOL(Voltage battery)

Comanda rapida [MENU] [47]

Informatii voltaj baterie

48.AM

Comanda rapida [MENU] [48]

Mod kanál AM aktivovať/deaktivovať (používa sa pre 108-136 MHz)

49. NOAA_S

Comanda rapida [MENU] [49]

Apasati F+5 pre vnútorné a vnútorné meteorologické výstrahy NOAA.
Acest radio ar putea primi 10 canale NOAA.

50. DEL-CH (kanál Stergere)

Comanda rapida [MENU] [50]

Puteti sterge un canal memorat in statie. Inainte de a fi sters un canal, apare pe ecran intrebarea "Sure?"(sigur vreti sa stergeti?) **51.Reset**

Comanda rapida [MENU] [51]

Prin reset, statia se intoarce la setarile si parametrii din fabrica.

Optiuni:

VFO: resetare meniu

ALL: Resetare meniu si canale

Probleme si solutii

Statia nu se aprinde:

Scoateti si reintroduceti
acumulatorul. Reincarcati sau inlocuiti
acumulatorul.

Curatati terminalii de contact ai acumulatorului.

In timpul receptiei, vocea este slaba sau intermitenta:

Bateria ar putea fi descarcata, inlocuiti bateria.

Mariti volumul.

Inchideti si reporniti statia.

Nu puteti comunica cu alti utilizatori:

Verificati frecventa de emisie si de receptie si tipul de semnal.

Micsorati distanta fata de ceilalti utilizatori.

Auziti zgomote de fundal si sunete nedorite:

Reglati nivelul de squelch sau schimbati frecventa.

Statia emite in continuu:

Funcția VOX ar putea fi activată. Opriti funcția VOX.

SK:

Zjednodušené vyhlásenie o zhode EÚ

Spoločnosť ONLINESHOP SRL vyhlasuje, že VHF/UHF rádiostanica PNI P18UV je v súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ a RED 2014/53/UE. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>.

BG:

Опростена декларация за съответствие на ЕС

ONLINESHOP SRL декларира, че VHF/UHF радио PNI P18UV спазва директивата EMC 2014/30/EU и RED 2014/53/UE. Пълният текст на ЕС декларация за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

DE:

Vereinfachte EU- Konformitätserklärung

ONLINESHOP SRL erklärt, dass das VHF/UHF-Radio PNI P18UV der Richtlinie EMC 2014/30/EU und RED 2014/53/UE entspricht. Sie finden den ganzen Text der EU-Konformitätserklärung an der folgenden Internetadresse:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

ES:

Declaración UE de conformidad simplificada

Spoločnosť ONLINESHOP SRL vyhlasuje, že rádio VHF/UHF PNI P18UV spĺňa požiadavky smernice EMC 2014/30/EÚ a smernice RED 2014/53/EÚ. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

FR

Déclaration de conformité simplifiée de l'UE

Spoločnosť ONLINESHOP SRL vyhlasuje, že rádio VHF/UHF PNI P18UV je v súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ a RED 2014/53/EÚ. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante: <https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

HU:

Egyszerűsített EU Megfelelési Közlemény

ONLINESHOP SRL kijelenti azt, hogy a VHF/UHF rádió PNI P18UV megfelel az EMC 2014/30/EU és RED 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfeleléségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetes címen érhető el: <https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

IT:

Dichiarazione UE di conformità semplificata

ONLINESHOP SRL dichiara che il Radio VHF/UHF PNI P18UV è conforme alla direttiva EMC 2014/30/UE e alla direttiva RED 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo Internet: <https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

NL:

Vereenvoudigde EU-conformiteitsverklaring

ONLINESHOP SRL verklaart dat VHF/UHF-radio PNI P18UV voldoet aan de richtlijn EMC 2014/30/EU en RED 2014/53/UE. De volledige text van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

PL:

Uproszczona deklaracja zgodności UE

ONLINESHOP SRL oświadcza, że Radio VHF/UHF PNI P18UV jest zgodny z dyrektywą EMC 2014/30/EU i RED 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dostępny jest pod następującym adresem internetowym:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>

RO:

Declaratie UE de conformitate simplificata

Spoločnosť ONLINESHOP SRL vyhlasuje, že rádiový prijímač Statie VHF/UHF PNI P18UV je v súlade so smernicou EMC 2014/30/EÚ a smernicou RED 2014/53/EÚ. Textul integral al declaratiei UE de conformitate este disponibil la următoarea adresa de internet:

<https://www.mypni.eu/products/9796/download/certifications>